

REPertoire

Types	7	7 RANGER										
Pages	1	1										

Types	H 40 S	H 40 TS	H 40 VS	H 40 TL	H 40 VL	H 40 TLC	H 40 VLC					
Pages	2 - 3	2 - 3	2 - 3	2 - 3	2 - 3	2 - 3	2 - 3					

Types	H 50 S	H 50 VS	H 50 VL	H 50 LC	H 50 VLC	51 S	51 VS	51 VL	51 VLC			
Pages	2 - 3	2 - 3	2 - 3	2 - 3	2 - 3	6 - 7	6 - 7	6 - 7	6 - 7			

Types	85 N	85 L	88	88 L	88 LC							
Pages	4 - 5	4 - 5	4 - 5	4 - 5	4 - 5							

Types	99 Z	95 TT	92 GT									
Pages	8 - 9	10 - 11	12 - 13									

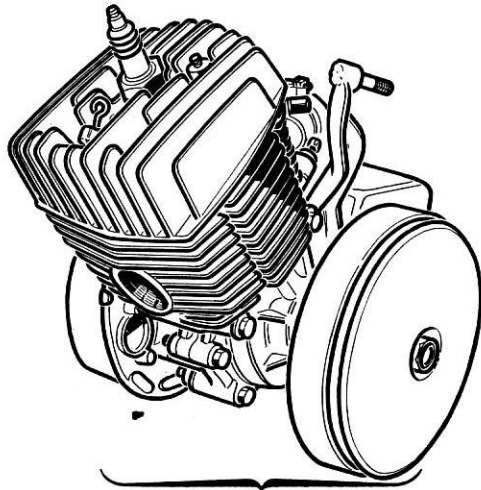
Types												
Pages												

Types												
Pages												

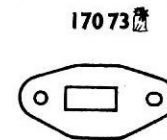
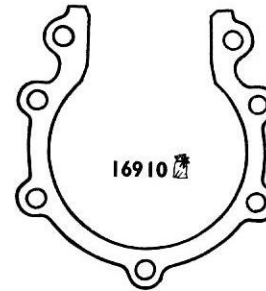
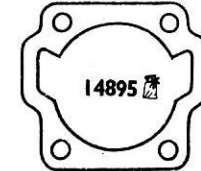
MOTEUR COMPLET - JOINTS - VIS
ENGINE UNIT - GASKETS - SCREWS

MOTEUR COMPLET ENGINE UNIT


1	
---	--

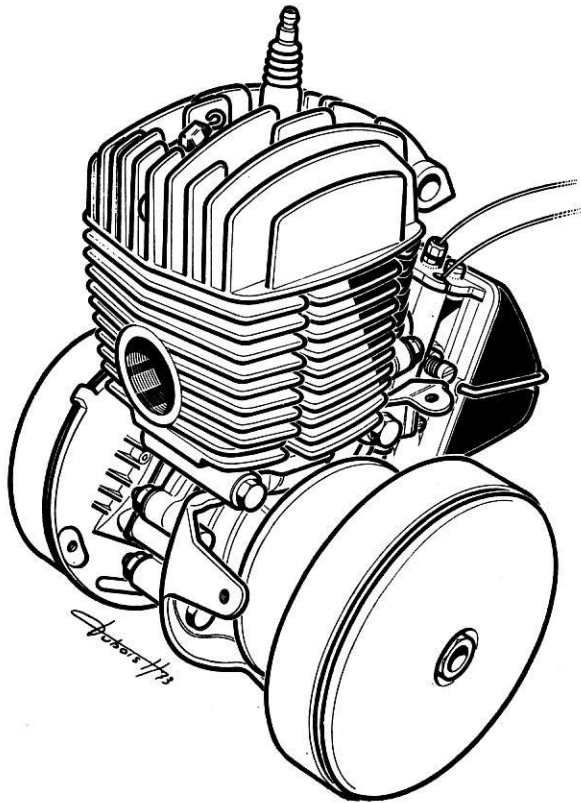


23020



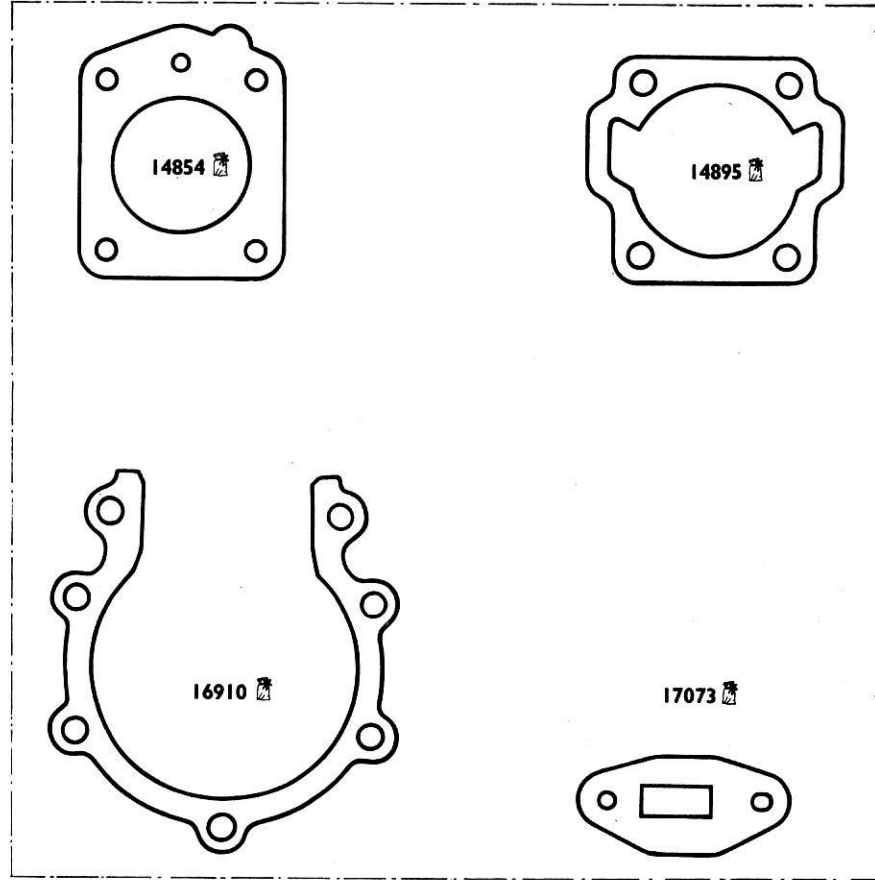
Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
23020	SE SA	Moteur complet 7 - 7 Ranger - M 7..... <i>Engine unit</i>
14895	1	Joint de cylindre C <i>Cylinder base gasket</i>
16910	1	Joint carter C <i>Crankcase gasket</i>
17073	1	Joint de tubulure <i>Inlet pipe gasket</i>
23462	1	Joint de culasse 1 mm C <i>Cylinder head gasket</i>

 = C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

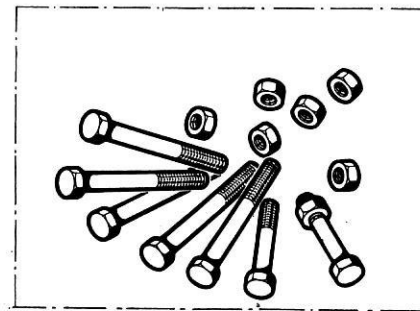


MOTEUR COMPLET
(voir tableau page ci-contre)


ENGINE UNIT
(refer to table on the opposite page)



16912



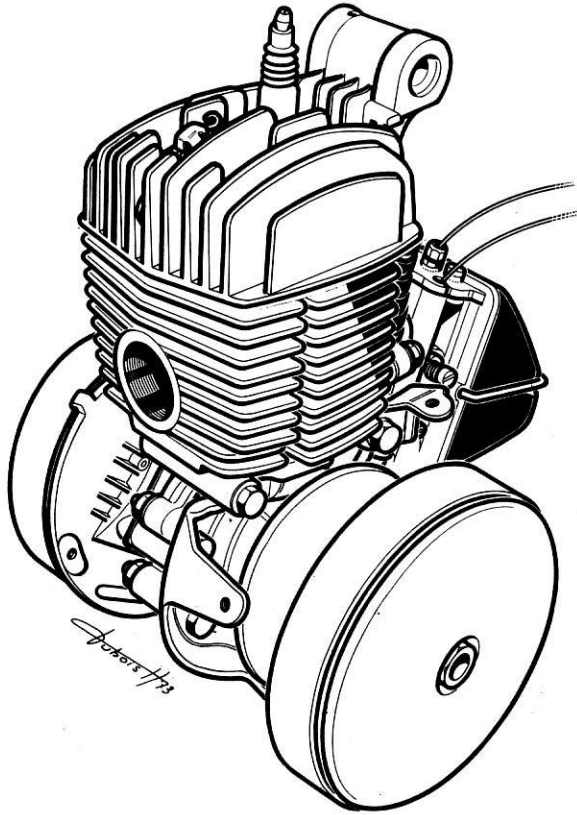
18568

 - C - Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

MOTEUR COMPLET ENGINE UNIT

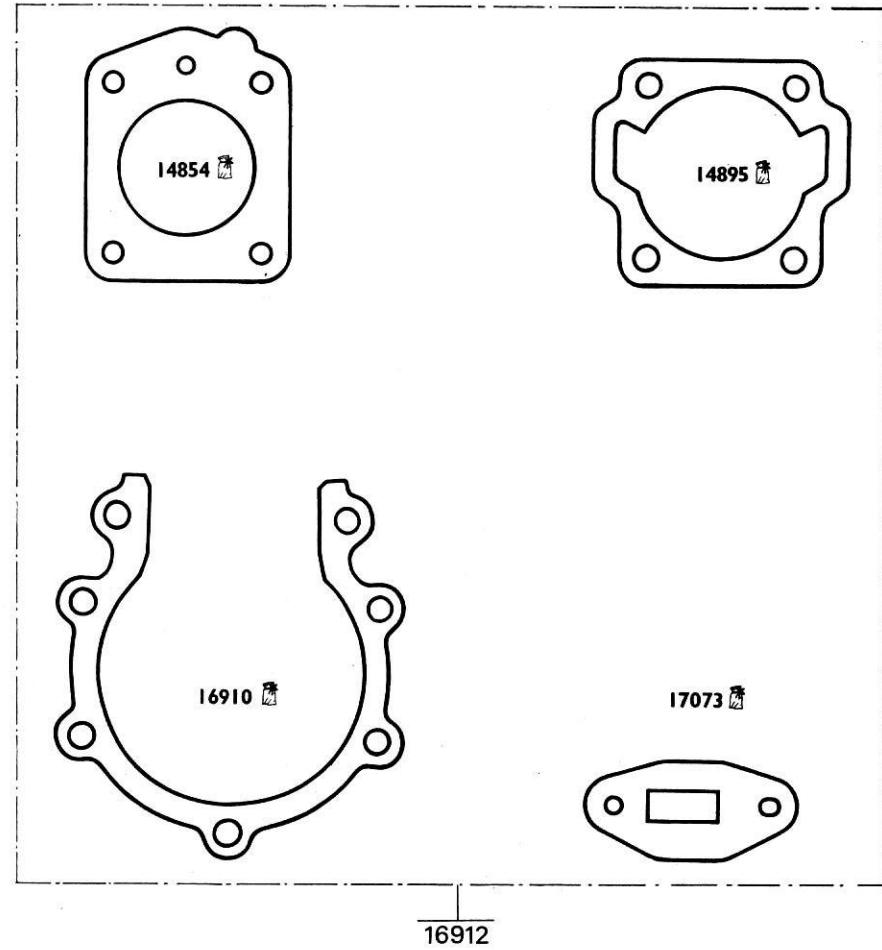
Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	
21200		Moteur complet à embrayage AV 7 Dm ... <i>Engine unit with clutch</i>	H 40 S - H 40 L - H 40 TS H 40 TL - H 50 S - H 50 L
19881		Moteur complet à variateur AV 7 V b <i>Engine unit with variator</i>	
21820		Moteur complet à embrayage machine à cli- gnotants AV 7 Dm/L <i>Engine unit with clutch machine with turn signal lights</i>	H 40 TLC - H 50 LC
21821		Moteur complet à variateur machine à cli- gnotants AV 7 Vml/L <i>Engine unit with variator machine with turn signal lights</i>	
22941		Moteur complet à variateur AV 7 Vml * <i>Engine unit with variator *</i>	H 40 VL - H 50 VS - H 50 VL
22942		Moteur complet à variateur machine à cli- gnotants AV 7 Vml/L <i>Engine unit with variator machine with turn signal lights</i>	
14854	1	Joint culasse 0,6 mm C <i>Cylinder head gasket</i>	} * Moteur à tubulure admission longue monté depuis janvier 1977 } * <i>Engine fitted with long inlet pipe since January 1977</i>
14895	1	Joint cylindre C <i>Cylinder base gasket</i>	
16910	1	Joint carters C <i>Crankcase gasket</i>	
16912	SE	Jeu de joints <i>Set of gaskets</i>	
17073	1	Joint tubulure C <i>Inlet pipe gasket</i>	
18568	SE	Jeu de vis <i>Set of screws</i>	
	SA		

- C - Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

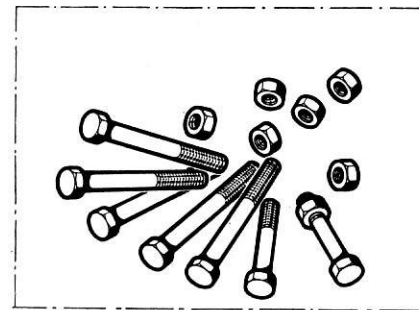


MOTEUR COMPLET
(voir tableau page ci-contre)


ENGINE UNIT
(refer to table on the opposite page)



16912



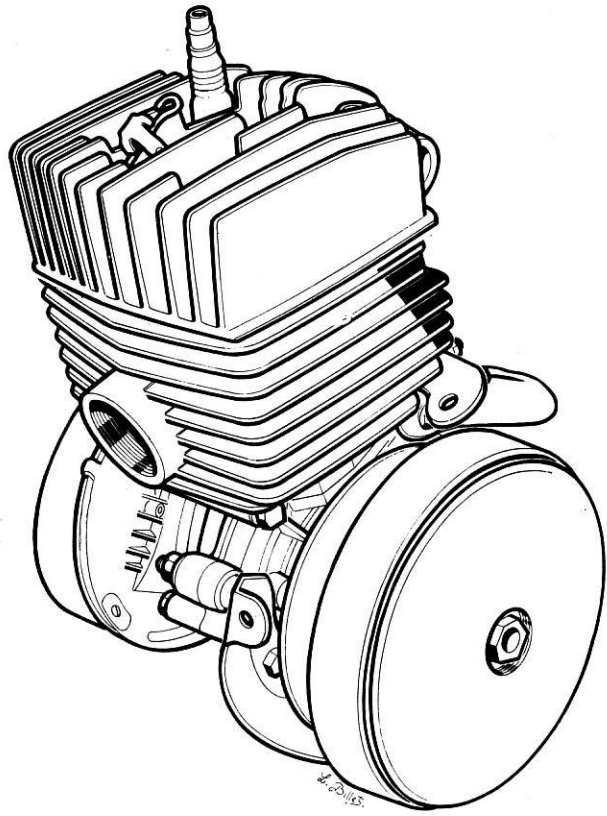
18568

 = C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

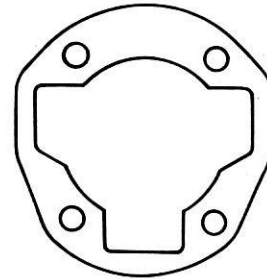
MOTEUR COMPLET ENGINE UNIT

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
21016		Moteur complet à embrayage 85N - 85L AV 7 De <i>Engine unit for clutch machine</i>
16909		Moteur complet à variateur 88 - 88 L AV 7 V 2 <i>Engine unit for variator machine</i>
22177		Moteur complet à variateur pour machine à clignotants AV 7 V 2 L <i>Engine unit for variator machine with turn signal lights</i>
14854	1	Joint culasse 0,6 mm C <i>Cylinder head gasket</i>
14895	1	Joint cylindre C <i>Cylinder base gasket</i>
16910	1	Joint carters C <i>Crankcase gasket</i>
17073	1	Joint tubulure C <i>Inlet pipe gasket</i>
16912	SE	Jeu de joints <i>Set of gaskets</i>
18568	SA	Jeu de vis <i>Set of screws</i>
	SE	

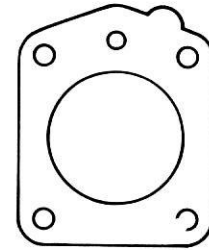
= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied



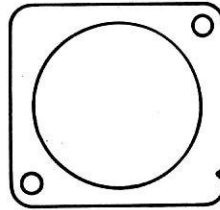
51S.23801
51VS.VL.23786
51VLC.23366



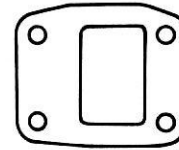
23381



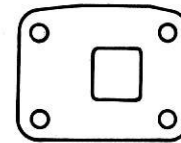
14854



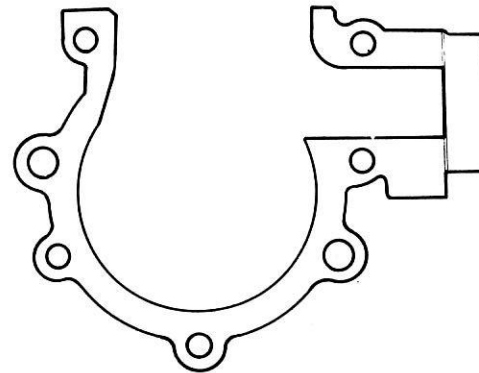
18966



23394



23395

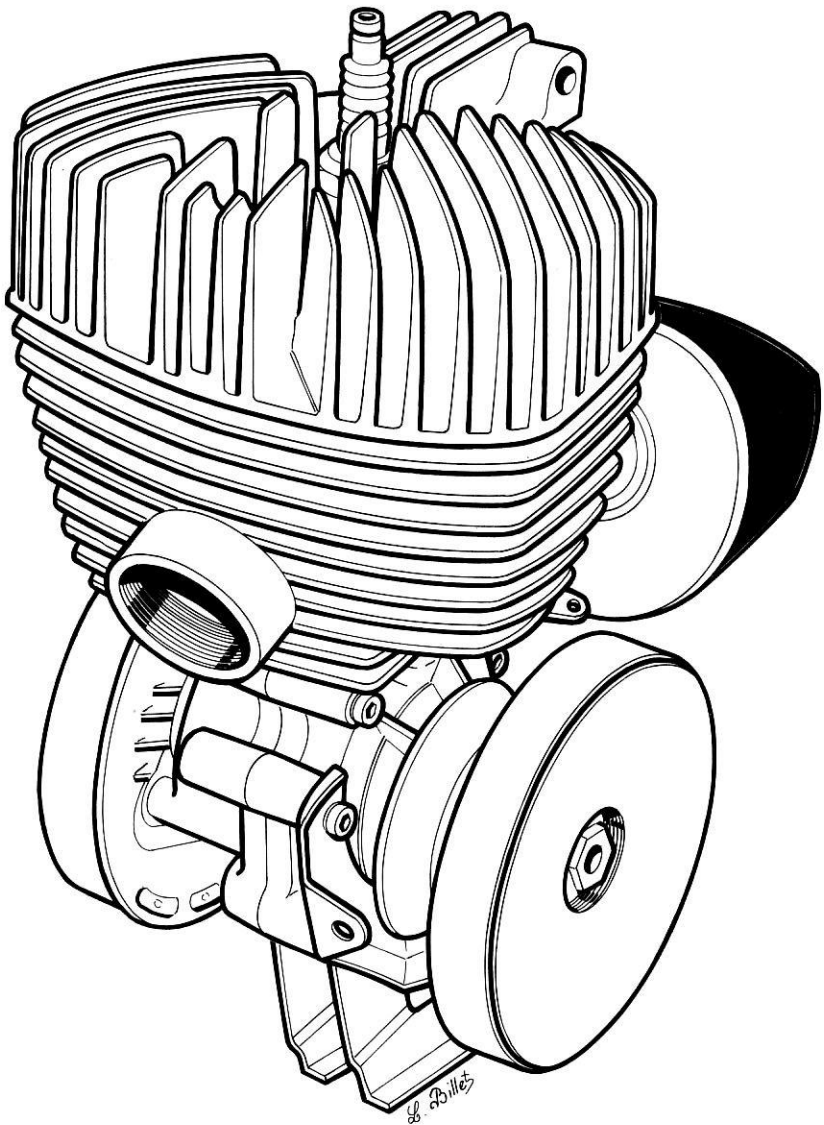


23791

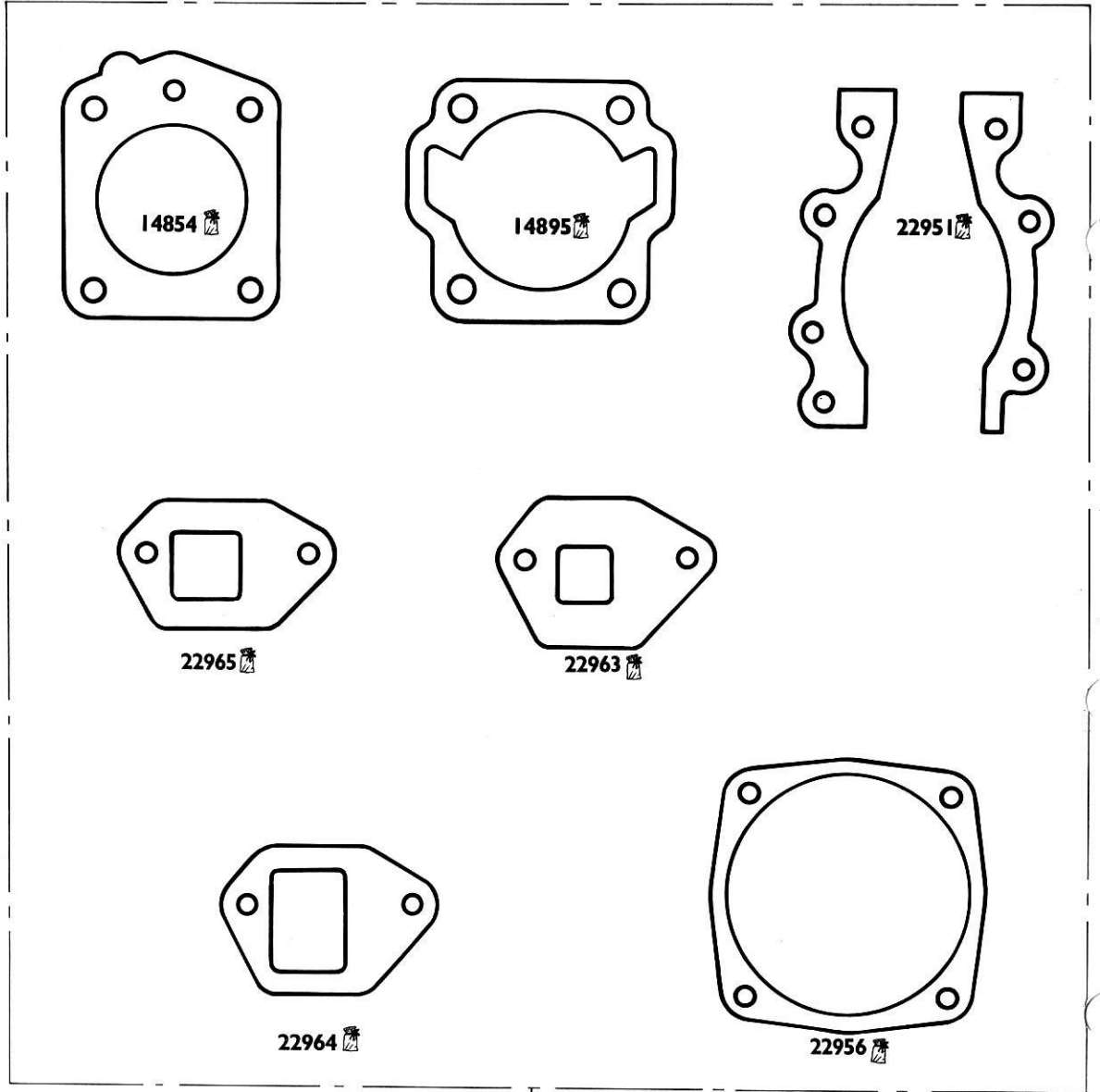
MOTEUR COMPLET ENGINE UNIT

7	
---	--

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
14854	1	Joint de culasse 0,6 mm C <i>Cylinder head gasket</i>
18966	1	Joint papier de volant magnétique C <i>Flywheel magneto paper gasket</i>
23366	SE SA	Moteur complet 51 VLC AV 10 VL <i>Engine unit</i>
23381	1	Joint papier de base de cylindre C <i>Cylinder base paper gasket</i>
23394	1	Joint entretoise de clapet C <i>Reed valves gasket spacer</i>
23395	1	Joint de tubulure admission C <i>Inlet pipe admission</i>
23791	1	Joint papier de carters moteur C <i>Engine crankcase paper gasket</i>
23786	SE SA	Moteur complet 51 VS VL AV 10 V <i>Engine unit</i>
23801	SE SA	Moteur complet 51 S AV 10 D <i>Engine unit</i>



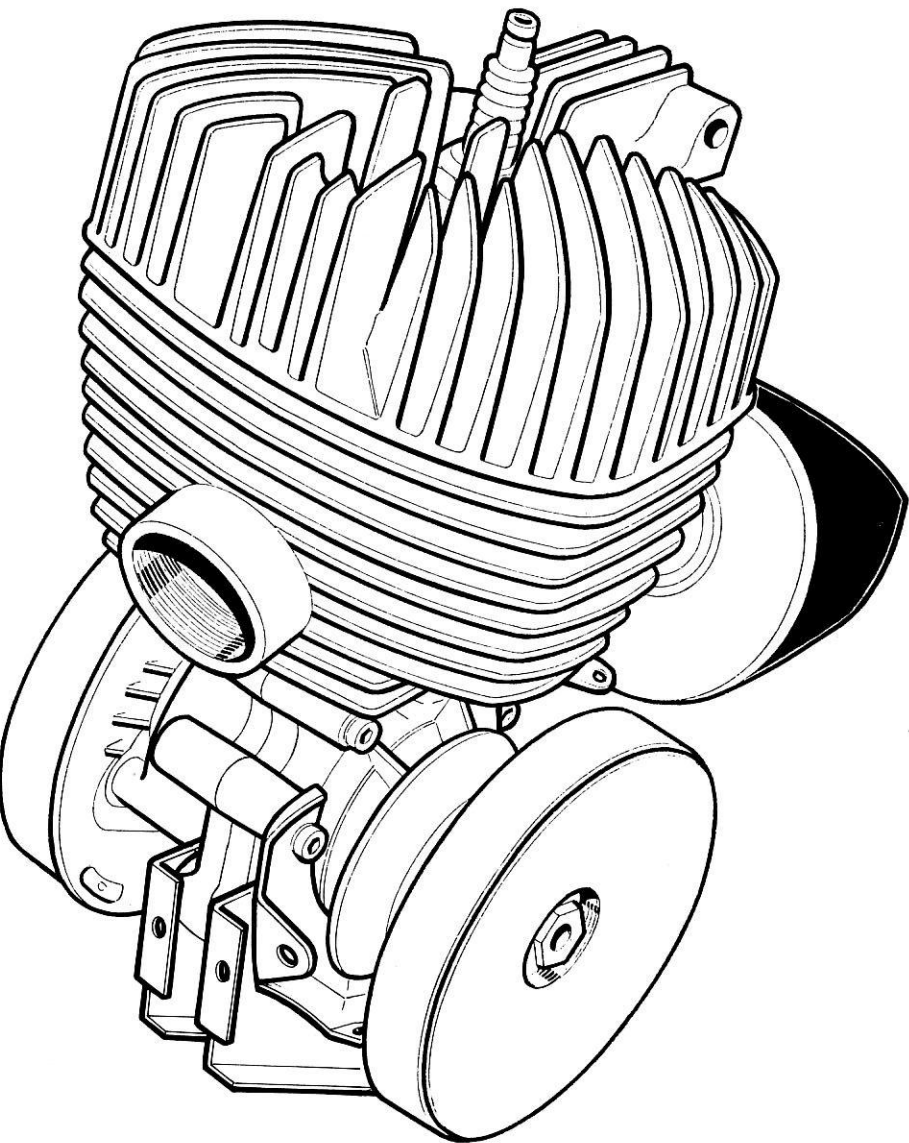
22947



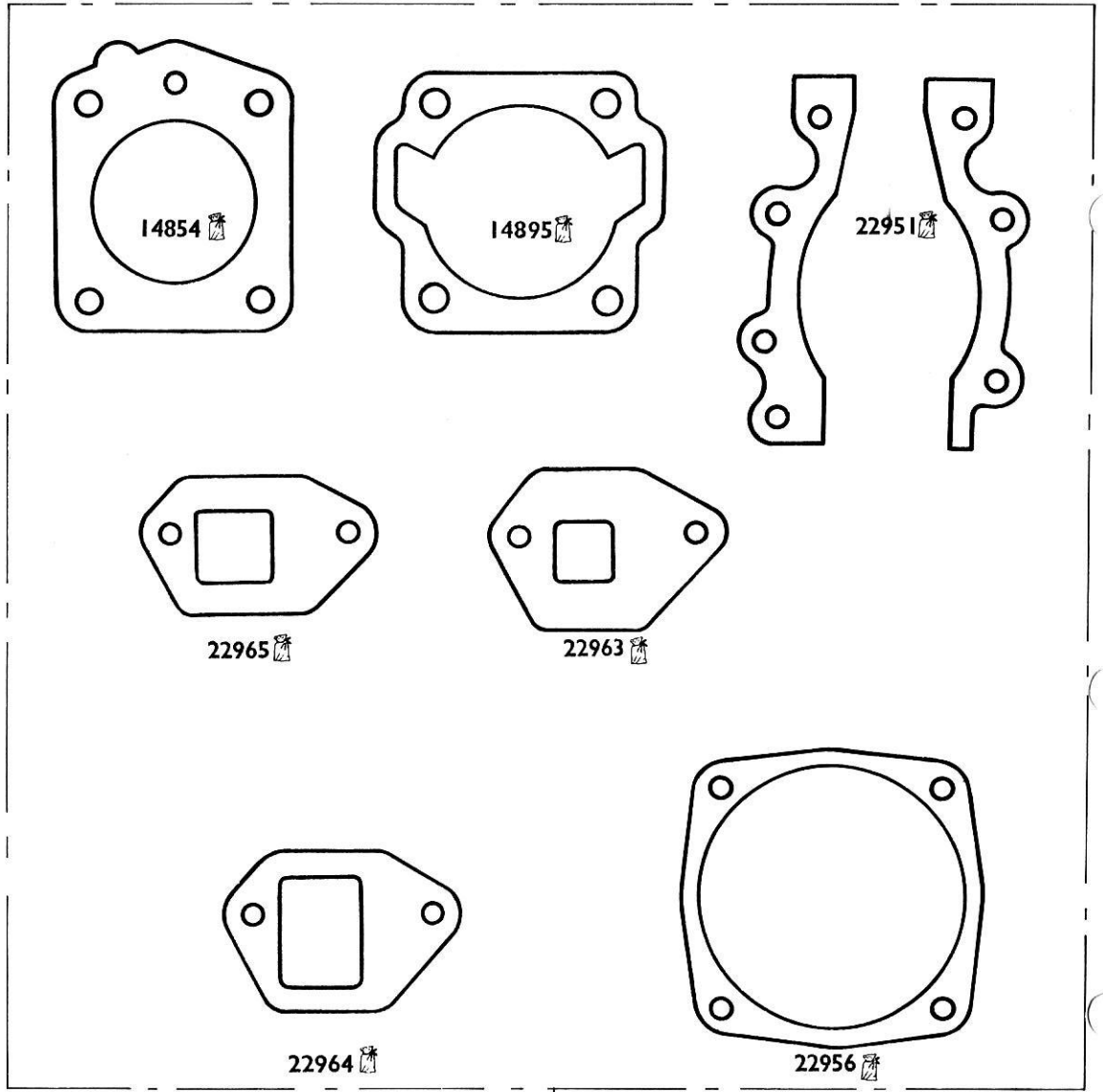
23146

MOTEUR COMPLET ENGINE UNIT

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	
Part N°	Quanti- ty per machine	DESCRIPTION	
14854	1	Joint culasse	C
		<i>Cylinder head gasket</i>	
14895	1	Joint embase cylindre	C
		<i>Cylinder base gasket</i>	
22947	SE	Moteur complet 99 Z AV 7 V2, 5 R3 ac	
	SA	<i>Engine unit</i>	
22951	1	Joint carter moteur	C
		<i>Crankcase gasket</i>	
22956	1	Joint embase cylindre	C
		<i>Cylinder base gasket</i>	
22963	1	Joint tubulure	C
		<i>Inlet pipe gasket</i>	
22964	1	Joint entretoise clapets	C
		<i>Gasket spacer/reed valves</i>	
22965	1	Joint cylindre entretoise	C
		<i>Gasket cylinder/spacer</i>	
23146	SE	Jeu de joints	
	SA	<i>Set of gaskets</i>	



23200

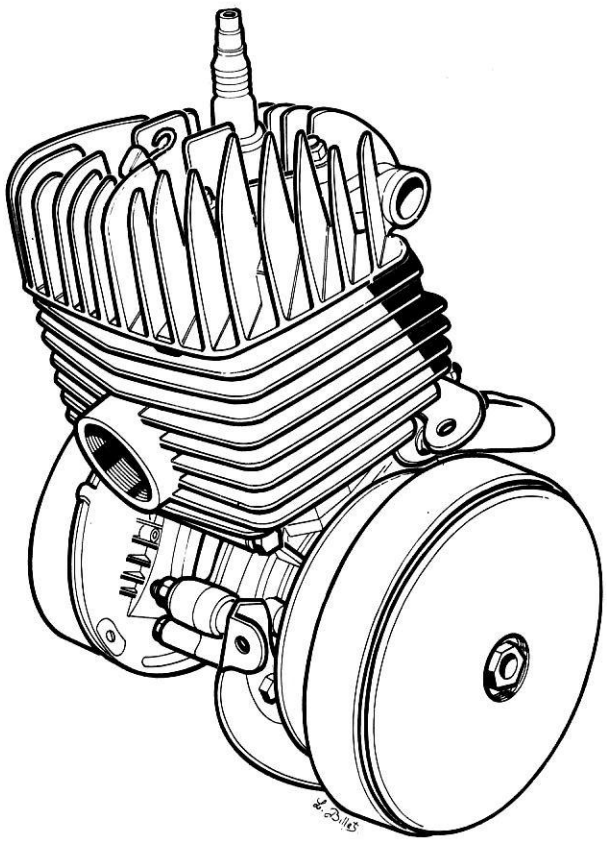


23146

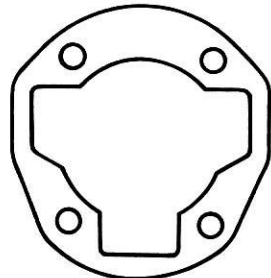
MOTEUR COMPLET ENGINE UNIT

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	
14854	1	Joint culasse <i>Cylinder head gasket</i>	C
14895	1	Joint embase cylindre <i>Cylinder base gasket</i>	C
22951	1	Joint carter moteur <i>Crankcase gasket</i>	C
22956	1	Joint embase cylindre <i>Cylinder base gasket</i>	C
22963	1	Joint tubulure <i>Inlet pipe gasket</i>	C
22964	1	Joint entretoise clapets <i>Gasket spacer/reed valves</i>	C
22965	1	Joint cylindre entretoise <i>Gasket cylinder spacer</i>	C
23146	SE	Jeu de joints	
	SA	<i>Set of gaskets</i>	
23200	SE	Moteur complet 95 TT AV 7 V 2,5 R ac	
	SA	<i>Engine unit</i>	

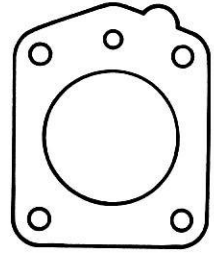
= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied



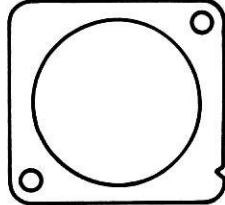
92GT 23365



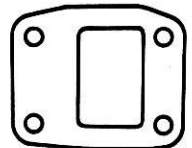
23381



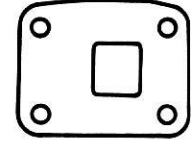
14854



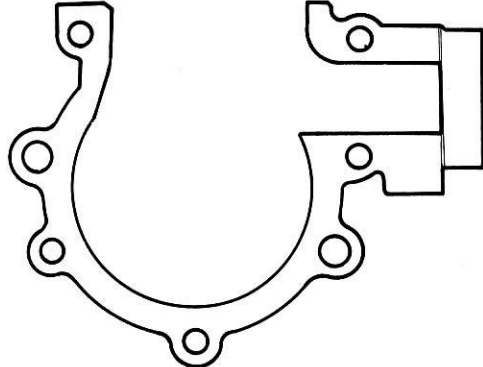
18966



23394



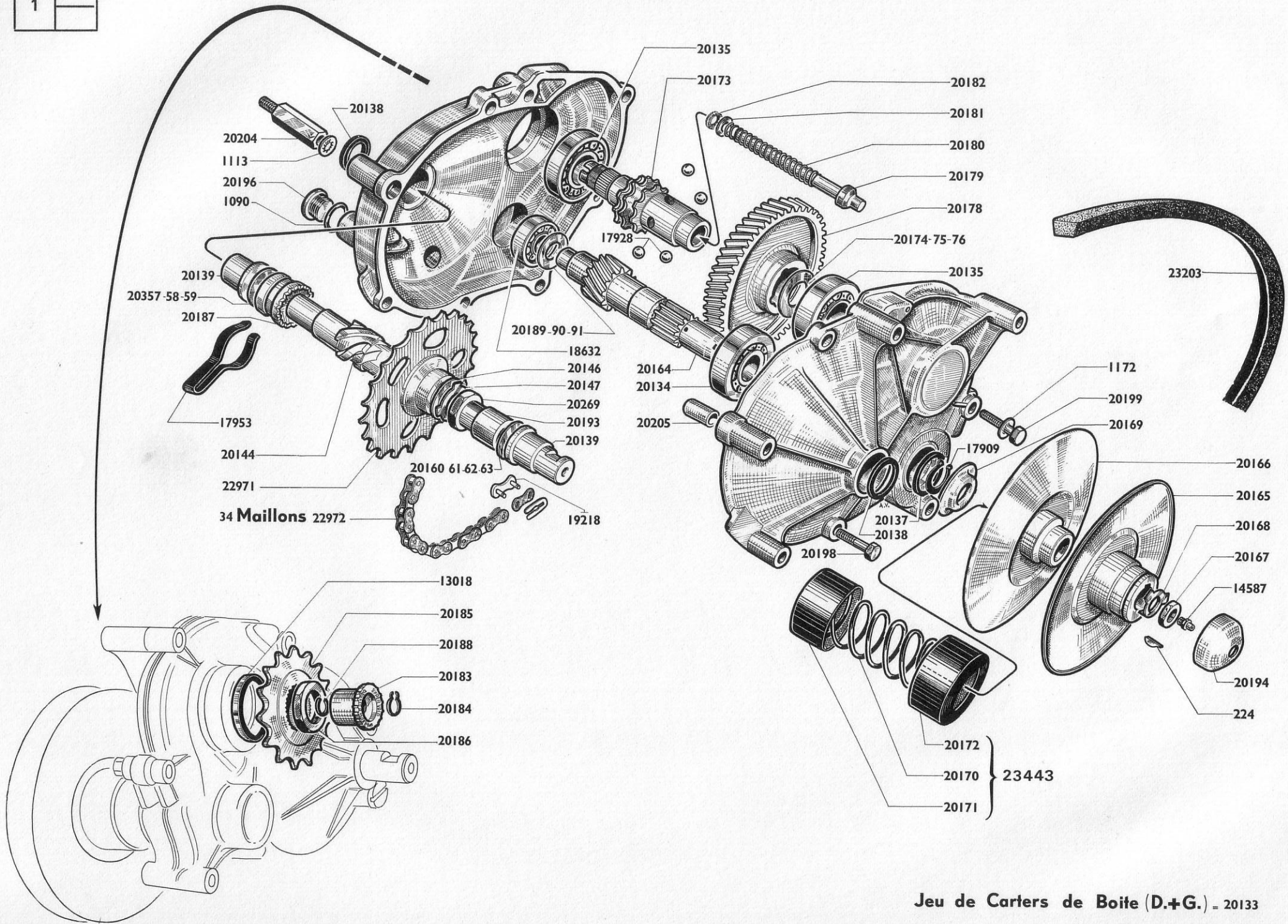
23395



23791

MOTEUR COMPLET ENGINE UNIT

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
14854	1	Joint de culasse 0,6 mm C <i>Cylinder head gasket</i>
18966	1	Joint de papier de volant magnétique C <i>Flywheel magneto paper gasket</i>
23381	1	Joint papier de base de cylindre C <i>Cylinder base paper gasket</i>
23394	1	Joint entretoise de clapet C <i>Reed valves gasket</i>
23395	1	Joint de tubulure admission C <i>Inlet pipe gasket</i>
23791	1	Joint papier de carters moteur C <i>Engine crankcase paper gasket</i>
23365	SE	Moteur complet AV 10 VR <i>Engine unit</i>



Jeu de Carters de Boite (D.+G.) - 20133

BOITE RELAIS RELAY BOX

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION	Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION	Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION
224	1	Clavette <i>Woodruff key</i>	C 20166	1	Joue de poulie <i>Pulley flange</i>	20191	1	Joue ϕ 12,2 x 16 x 1,2 mm <i>Flange</i>
1090	2	Joint <i>Gasket</i>	20167	1	Écrou blocage poulie 11 x 100 x 17 x 6 mm <i>Pulley locknut</i>	20193	1	Entretoise ϕ 17 x 21 x 15,5 mm <i>Spacer</i>
1113	1	Rondelle nomel ϕ 7 mm <i>Toothed washer</i>	C 20168	1	Frein d'écrou arbre primaire <i>Main shaft nut retainer</i>	20194	1	Bouchon de moyeu de poulie <i>Hub plug</i>
13018	1	Joint anti-fuite 28 x 35 x 4 mm <i>Seal</i>	20169	1	Rondelle centrage ressort de poulie <i>Pulley spring centering washer</i>	20196	2	Bouchon <i>Filling draining plug</i>
14597	1	Graisser 4 x 75 mm <i>Grease nipple</i>	C 20170	1	Ressort de poulie <i>Pulley spring</i>	20198	1	Vis 6 x 100 x 21 mm <i>Screw</i>
17909	1	Circlips ϕ 20 mm <i>Circlip</i>	C 20171	1	Cache ressort ϕ int 49 cm <i>Spring housing inner ϕ 49 mm</i>	20199	1	Vis 6 x 100 x 36 mm <i>Screw</i>
17928	4	Billes ϕ 7 mm <i>Ball</i>	C 10172	1	Cache ressort ϕ ext 52,5 mm <i>Spring housing outer ϕ 52,5 mm</i>	20204	1	Colonette <i>Post</i>
17953	1	Ressort entraineur <i>Drive spring</i>	20173	1	Arbre secondaire <i>Output shaft</i>	20205	1	Pied de centrage <i>Centerer</i>
18632	1	Roulement 12 x 28 x 8 mm <i>Bearing</i>	20174	1	Joue ϕ 20,2 x 30 x 0,8 mm <i>Flange</i>	C 20269	1	Écrou 18 x 100 x 26 x 8,5 mm <i>Nut</i>
19218	1	Attache rapide <i>Spring link</i>	C 20175	1	Joue ϕ 20,2 x 30 x 1 mm <i>Flange</i>	C 20357	1	Joue 18 x 27 x 0,8 mm <i>Flange</i>
20133	SE	Jeu de carters de boîte <i>Set of box covers</i>	20176	1	Joue ϕ 20,2 x 30 x 1,2 mm <i>Flange</i>	C 20358	1	Joue 18 x 27 x 09 mm <i>Flange</i>
20134	1	Roulement 20 x 42 x 12 mm <i>Bearing</i>	20178	1	Pignon secondaire 53 dents <i>Output shaft sprocket</i>	20359	1	Joue 18 x 27 x 1 mm <i>Flange</i>
20135	2	Roulement 20 x 32 x 8 mm <i>Bearing</i>	20179	1	Tige d'enclenchement <i>Gear engagement rod</i>	22970	SA	Boîte relais complète avec roue de chaîne 23 dents 99 Z - 95 TT (nota) <i>Relay box complete with chainwheel Z : 23</i>
20137	1	Joint anti-fuite 20 x 88 x 4 mm <i>Seal</i>	20180	1	Ressort d'enclenchement <i>Gear engagement spring</i>	22971	1	Roue de chaîne 23 dents <i>Chainwheel Z : 23</i>
20139	2	Bague de pédalier <i>Pedal unit bush</i>	20181	1	Butée de ressort <i>Spring stop</i>	22972	1	Chaîne primaire 9,525 x 6,35 x 3,94 34 maillons <i>Main chain - 34 links</i>
20144	1	Axe de pédalier <i>Pedal unit axle</i>	20182	1	Joint de tige d'enclenchement <i>Gear engagement rod seal</i>	C		
20146	1	Joue de roue de chaîne <i>Chainwheel flange</i>	C 20183	1	Boulon d'enclenchement (nylon) <i>Gear engagement knob</i>	23203	1	Courroie 18 x 8 - 95 TT 99 Z <i>Belt</i>
20147	1	Frein d'écrou de roue de chaîne <i>Chainwheel nut retainer</i>	C 20184	1	Circlips ϕ 7 mm <i>Circlip</i>	C 23443	SE	Ressort de poulie avec caches <i>Pulley spring with covers</i>
20160	1	Joue d'axe de pédalier 17,2 x 27 x 2 mm <i>Pedal unit axle flange</i>	C 20185	1	Pignon de chaîne 15 dents <i>Sprocket Z : 15</i>	23864	SE	Boîte relais complète avec roue de chaîne 23 dents 92 GT (nota) <i>Relay box complete with chainwheel Z = 23</i>
20161	1	Joue d'axe de pédalier 17,2 x 27 x 2,2 mm <i>Pedal unit axle flange</i>	C 20186	1	Écrou blocage pignon de chaîne <i>Sprocket locknut</i>			
20162	1	Joue d'axe de pédalier 17,2 x 27 x 2,4 mm <i>Pedal unit axle flange</i>	C 20187	1	Baladeur <i>Slider</i>			
20164	1	Arbre primaire <i>Main shaft</i>	20188	1	Anneau d'arrêt ϕ 7 mm <i>Stop ring</i>	C		
20165	1	Joue de poulie <i>Pulley flange</i>	20189	1	Joue ϕ 12,2 x 16 x 0,8 mm <i>Flange</i>	C		
			20190	1	Joue ϕ 12,2 x 17 x 1 mm <i>Flange</i>	C		

NOTA : les boîtes relais complètes sans fixation sont identiques.
les boîtes 22970 et 23864 ne diffèrent que par leur fixation.
Relay boxes complete without attachment parts are identical
Relay boxes part numbers 22970 and 23864 differ only from attachment parts

REPertoire

Types	7	7 RANGER										
Pages	1 - 2	1 - 2										

Types	H 40 S	H 40 TS	H 40 VS	H 40 TL	H 40 VL	H 40 TLC	H 40 VLC					
Pages	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4					

Types	H 50 S	H 50 VS	H 50 VL	H 50 LC	H 50 VLC	51 S	51 VS	51 VL	51 VLC			
Pages	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4	7 - 8	7 - 8	7 - 8	7 - 8			

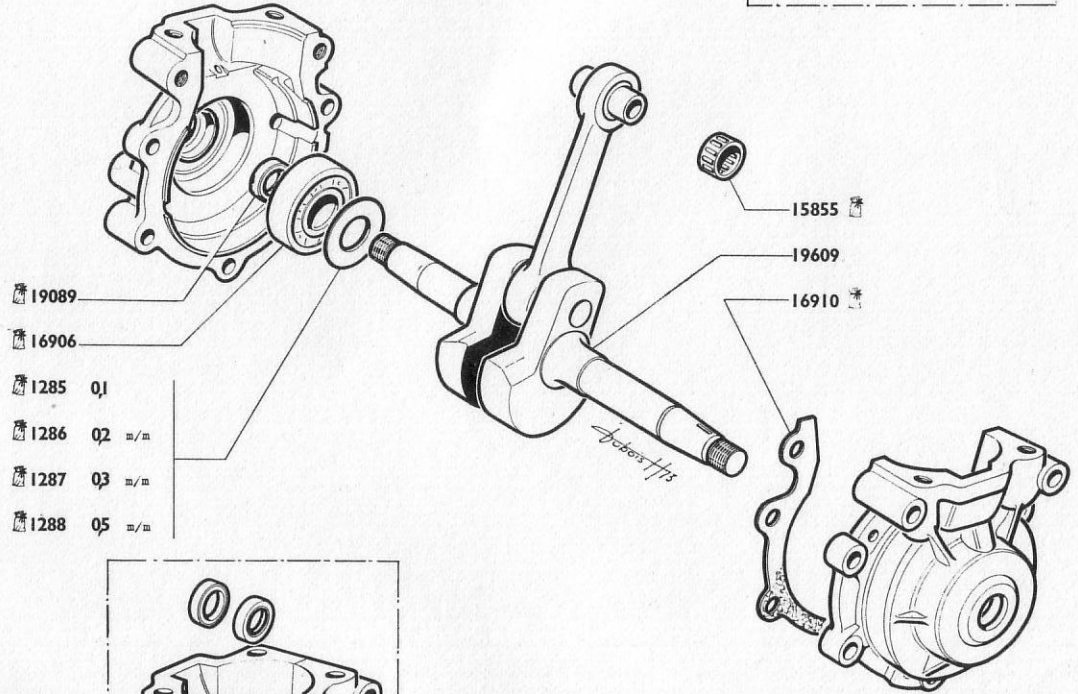
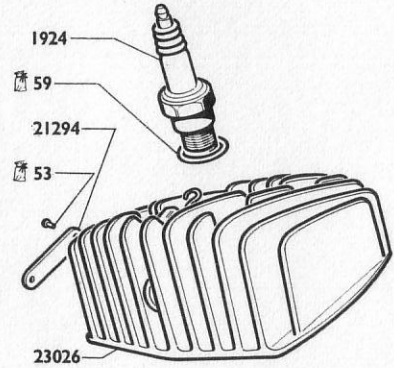
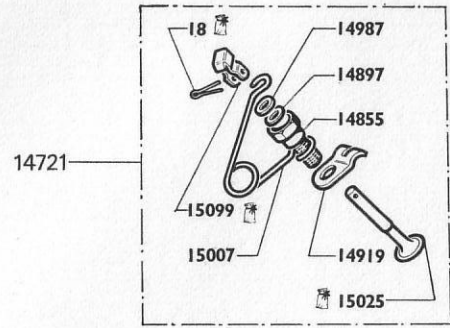
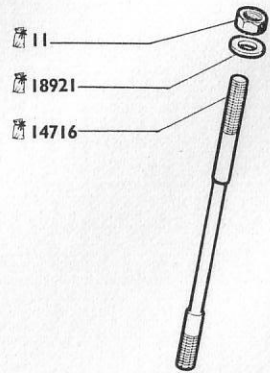
Types	85 N	85 L	88	88 L	88 LC							
Pages	5 - 6	5 - 6	5 - 6	5 - 6	5 - 6							

Types	99 Z	95 TT	92 GT									
Pages	9 - 10	9 - 10	11 - 12									

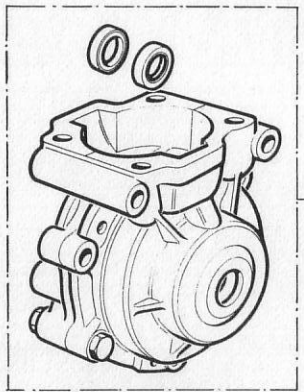
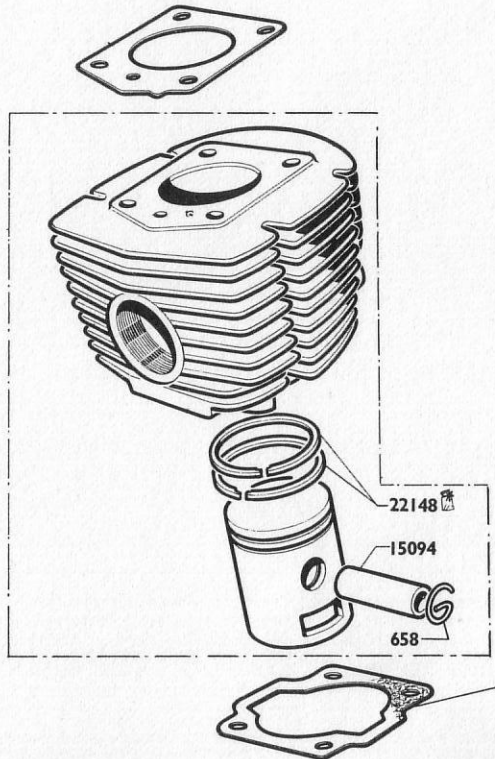
Types												
Pages												

Types												
Pages												





- 1285 01
- 1286 02 m/m
- 1287 03 m/m
- 1288 05 m/m



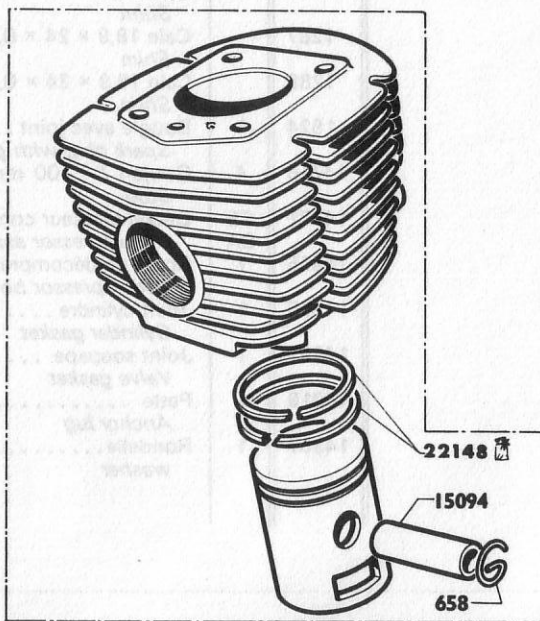
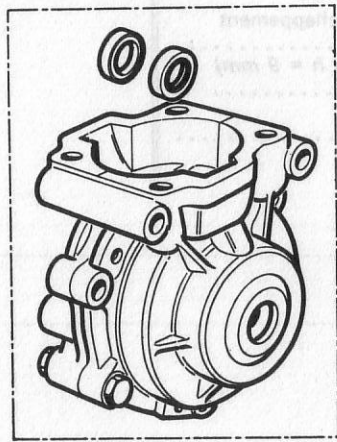
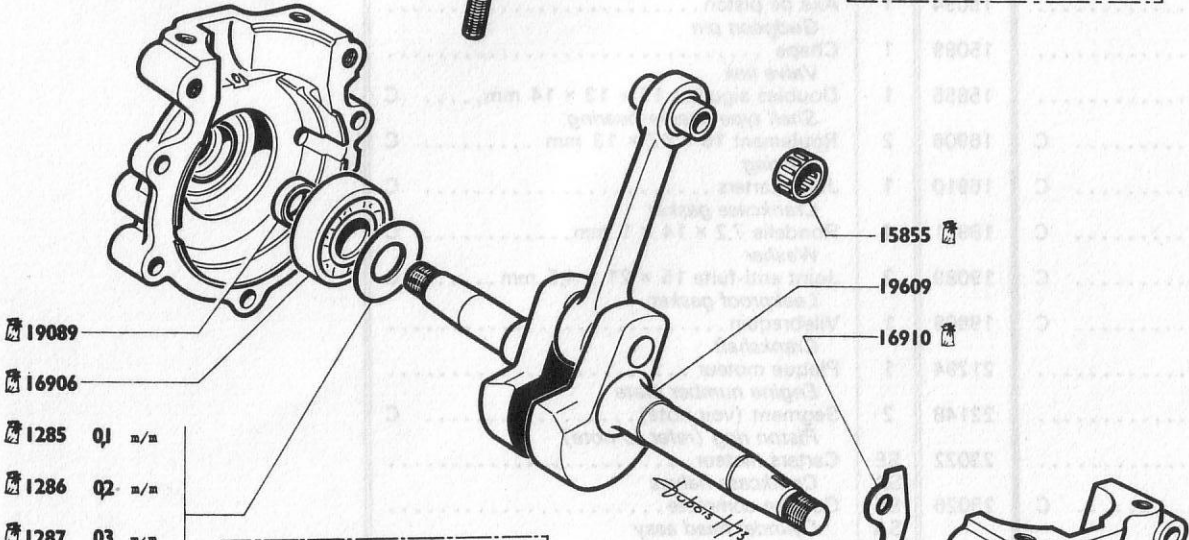
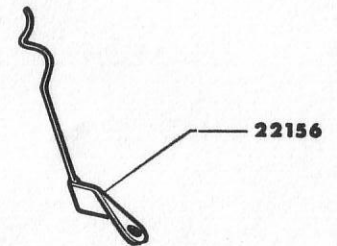
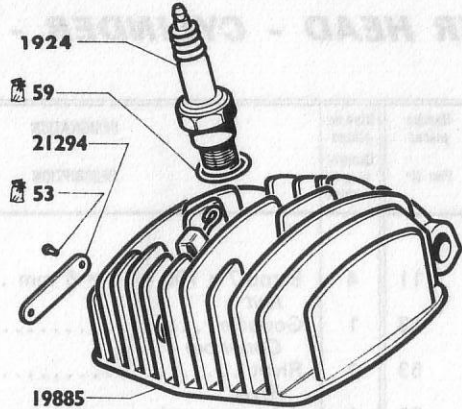
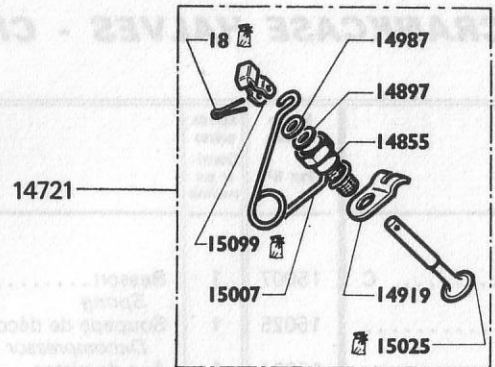
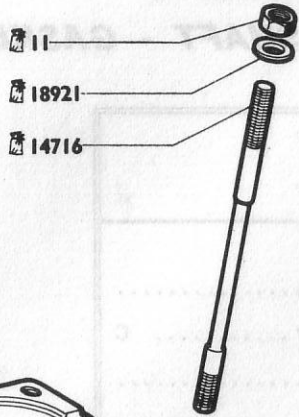
= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

CULASSE - CYLINDRE - CARTERS - VILEBREQUIN - JOINTS CYLINDER HEAD - CYLINDER - CRANKCASE HALVES - CRANKSHAFT - GASKETS

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION	Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION
11	4	Ecrou 7 × 100 × 10 × 6 mm C <i>Nut</i>	15007	1	Ressort <i>Spring</i>
18	1	Goupille <i>Cotter pin</i>	15025	1	Soupape de décompresseur C <i>Decompressor valve</i>
53	2	Rivet <i>Rivet</i>	15094	1	Axe de piston <i>Gudgeon pin</i>
59	1	Joint de bougie <i>Spark plug gasket</i>	15099	1	Chape <i>Valve link</i>
658	2	Frein d'axe de piston <i>Gudgeon pin lock</i>	15855	1	Doubles aiguilles 16 × 13 × 14 mm..... C <i>Shell type needle bearing</i>
1285		Cale 18,9 × 24 × 0,1 mm..... C <i>Shim</i>	16906	2	Roulement 16 × 42 × 13 mm C <i>Bearing</i>
1286		Cale 18,9 × 24 × 0,2 mm..... C <i>Shim</i>	16910	1	Joint carters C <i>Crankcase gasket</i>
1287		Cale 18,9 × 24 × 0,3 mm C <i>Shim</i>	18921	4	Rondelle 7,2 × 14 × 1 mm..... C <i>Washer</i>
1288		Cale 18,9 × 24 × 0,5 mm..... C <i>Shim</i>	19089	2	Joint anti-fuite 15 × 21 × 4,5 mm C <i>Leakproof gasket</i>
1924	1	Bougie avec joint C <i>Spark plug with gasket</i>	19609	1	Vilebrequin <i>Crankshaft</i>
14716	4	Goujon 7 × 100 mm <i>Stud</i>	21294	1	Plaque moteur <i>Engine number plate</i>
14721	SE	Décompresseur complet <i>Decompressor assy</i>	22148	2	Segment (voir nota)..... C <i>Piston ring (refer to note)</i>
14855	1	Corps de décompresseur <i>Decompressor body</i>	23022	SE	Carters moteur <i>Crankcase halves</i>
14895	1	Joint cylindre C <i>Cylinder gasket</i>	23026	SE	Culasse complète <i>Cylinder head assy</i>
14897	1	Joint soupape <i>Valve gasket</i>	23461	SE	Cylindre complet (lumière échappement h = 9 mm)..... <i>Cylinder assy (exhaust port h = 9 mm)</i>
14919	1	Patte <i>Anchor lug</i>	23462	1	Joint culasse 1 mm C <i>Cylinder head gasket</i>
14987	1	Rondelle <i>washer</i>		1	Piston (voir nota) <i>Piston (refer to note)</i>

- NOTA** { **PISTON** : Pour déterminer la référence à commander voir rubrique 7 page 1.
En cas de montage d'un piston à segment supérieur en « L » voir rubrique 7 page 1.
- { **SEGMENT** : En cas de besoin de segment en « L », la référence est indiquée rubrique 7 page 1.
- NOTE** { **PISTON** : To make sure of the part number to order refer to heading 7 page 1.
If piston is fitted with upper "L" shaped piston ring refer to heading 7 page 1.
- { **PISTON RING** : If you need "L" shaped piston ring part number refer to heading 7 page 1.

= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
 Conditional parts refer to price-list for quantity supplied



- 1285 Q1 m/m
- 1286 Q2 m/m
- 1287 Q3 m/m
- 1288 Q5 m/m

= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

CULASSE - CYLINDRE - CARTERS - VILEBREQUIN - JOINTS CYLINDER HEAD - CYLINDER - CRANKCASE HALVES - CRANKSHAFT - GASKETS

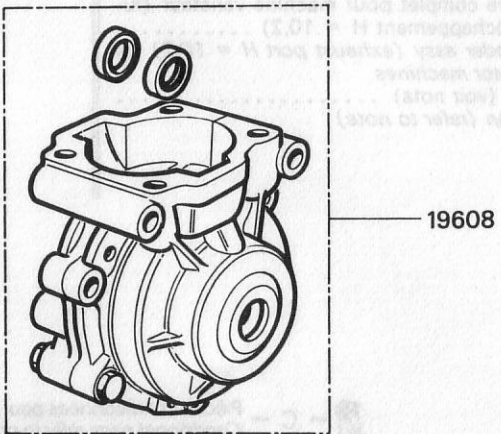
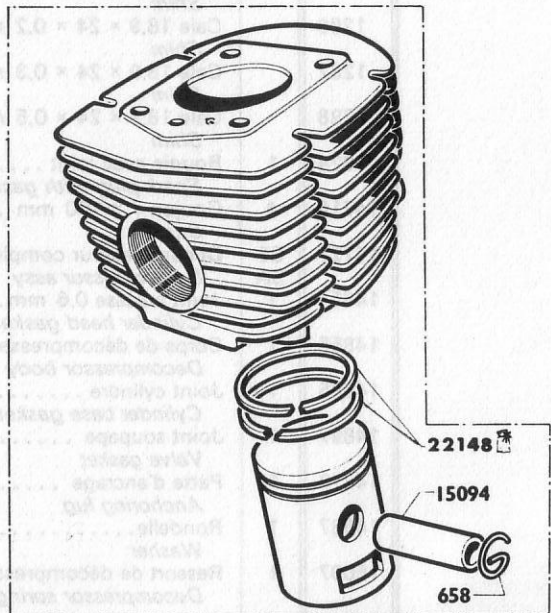
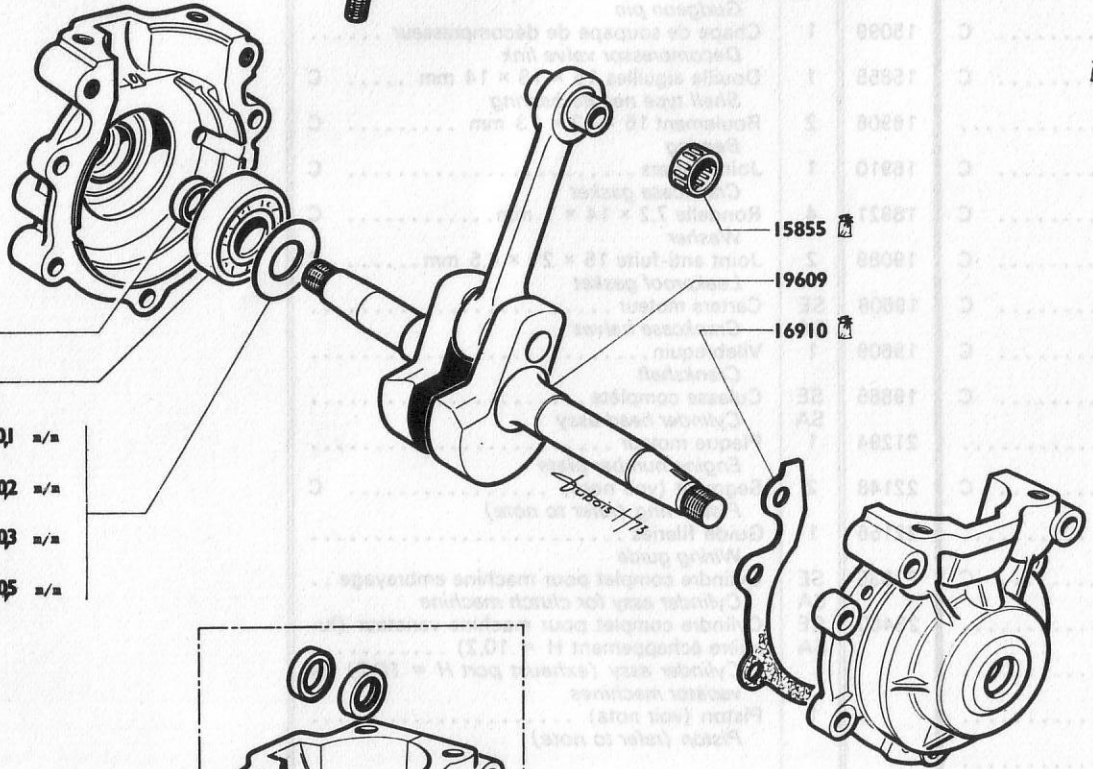
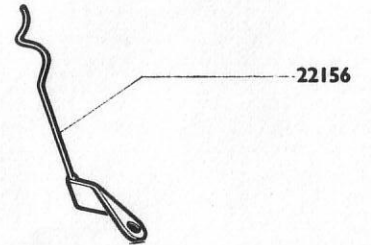
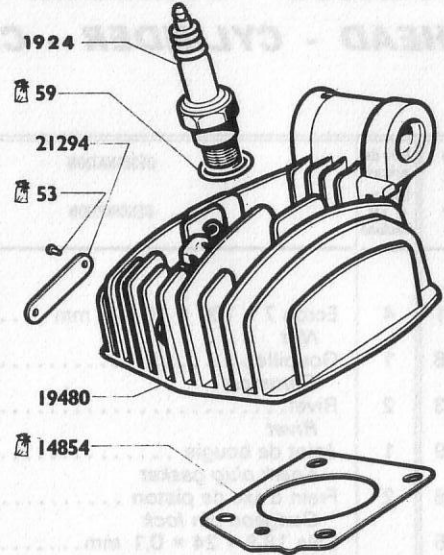
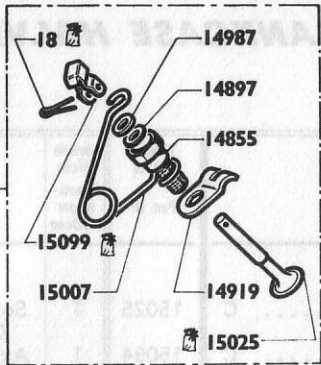
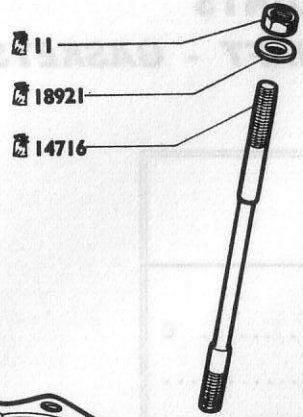
Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	C	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	C
Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION		Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION	
11	4	Ecrou 7 × 100 × 10 × 6 mm	C	15025	1	Soupape de décompresseur	C
		<i>Nut</i>				<i>Decompressor valve</i>	
18	1	Goupille	C	15094	1	Axe de piston	
		<i>Cotter pin</i>				<i>Gudgeon pin</i>	
53	2	Rivet	C	15099	1	Chape de soupape de décompresseur	
		<i>Rivet</i>				<i>Decompressor valve link</i>	
59	1	Joint de bougie	C	15855	1	Douille aiguilles 16 × 13 × 14 mm	C
		<i>Spark plug gasket</i>				<i>Shell type needle bearing</i>	
658	2	Frein d'axe de piston		16906	2	Roulement 16 × 42 × 13 mm	C
		<i>Gudgeon pin lock</i>				<i>Bearing</i>	
1285		Cale 18,9 × 24 × 0,1 mm	C	16910	1	Joint carters	C
		<i>Shim</i>				<i>Crankcase gasket</i>	
1286		Cale 18,9 × 24 × 0,2 mm	C	18921	4	Rondelle 7,2 × 14 × 1 mm	C
		<i>Shim</i>				<i>Washer</i>	
1287		Cale 18,9 × 24 × 0,3 mm	C	19089	2	Joint anti-fuite 15 × 21 × 4,5 mm	C
		<i>Shim</i>				<i>Leakproof gasket</i>	
1288		Cale 18,9 × 24 × 0,5 mm	C	19608	SE	Carters moteur	
		<i>Shim</i>			SA	<i>Crankcase halves</i>	
1924	1	Bougie avec joint	C	19609	1	Vilebrequin	
		<i>Spark plug with gasket</i>				<i>Crankshaft</i>	
14716	4	Goujon 7 × 100 mm	C	19885	SE	Culasse complète	
		<i>Stud</i>			SA	<i>Cylinder head assy</i>	
14721	SE	Décompresseur complet		21294	1	Plaque moteur	
	SA	<i>Decompressor assy</i>				<i>Engine number plate</i>	
14854	1	Joint culasse 0,6 mm	C	22148	2	Segment (voir nota)	C
		<i>Cylinder head gasket</i>				<i>Piston ring (refer to note)</i>	
14855	1	Corps de décompresseur		22156	1	Guide fileries	
		<i>Decompressor body</i>				<i>Wiring guide</i>	
14895	1	Joint cylindre	C	22335	SE	Cylindre complet pour machine embrayage ..	
		<i>Cylinder base gasket</i>			SA	<i>Cylinder assy for clutch machine</i>	
14897	1	Joint soupape		23460	SE	Cylindre complet pour machine variateur (lu-	
		<i>Valve gasket</i>			SA	mière échappement H = 10,2)	
14919	1	Patte d'ancrage				<i>Cylinder assy (exhaust port H = 10,2) for</i>	
		<i>Anchoring lug</i>				<i>variator machines</i>	
14987	1	Rondelle			1	Piston (voir nota)	
		<i>Washer</i>				<i>Piston (refer to note)</i>	
15007	1	Ressort de décompresseur					
		<i>Decompressor spring</i>					

NOTA } **PISTON** : Pour déterminer la référence à commander voir rubrique 7 page 1.
 En cas de montage d'un piston à segment supérieur en « L » voir rubrique 7 page 1.
 } **SEGMENT** : En cas de besoin de segment en « L », la référence est indiquée rubrique 7 page 1.

NOTE } **PISTON** : To make sure of the part number to order refer to heading 7 page 1.
 If piston is fitted with upper "L" shaped piston ring refer to heading 7 page 1.
 } **PISTON RING** : If you need "L" shaped piston ring part number refer to heading 7 page 1.

- C - Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
 Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

5



- C - Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

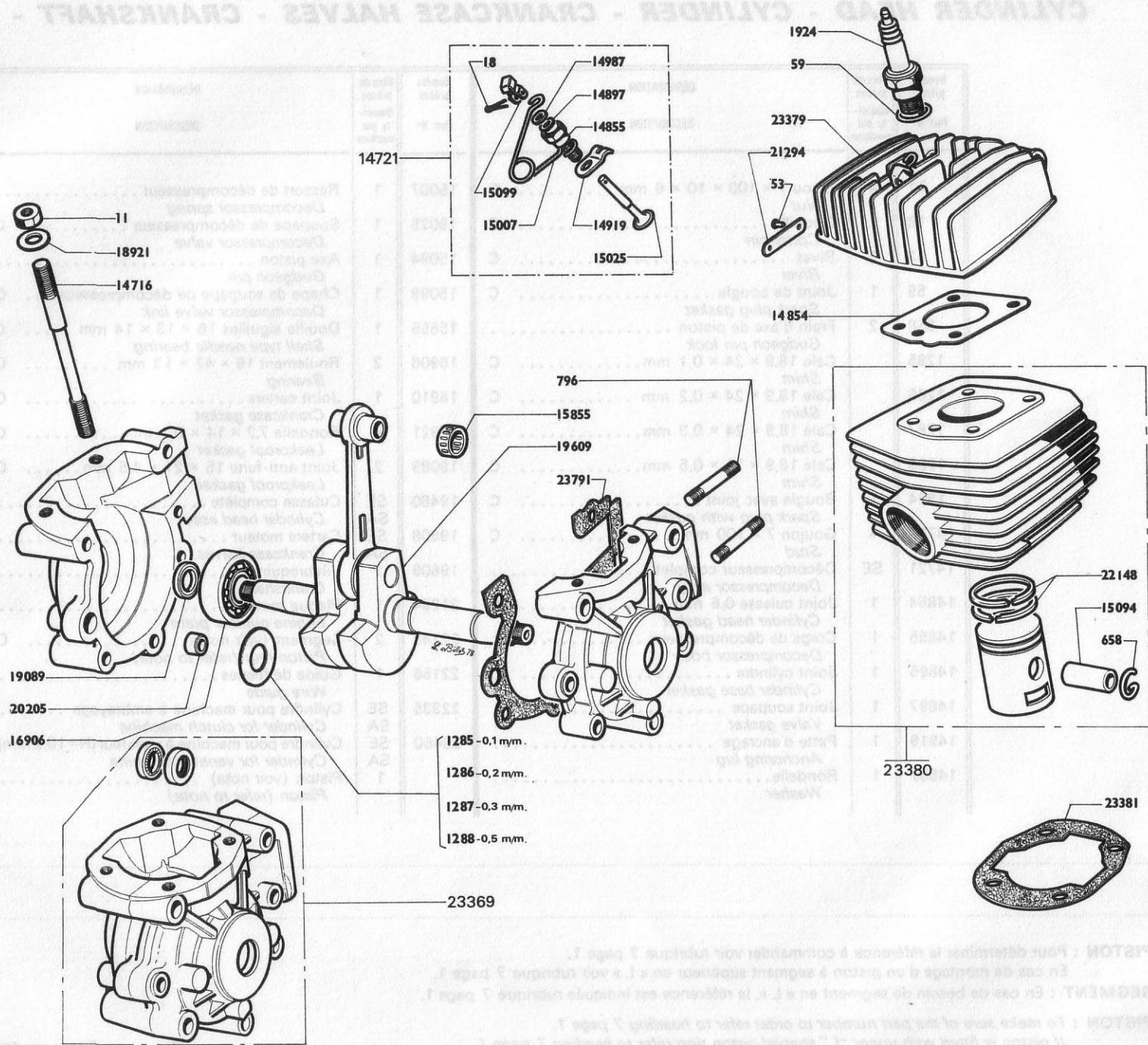
CULASSE - CYLINDRE - CARTERS - VILEBREQUIN - JOINTS CYLINDER HEAD - CYLINDER - CRANKCASE HALVES - CRANKSHAFT - GASKETS

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION	Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION
11	4	Ecrou 7 × 100 × 10 × 6 mm <i>Nut</i>	C 15007	1	Ressort de décompresseur <i>Decompressor spring</i>
18	1	Goupille <i>Cotter pin</i>	C 15025	1	Soupape de décompresseur C <i>Decompressor valve</i>
53	2	Rivet <i>Rivet</i>	C 15094	1	Axe piston <i>Gudgeon pin</i>
59	1	Joint de bougie <i>Spark plug gasket</i>	C 15099	1	Chape de soupape de décompresseur ... C <i>Decompressor valve link</i>
658	2	Frein d'axe de piston <i>Gudgeon pin lock</i>	15855	1	Douille aiguilles 16 × 13 × 14 mm C <i>Shell type needle bearing</i>
1285		Cale 18,9 × 24 × 0,1 mm <i>Shim</i>	C 16906	2	Roulement 16 × 42 × 13 mm C <i>Bearing</i>
1286		Cale 18,9 × 24 × 0,2 mm <i>Shim</i>	C 16910	1	Joint carters C <i>Crankcase gasket</i>
1287		Cale 18,9 × 24 × 0,3 mm <i>Shim</i>	C 18921	4	Rondelle 7,2 × 14 × 0,1 mm C <i>Leakproof gasket</i>
1288		Cale 18,9 × 24 × 0,5 mm <i>Shim</i>	C 19089	2	Joint anti-fuite 15 × 21 × 4,5 mm C <i>Leakproof gasket</i>
1924	1	Bougie avec joint <i>Spark plug with gasket</i>	C 19480	SE	Culasse complète <i>Cylinder head assy</i>
14716	4	Goujon 7 × 100 mm <i>Stud</i>	C 19608	SE	Carters moteur <i>Crankcase halves</i>
14721	SE	Décompresseur complet <i>Decompressor assy</i>	19609	SA	Vilebrequin <i>Crankshaft</i>
14854	1	Joint culasse 0,6 mm <i>Cylinder head gasket</i>	C 21294	1	Plaque moteur <i>Engine number plate</i>
14855	1	Corps de décompresseur <i>Decompressor body</i>	22148	2	Segment (voir nota) C <i>Piston ring (refer to note)</i>
14895	1	Joint cylindre <i>Cylinder base gasket</i>	C 22156	1	Guide de fileries <i>Wire guide</i>
14897	1	Joint soupape <i>Valve gasket</i>	22335	SE	Cylindre pour machine à embrayage <i>Cylinder for clutch machine</i>
14919	1	Patte d'ancrage <i>Anchoring lug</i>	23460	SE	Cylindre pour machine à variateur (H=10,2 mm) <i>Cylinder for variator machine</i>
14987	1	Rondelle <i>Washer</i>		SA	Piston (voir nota) <i>Piston (refer to note)</i>

NOTA { **PISTON** : Pour déterminer la référence à commander voir rubrique 7 page 1.
En cas de montage d'un piston à segment supérieur en « L » voir rubrique 7 page 1.
SEGMENT : En cas de besoin de segment en « L », la référence est indiquée rubrique 7 page 1.


NOTE { **PISTON** : To make sure of the part number to order refer to heading 7 page 1.
If piston is fitted with upper "L" shaped piston ring refer to heading 7 page 1.
PISTON RING : If you need "L", shaped piston ring part number refer to heading 7 page 1.

- C - Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
 Conditional parts refer to price-list for quantity supplied



NOTE: To make sure of the part number to order refer to heading 7 page 1.
 NOTE: En cas de doute de la référence des pièces, se référer à la page 1.
 NOTE: Für die Teile-Nr. des Ersatzteils, siehe die Tabelle auf Seite 1.
 NOTE: Para determinar la referencia de los repuestos, consulte la página 1.
 NOTE: En cas de doute de la référence des pièces, se référer à la page 1.
 NOTE: Für die Teile-Nr. des Ersatzteils, siehe die Tabelle auf Seite 1.
 NOTE: Para determinar la referencia de los repuestos, consulte la página 1.

CULASSE - CYLINDRE - CARTERS - VILEBREQUIN - JOINTS - CYLINDER HEAD - CYLINDER - CRANKCASE HALVES - CRANKSHAFT - GASKETS

 = C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Nbre de pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION	Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION
11	4	Ecrou ϕ 7 x 100 x 10 x 6 mm C	15007	1	Ressort de décompresseur
		<i>Nut</i>			<i>Decompressor spring</i>
18	1	Goupille de décompresseur C	15025	1	Soupape de décompresseur C
		<i>Decompressor pin</i>			<i>Decompressor valve</i>
53	2	Rivet fix plaque moteur C	15094	1	Axe de piston
		<i>Rivet engine number plate mounting</i>			<i>Gudgeon pin</i>
59	1	Joint de bougie C	15099	1	Chape de soupape de décompresseur
		<i>Spark plug gasket</i>			<i>Decompressor valve clevis</i>
658	2	Frein d'axe de piston	15855	1	Douille aiguilles ϕ 16 x 13 x 14 mm C
		<i>Gudgeon pin lock</i>			<i>Needle bearing shell type</i>
796	4	Goujon ϕ 6 x 100 x 31 mm C	16906	2	Roulement de vilebrequin C
		<i>Stud</i>			ϕ 16 x 42 x 13 mm
1285		Cale ϕ 18,9 x 24 x 0,1 mm C	18921	4	<i>Crankshaft bearing</i>
		<i>Shim</i>			Rondelle ϕ 7,2 x 14 x 1 mm C
1286		Cale ϕ 18,9 x 24 x 0,2 mm C	19089	2	<i>Washer</i>
		<i>Shim</i>			Joint anti-fuite ϕ 15 x 21 x 4,5 mm C
1287		Cale ϕ 18,9 x 24 x 0,3 mm C	19609	1	<i>Seal</i>
		<i>Shim</i>			Vilebrequin
1288		Cale ϕ 18,9 x 24 x 0,5 mm C	20205	2	<i>Crankshaft</i>
		<i>Shim</i>			Pied de centrage
1924	1	Bougie avec joint C	21294	1	<i>Centerer</i>
		<i>Spark plug with gasket</i>			Plaque moteur
14716	4	Goujon ϕ 7 x 100 mm C	22148	2	<i>Engine number plate</i>
		<i>Stud</i>			Segment (voir nota) C
14721	SE	Decompresseur complet	23369	SE	<i>Piston ring (refer to note)</i>
	SA	<i>De compressor assy</i>		SE	Carters moteur avec joints d'étanchéité
14854	1	Joint de culasse 0,6 mm C	23379	SA	<i>Engine crankcase halves with seals</i>
		<i>Cylinder head gasket</i>		SE	Culasse avec décompresseur
14855	1	Corps de décompresseur	23380	SA	<i>Cylinder head with decompressor</i>
		<i>Decompressor body</i>		SE	Cylindre avec piston complet
14897	1	Joint de soupape	23381	SA	<i>Cylinder with piston assy</i>
		<i>Valve gasket</i>		1	Joint papier de base de cylindre C
14919	1	Patte d'ancrage	23791	1	<i>Cylinder base paper gasket</i>
		<i>Anchoring lug</i>		1	Joint papier de carters moteur C
14987	1	Rondelle joint décompresseur		1	<i>Crankcase paper gasket</i>
		<i>Decompressor washer/gasket</i>			Piston (voir nota)
					<i>Piston (refer to note)</i>

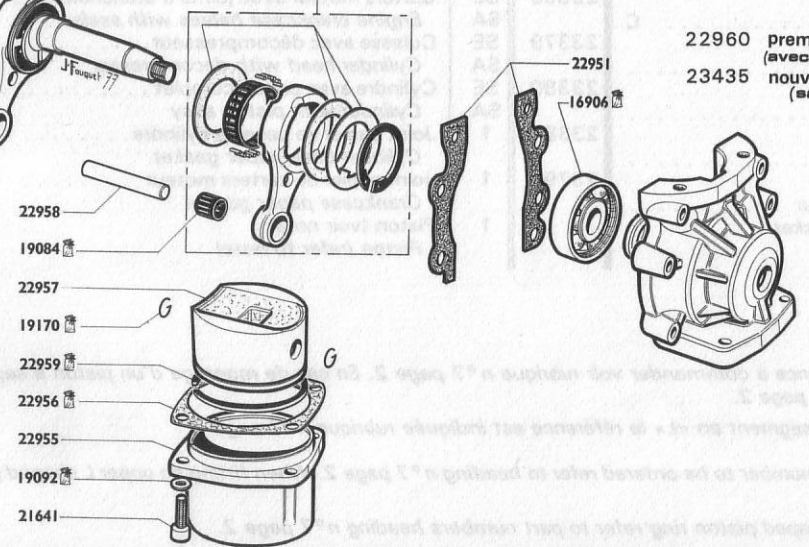
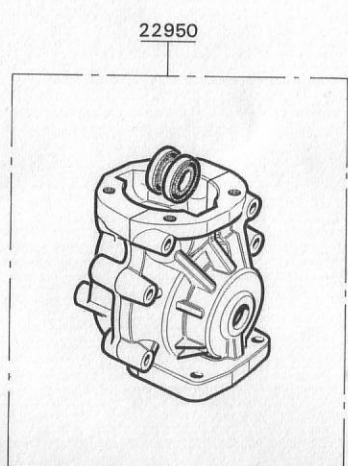
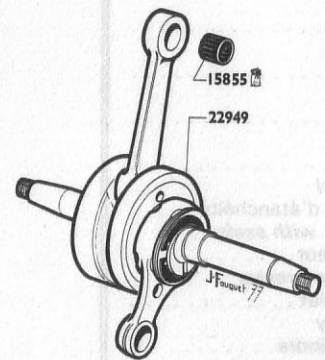
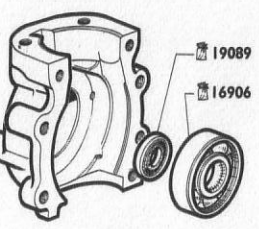
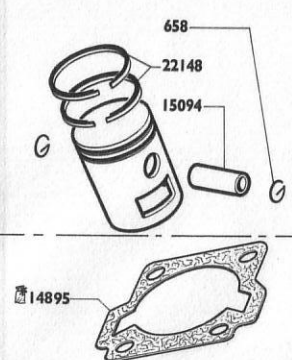
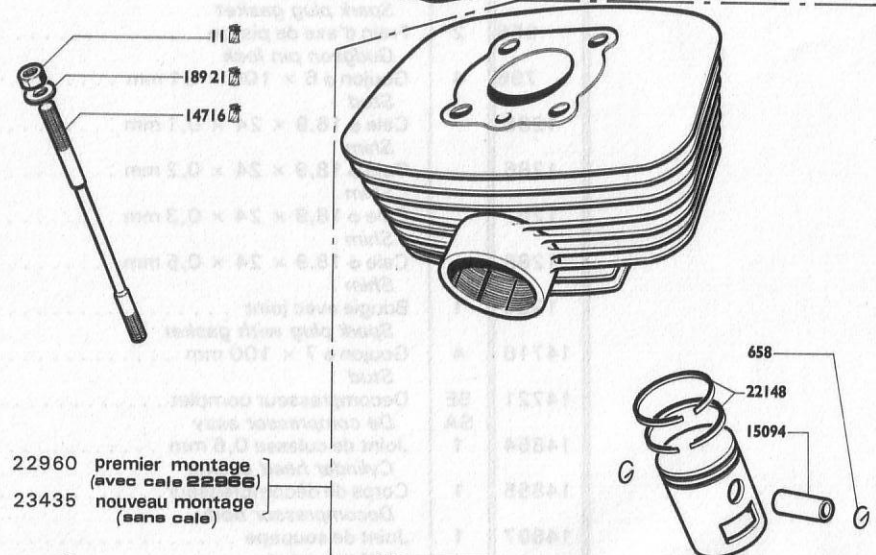
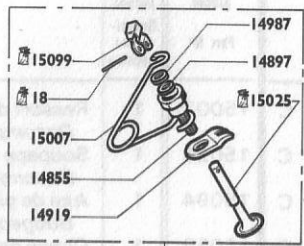
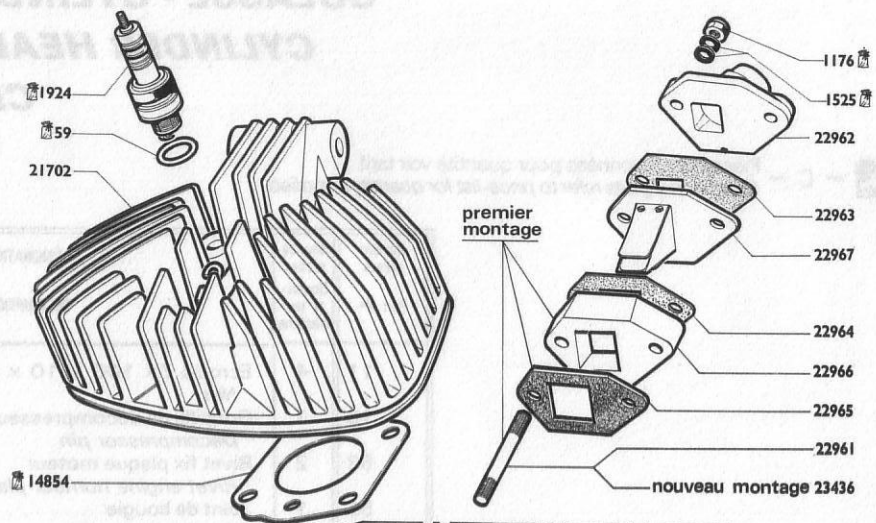
NOTA : PISTON : Pour déterminer la référence à commander voir rubrique n°7 page 2. En cas de montage d'un piston à segment supérieur en «L» voir rubrique n°7 page 2.

SEGMENTS : En cas de besoin de segment en «L» la référence est indiquée rubrique n°7 page 2.

NOTE : PISTON : To make sure of the part number to be ordered refer to heading n°7 page 2. When fitting an upper L shaped piston ring refer to heading n°7 page 2.

PISTON RINGS : If needing an L shaped piston ring refer to part numbers heading n°7 page 2.

GULASSE - CYLINDRE - CARTERS - VILBREQUIN - JOINTS -
 HEAD - CYLINDER - CRANKCASE HALVES -
 GASKETS - CRANKSHAFT - GASKETS



**CULASSE - CYLINDRE - CARTERS - VILEBREQUIN - JOINTS -
CYLINDER HEAD - CYLINDER - CRANKCASE HALVES -
CRANKSHAFT - GASKETS**


Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
11	4	Écrou 7 × 100 × 10 × 6 mm <i>Nut</i>	15094	1	Axe de piston <i>Gudgeon pin</i>	22957	1	Piston d'équilibrage nu <i>counter balancing piston stripped</i>
18	1	Goupille 1,5 × 15 mm <i>Pin</i>	15099	1	Chape de soupape décompresseur <i>Decompressor valve clevis</i>	22959	1	Segment φ 62 mm <i>Piston ring</i>
59	1	Joint bougie <i>Spark plug gasket</i>	15855	1	Cage aiguilles 16 × 13 × 14 mm <i>Needle bearing</i>	22960	SE	Cylindre complet (1er montage) avec cale <i>Cylinder complete (1st mounting)</i>
658	2	Frein d'axe de piston <i>Gudgeon pin lock</i>	16906	2	Roulement 16 × 42 × 13 mm <i>Bearing</i>	22961	SA	Goujon fix tubulure admis. 6 × 100 × 50 mm <i>Stud inlet pipe mounting</i>
1176	2	Écrou nylstop 6 × 100 mm <i>Nylon insert stop nut</i>	18921	4	Rondelle 7,2 × 14 × 1 mm <i>Washer</i>	22962	1	Tubulure admission courte <i>Short inlet pipe</i>
1525	4	Rondelle 6 × 11 mm <i>Washer</i>	19084	1	Cage aiguilles 11 × 14 × 14 mm <i>Needle bearing</i>	22963	1	Joint de tubulure <i>Inlet pipe gasket</i>
1924	1	Bougie avec joint <i>Spark plug with gasket</i>	19089	2	Joint anti-fuite 15 × 21 × 4,5 mm <i>Seal</i>	22964	1	Joint entretoise (1er montage) <i>Spacer gasket (1st mounting)</i>
14716	4	Goujon 7 × 100 mm <i>Stud</i>	19092	4	Rondelle 6,2 × 10,6 × 1,2 mm <i>Washer</i>	22965	1	Joint cylindre/entretoise (1er montage) <i>Gasket cylinder/spacer (1st mounting)</i>
14721	SE	Décompresseur <i>Decompressor</i>	19170	2	Frein d'axe de piston <i>Gudgeon pin lock</i>	22966	1	Entretoise alu 15,5 mm (nouveau montage) <i>Alu spacer (new mounting)</i>
14854	SA	Joint culasse 0,6 mm <i>Cylinder head gasket</i>	21641	4	Vis 6 pans creux 6 × 100 × 20 mm <i>Socket hex screw</i>	22967	1	Tubulure clapets complete <i>Reed valves support assy</i>
14855	1	Corps de décompresseur <i>Decompressor body</i>	21702	SE	Culasse complete <i>Cylinder head complete</i>	23157	SE	Bielle de piston équilibrage équipée <i>Counter balancing connecting rod assy</i>
14895	1	Joint embase cylindre <i>Cylinder base gasket</i>	22148	SA	Segment (voir nota) <i>Piston ring (refer to note)</i>	22978	SA	Fil de masse tressé L : 360 mm 99 Z <i>Bonding jumper</i>
14897	1	Joint soupape décompresseur <i>Decompressor valve gasket</i>	22949	SE	Vilebrequin <i>Crankshaft</i>	23253	1	Fil de masse tressé L : 400 mm 95 TT <i>Bonding jumper</i>
14919	1	Patte d'ancrage <i>Anchoring lug</i>	22950	SE	Carters moteur <i>Crankcase</i>	23435	SE	Cylindre complet nouveau montage <i>Cylinder complete new mounting</i>
14987	1	Rondelle <i>Washer</i>	22951	SA	Joint carter moteur <i>Crankcase gasket</i>	23436	SA	Goujon 6 × 100 × 37 mm <i>Stud</i>
15007	1	Ressort de décompresseur <i>Decompressor spring</i>	22955	1	Cylindre Piston équilibrage <i>Counter balancing cylinder</i>		1	Piston (voir nota) <i>Piston (refer to note)</i>
15025	1	Soupape de décompresseur <i>Decompressor valve</i>	22956	1	Joint embase cylindre <i>Cylinder base gasket</i>			

NOTA : PISTON : Pour déterminer la référence à commander voir rubrique n°7 page 2. En cas de montage d'un piston à segment supérieur en «L» voir rubrique n°7 page 2.

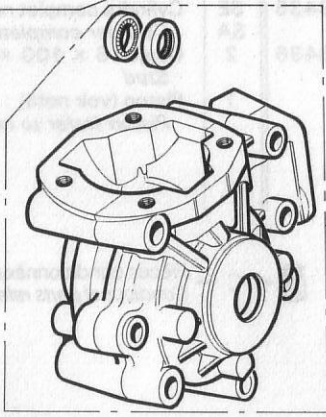
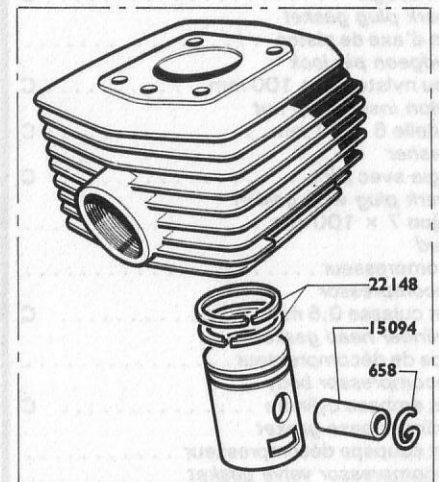
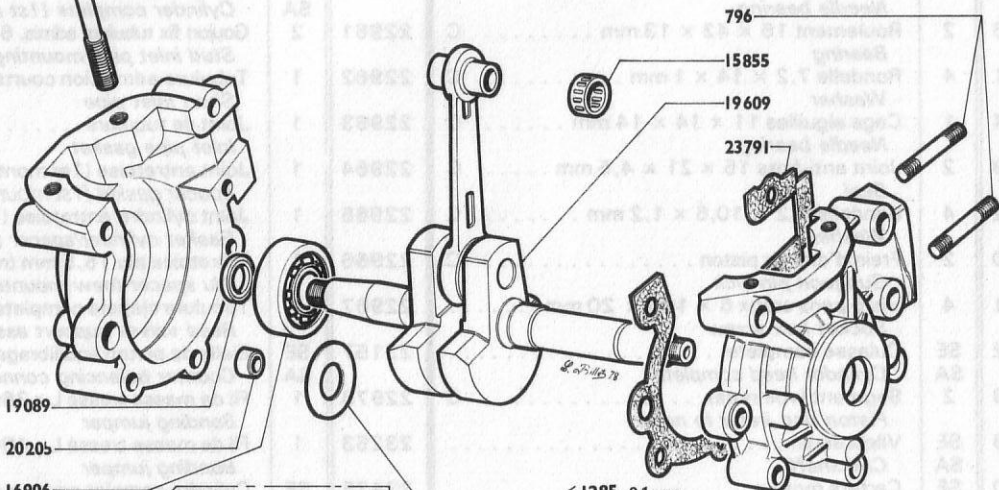
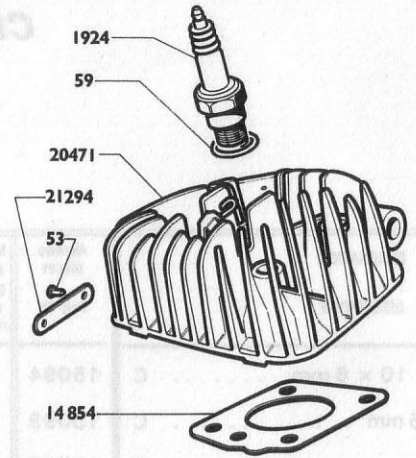
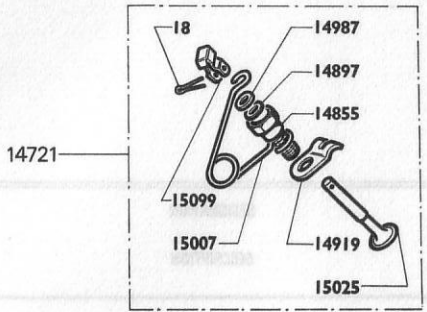
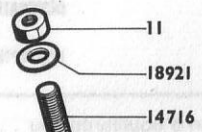
SEGMENTS : En cas de besoin de segment en «L» la référence est indiquée rubrique n°7 page 2.

NOTE : PISTON : To make sure of the part number to be ordered refer to heading n°7 page 2. When fitting an upper L shaped piston ring refer to heading n°7 page 2.

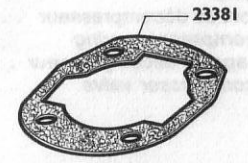
PISTON RINGS : If needing an L shaped piston ring refer to part numbers heading n°7 page 2.

 = C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

CYLINDER HEAD - CYLINDER - CRANKCASE HALVES -
 CULASSE - CYLINDRE - CARTERS - VILBREDUIN - JOINTS -
 CRANKSHAFT - GASKETS



- 1285 - 0,1 mm
- 1286 - 0,2 mm
- 1287 - 0,3 mm
- 1288 - 0,5 mm



**CULASSE - CYLINDRE - CARTERS - VILEBREQUIN - JOINTS -
CYLINDER HEAD - CYLINDER - CRANKCASE HALVES -
CRANKSHAFT - GASKETS**

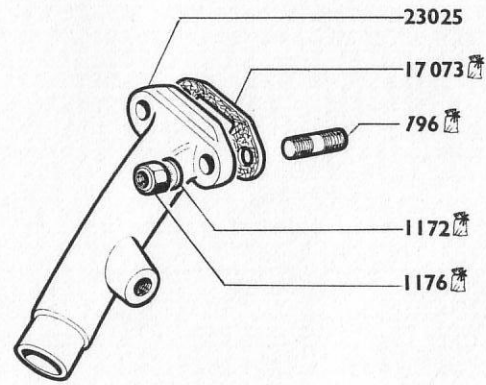
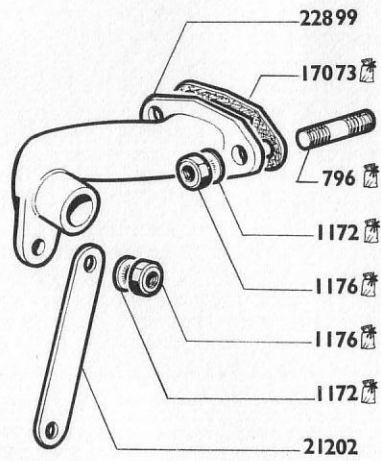
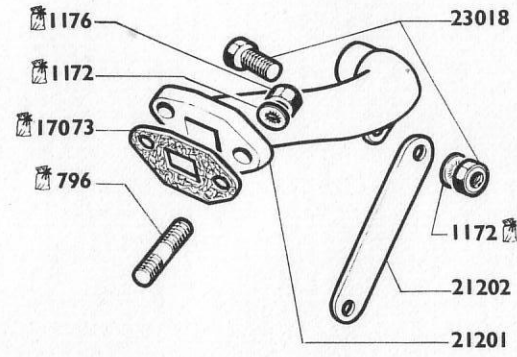
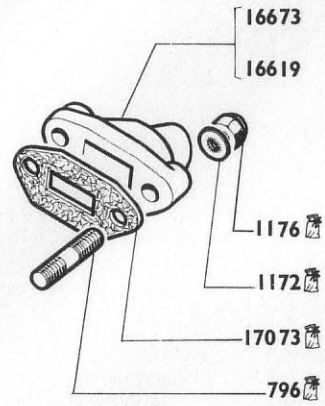
Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
11	4	Écrou $\phi 7 \times 100 \times 10 \times 6$ mm <i>Nut</i>	C 15007	1	Ressort de décompresseur <i>Decompressor spring</i>
18	1	Goupille de décompresseur <i>Decompressor pin</i>	C 15025	1	Soupape de décompresseur <i>Decompressor valve</i>
53	2	Rivet fix plaque moteur <i>Rivet engine number plate mounting</i>	C 15094	1	Axe de piston <i>Gudgeon pin</i>
59	1	Joint de bougie <i>Spark plug gasket</i>	C 15099	1	Chape de soupape de décompresseur <i>Decompressor valve clevis</i>
658	2	Frein d'axe de piston <i>Gudgeon pin lock</i>	15855	1	Douille aiguilles $\phi 16 \times 13 \times 14$ mm <i>Needle bearing shell type</i>
796	4	Goujon $\phi 6 \times 100 \times 31$ mm <i>Stud</i>	C 16906	2	Roulement de vilebrequin $\phi 16 \times 42 \times 13$ mm <i>Crankshaft bearing</i>
1285		Cale $\phi 18,9 \times 24 \times 0,1$ mm <i>Shim</i>	C 18921	4	Rondelle $\phi 7,2 \times 14 \times 1$ mm <i>Washer</i>
1286		Cale $\phi 18,9 \times 24 \times 0,2$ mm <i>Shim</i>	C 19089	2	Joint anti-fuite $\phi 15 \times 21 \times 4,5$ mm <i>Seal</i>
1287		Cale $\phi 18,9 \times 24 \times 0,3$ mm <i>Shim</i>	C 19609	1	Vilebrequin <i>Crankshaft</i>
1288		Cale $\phi 18,9 \times 24 \times 0,5$ mm <i>Shim</i>	C 20205	2	Pied de centrage <i>Centerer</i>
1924	1	Bougie avec joint <i>Spark plug with gasket</i>	C 20471	SE	Culasse avec décompresseur <i>Cylinder head with decompressor</i>
14716	4	Goujon $\phi 7 \times 100$ mm <i>Stud</i>	C 21294	SA	Plaque moteur <i>Engine number plate</i>
14721	SE	Decompresseur complet <i>Decompressor assy</i>	C 22148	2	Segment (voir nota) <i>Piston ring (refer to note)</i>
14854	1	Joint de culasse 0,6 mm <i>Cylinder head gasket</i>	C 23369	SE	Carter moteur avec joints d'étanchéité <i>Engine crankcase halves with seals</i>
14855	1	Corps de décompresseur <i>Decompressor body</i>	SE 23380	SE	Cylindre avec piston complet <i>Cylinder with piston assy</i>
14897	1	Joint de soupape <i>Valve gasket</i>	SA 23381	1	Joint papier de base de cylindre <i>Cylinder base paper gasket</i>
14919	1	Patte d'ancrage <i>Anchoring lug</i>	23791	1	Joint papier de carters moteur <i>Crankcase paper gasket</i>
14987	1	Rondelle joint décompresseur <i>Decompressor washer/gasket</i>		1	Piston (voir nota) <i>Piston (refer to note)</i>

NOTA : PISTON : Pour déterminer la référence à commander voir rubrique n°7 page 2. En cas de montage d'un piston à segment supérieur en «L» voir rubrique n°7 page 2.

SEGMENTS : En cas de besoin de segment en «L» la référence est indiquée rubrique n°7 page 2.

NOTE : PISTON : To make sure of the part number to be ordered refer to heading n°7 page 2. When fitting an upper L shaped piston ring refer to heading n°7 page 2.

PISTON RINGS : If needing an L shaped piston ring refer to part numbers heading n°7 page 2.

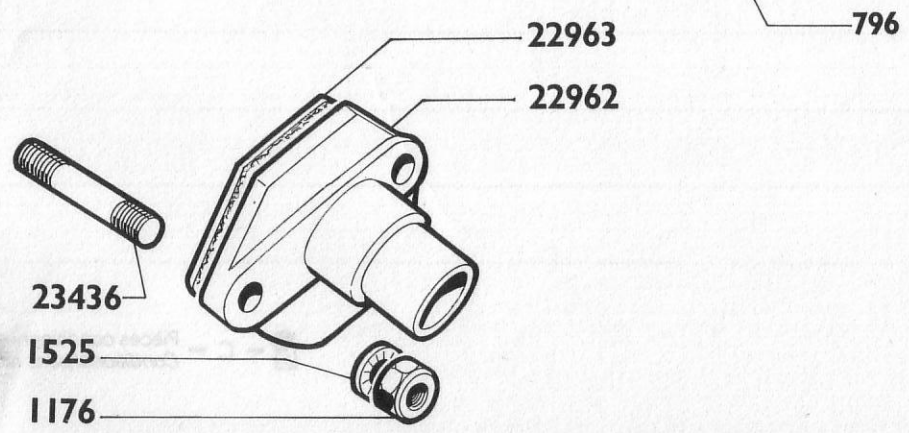
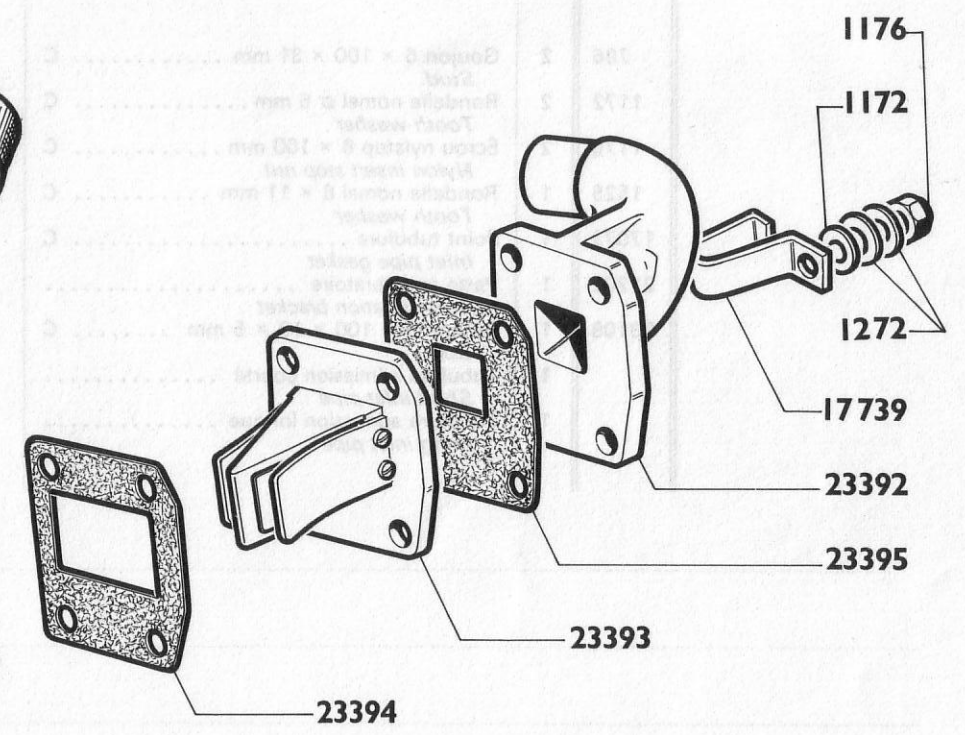
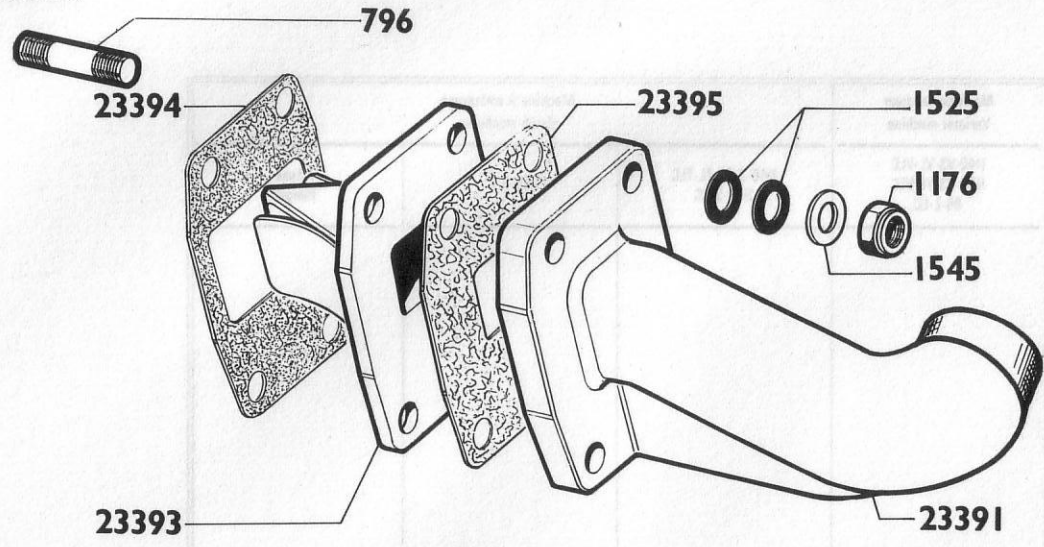


TUBULURES ADMISSION INLET PIPES

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Machine variateur Variator machine	Machine à embrayage clutch machines		
			H40-VS-VL-VLC H50-VS-VL-VLC 88-L-LC	H40-S-TS-TL-TLC H50-S-LC	85-N-L	7 Luxe Ranger
796	2	Goujon 6 × 100 × 31 mm C <i>Stud</i>				
1172	2	Rondelle nomel ø 6 mm C <i>Tooth washer</i>				
1176	2	Écrou nylstop 6 × 100 mm C <i>Nylon insert stop nut</i>				
1525	1	Rondelle nomel 6 × 11 mm C <i>Tooth washer</i>				
17073	1	Joint tubulure C <i>Inlet pipe gasket</i>				
21202	1	Patte antivibratoire <i>Anti-vibration bracket</i>				
23108	1	Boulon 6 × 100 × 10 × 5 mm C <i>Bolt</i>				
	1	Tubulure admission courte <i>Short inlet pipe</i>	16619		16673	
	1	Tubulure admission longue <i>Long inlet pipe</i>	22899*	21201		23025

* Nouveau montage depuis janvier 1977.
(New mounting since January 1977)

= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied



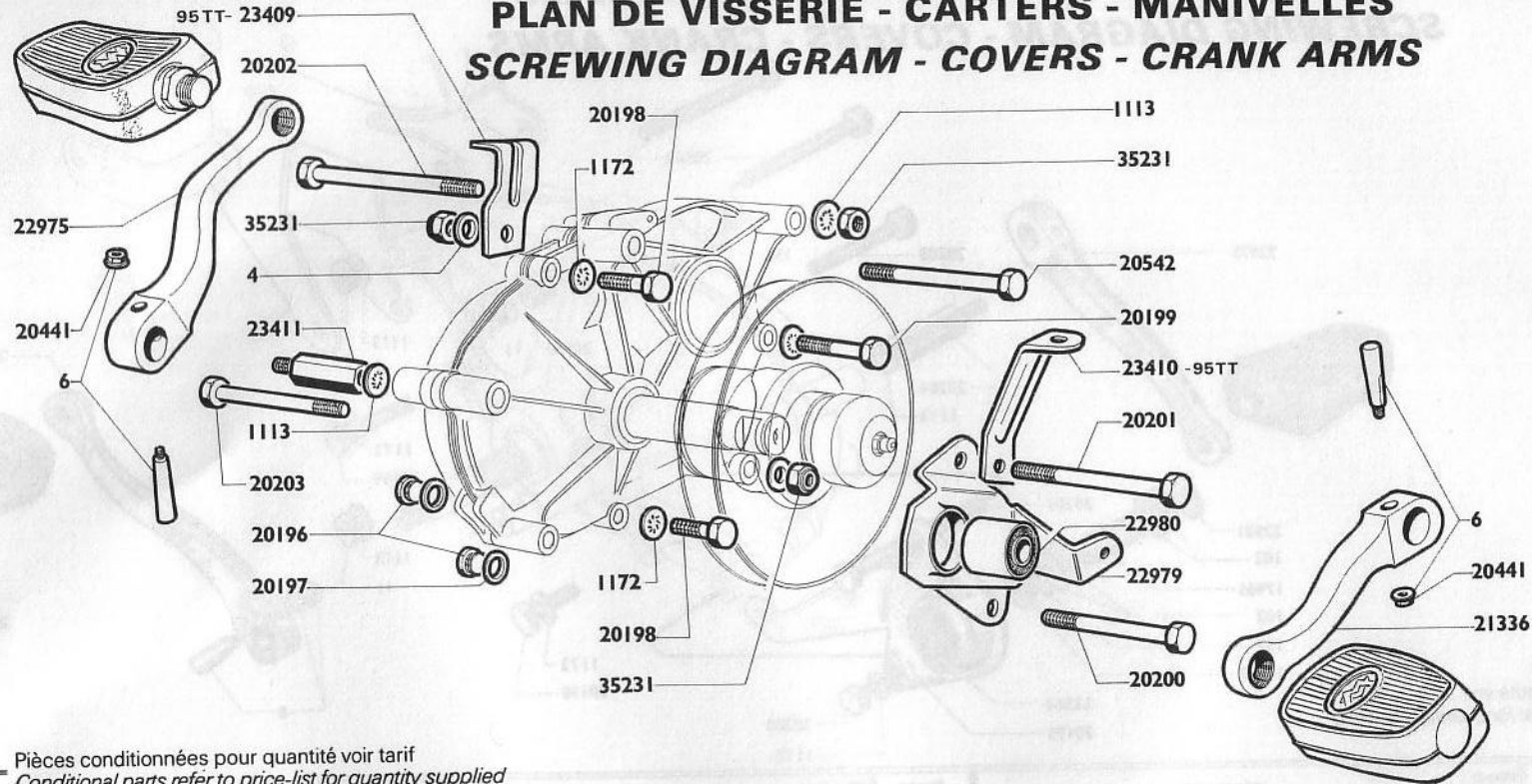
TUBULURE ADMISSION INLET PIPES


4	
---	--

Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	51	92 GT	99 Z	95 TT
1	Lanterne à clapets complète <i>Reed valves assy</i>	23393	23393	22967	22967
1	Tubulure admission <i>Inlet pipe</i>	23392	23391	22962	22962
1	Joint entretoise de clapet <i>Gasket reed valves spacer</i>	23394	23394	22965*	22965*
1	Joint de tubulure admission <i>Inlet pipe gasket</i>	22395	22395	22963	22963
1	Entretoise de tubulure, épaisseur 15,5 mm (nouveau montage) <i>Alu spacer (new mounting)</i>			22966	22966
1	Joint entretoise <i>Spacer gasket</i>			22964*	22964*
2	Goujon fixation tubulure ϕ 6 \times 100 \times 50 mm C			22961*	22961*
4	Goujon fixation tubulure ϕ 6 \times 100 \times 31 mm C	796	796		
2	Goujon fixation tubulure ϕ 6 \times 100 \times 37 mm (nouveau montage) C			23436	23436
4	Rondelle ϕ 6 \times 11 mm <i>Washer</i>		1525	1525	1525
2	Rondelle nomel ϕ 6 mm <i>Washer</i>	1272			
4	Rondelle nomel ϕ 6 mm <i>Washer</i>	1172			
4	Rondelle ϕ 6,5 \times 14 \times 1,5 mm <i>Washer</i>		1545		
4	Écrou Nylstop ϕ 6 \times 100 mm <i>Nylon insert nut</i>	1176			1176
1	Patte attache gaine <i>Outercasing bracket</i>	17739			
2	Écrou Nylstop ϕ 6 \times 100 mm <i>Nylon insert stop nut</i>		1176	1176	

* Premier montage
1st mounting

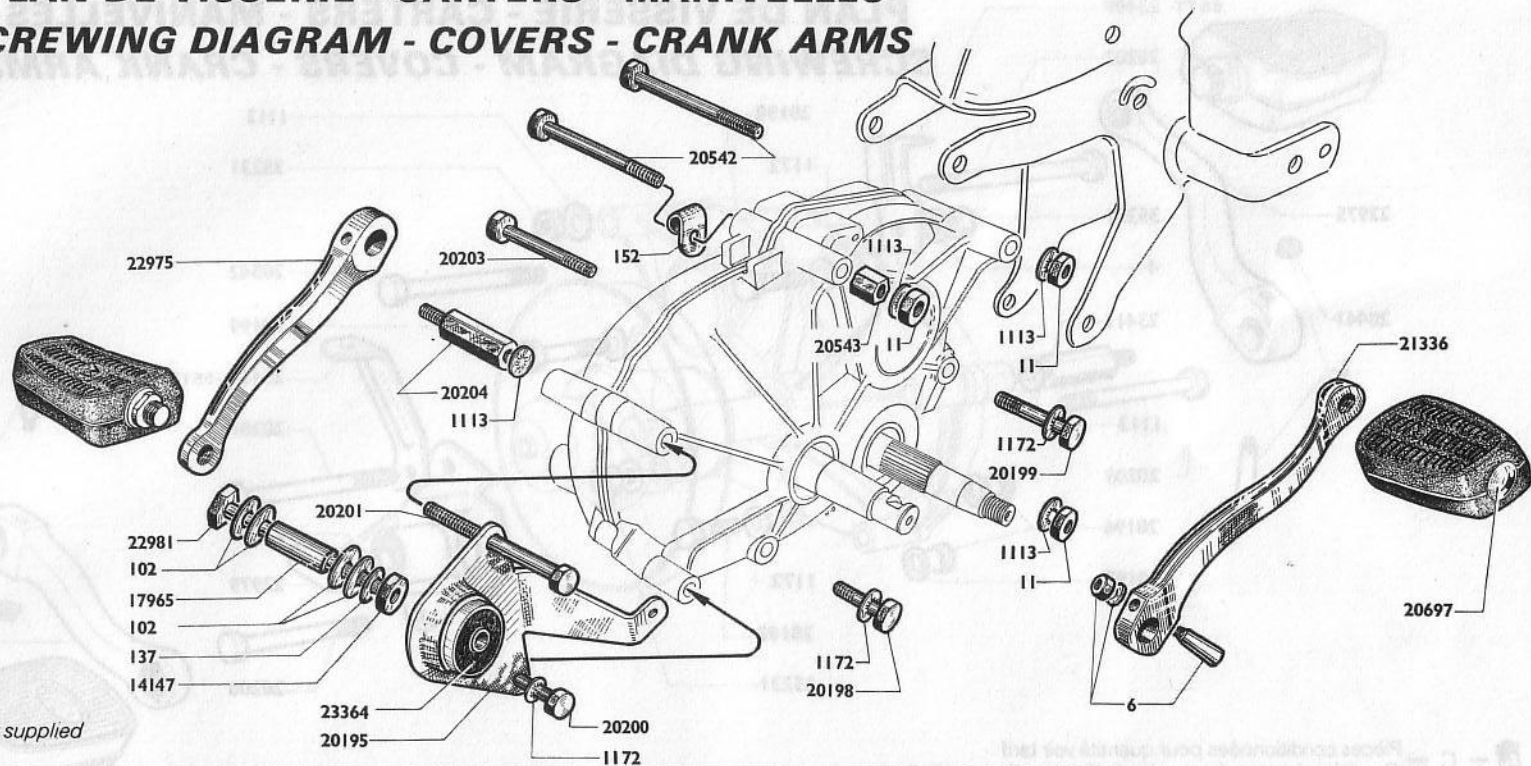
PLAN DE VISSERIE - CARTERS - MANIVELLES SCREWING DIAGRAM - COVERS - CRANK ARMS



 C — Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
4	3	Rondelle plate 7 × 14 × 2 mm <i>Flat washer</i>	20441	2	Écrou serpress ϕ 100 mm <i>Self locking nut</i>
6	2	Clavette pédalier <i>Pedal unit cotter pin</i>	20542	1	Boulon ϕ 7 × 100 × 78,5 mm <i>Bolt</i>
1113	2	Rondelle Nomel ϕ 7 mm <i>Toothed washer</i>	21336	1	Manivelle gauche <i>LH crankarm</i>
20056	SE	Paire de pédales <i>Pair of pedals</i>	22975	1	Manivelle droite L : 135 mm <i>RH Crankarm</i>
20196	2	Bouchon de remplissage <i>Filling plug</i>	22979	1	Support flexibloc inf articulation moteur 99 Z 95 TT <i>Flexible mounting support</i>
20197	2	Joint de bouchon de remplissage <i>Filling plug gasket</i>	22980	1	Flexibloc ϕ 8,2 × 20 × 30 × 25 mm <i>Flexible mounting</i>
20198	2	Vis ϕ 6 × 100 × 21 mm <i>Screw</i>	23409	1	Patte fix carter (côté droit) 95 TT <i>RH mounting bracket</i>
20199	1	Vis ϕ 6 × 100 × 36 mm <i>Screw</i>	23410	1	Patte fix carter (côté gauche) 95 TT <i>LH mounting bracket</i>
20200	1	Vis ϕ 6 × 100 × 50 × 16 mm <i>Screw</i>	23411	1	Colonnnette 6 pans L : 47,5 mm <i>hex post</i>
20201	1	Boulon ϕ 7 × 100 × 76 mm <i>Bolt</i>	35231	3	Écrou nylstop 7 × 100 mm <i>Nylon insert stop nut</i>
20202	1	Vis ϕ 7 × 100 × 70 mm <i>Screw</i>			
20203	1	Boulon ϕ 7 × 100 × 60 mm <i>Bolt</i>			

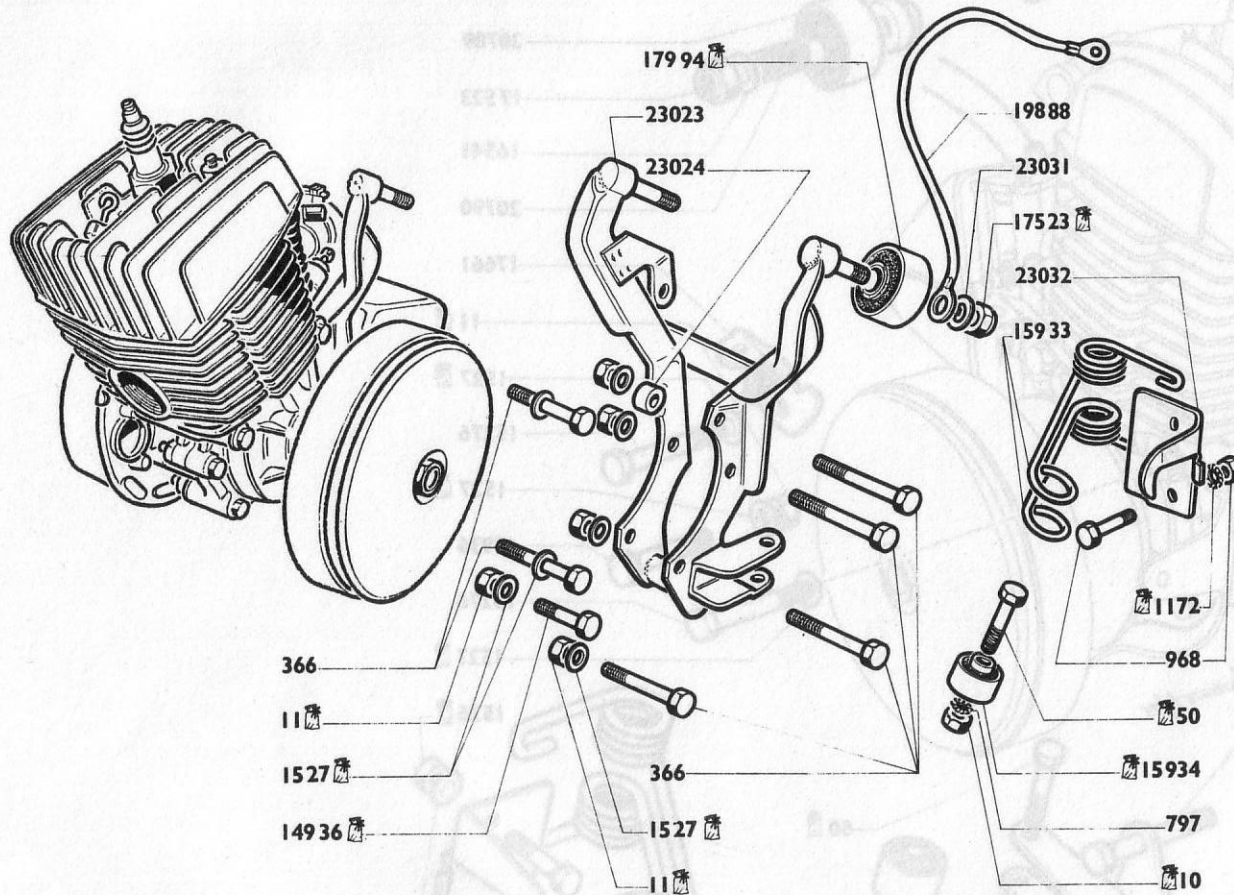
PLAN DE VISSERIE - CARTERS - MANIVELLES SCREWING DIAGRAM - COVERS - CRANK ARMS



= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
6	2	Clavette pédalier <i>Pedal unit cotter pin</i>	C 20199	1	Vis $\phi 6 \times 100 \times 36$ mm <i>Screw</i>
137	1	Rondelle plate $\phi 8$ mm <i>Washer</i>	20200	1	Vis $\phi 6 \times 100 \times 50 \times 16$ mm <i>Screw</i>
1113	4	Rondelle nomel $\phi 7$ mm <i>Toothed washer</i>	C 20201	1	Boulon $\phi 7 \times 100 \times 76$ mm <i>Bolt</i>
1172	3	Rondelle nomel $\phi 6$ mm <i>Toothed washer</i>	C 20203	1	Boulon $\phi 7 \times 100 \times 60$ mm <i>Bolt</i>
14063	1	Axe support flexibloc <i>Axle flexible mounting support</i>	20204	1	Écrou colonnette 6 pans de 10 L : 40 mm <i>Hex post nut</i>
14147	1	Écrou faux borgne $\phi 8 \times 100$ mm <i>Open top acorn nut</i>	20441	2	Écrou serpress $\phi 7 \times 100$ mm <i>Self locking nut</i>
16947	4	Rondelle plate $\phi 8,5 \times 22 \times 1,5$ mm <i>Flat washer</i>	20542	2	Boulon $\phi 7 \times 100 \times 78,5$ mm <i>Bolt</i>
17965	1	Entretoise $\phi 8 \times 12 \times 27$ mm <i>Spacer</i>	20543	1	Écrou entretoise $7 \times 100 \times 10$ mm <i>Distance nut</i>
17994	1	Flexibloc $\phi 8 \times 32 \times 23,2 \times 18$ mm <i>Flexible mounting</i>	C 20697	2	Bouchon pédale <i>Pedal cap</i>
20056	1	Paire de pédales <i>Pair of pedals</i>	21336	1	Manivelle pédalier côté gauche L : 135 mm <i>LH crank arm</i>
20195	1	Support flexibloc nu <i>Flexible mounting support stripped</i>	22975	1	Manivelle pédalier côté droit L : 135 mm <i>RH crank arm</i>
20198	1	Vis $\phi 6 \times 100 \times 21$ mm <i>Screw</i>	22981	1	Vis fix inférieure $\phi 8 \times 100 \times 81,5$ mm <i>Lower mounting screw</i>
			23364	1	Flexibloc $\phi 8 \times 32 \times 23,2 \times 18$ mm <i>Flexible mounting</i>

FIXATION MOTEUR ENGINE ATTACHMENT PARTS



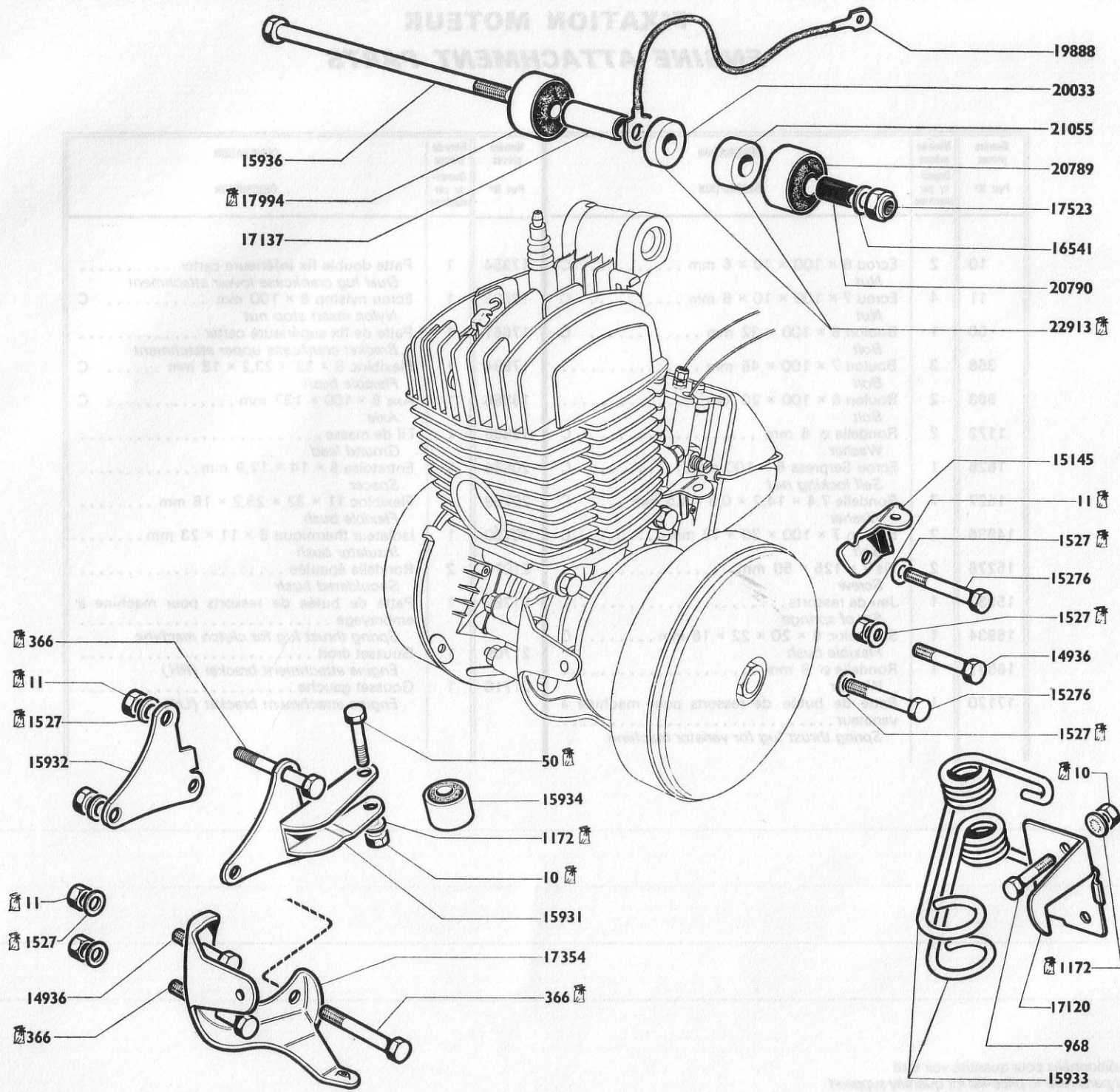
Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
	10	2 Écrou 6 × 100 × 10 × 5 mm C <i>Nut</i>
	11	5 Ecrou 7 × 100 × 10 × 6 mm C <i>Nut</i>
	50	1 Vis 6 × 100 × 32 mm C <i>Screw</i>
	366	6 Vis 7 × 100 × 45 × 16 mm C <i>Screw</i>
	797	1 Rondelle ø 6 mm <i>Washer</i>
	968	1 Boulon 6 × 100 × 20 mm <i>Bolt</i>
	1172	1 Rondelle ø 6 mm C <i>Washer</i>
	1527	5 Rondelle ø 7 mm C <i>Washer</i>
	14936	1 Vis ø 7 × 100 × 35 × 16 mm C <i>Screw</i>
	15933	1 Jeu de ressorts <i>Set of springs</i>
	15934	1 Flexibloc 6 × 20 × 22 × 16 mm C <i>Flexible bush</i>
	17523	2 Ecrou Nylstop 8 × 100 mm <i>Nylon insert stop nut</i>
	17994	1 Flexibloc 8 × 32 × 23,2 × 18 mm (gauche) C <i>Flexible bush (LH)</i>
	19888	1 Fil de masse <i>Ground lead</i>
	23023	1 Gousset assemblé fix moteur <i>Engine attachment bracket assy</i>
	23024	1 Entretoise 7,3 × 13 × 10 mm <i>Spacer</i>
	23031	2 Rondelle ergot 8,5 × 14 × 1,2 mm <i>Keyed washer</i>
	23032	1 Patte de butée de ressort <i>Spring thrust lug</i>
	23364	1 Flexibloc 8 × 32 × 23,2 × 18 mm (droit) ... <i>Flexible bush (RH)</i>

- C - Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

FIXATION MOTEUR ENGINE ATTACHMENT PARTS

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
10	2	Ecrou 6 × 100 × 10 × 6 mm <i>Nut</i>	C 17354	1	Patte double fix inférieure carter <i>Dual lug crankcase lower attachment</i>
11	4	Ecrou 7 × 100 × 10 × 6 mm <i>Nut</i>	C 17523	1	Ecrou nylstop 8 × 100 mm <i>Nylon insert stop nut</i>
50	1	Boulon 6 × 100 × 32 mm <i>Bolt</i>	C 17661	1	Patte de fix supérieure carter <i>Bracket crankcase upper attachment</i>
366	3	Boulon 7 × 100 × 45 mm <i>Bolt</i>	17994	1	Flexibloc 8 × 32 × 23,2 × 18 mm <i>Flexible bush</i>
968	2	Boulon 6 × 100 × 20 mm <i>Bolt</i>	19886	1	Axe 8 × 100 × 137 mm <i>Axle</i>
1172	2	Rondelle ø 6 mm <i>Washer</i>	19888	1	Fil de masse <i>Ground lead</i>
1526	1	Ecrou Serpress 6 × 100 mm <i>Self locking nut</i>	C 20534	1	Entretoise 9 × 14 × 17,9 mm <i>Spacer</i>
1527	7	Rondelle 7,4 × 14,2 × 0,8 × 1,5 mm <i>Washer</i>	C 20789	1	Flexibloc 11 × 32 × 23,2 × 18 mm <i>Flexible bush</i>
14936	2	Boulon 7 × 100 × 30 × 13 mm <i>Bolt</i>	C 20790	1	Isolateur thermique 8 × 11 × 23 mm <i>Insulator bush</i>
15276	2	Vis 7 × 125 × 50 mm <i>Screw</i>	21014	2	Rondelle épaulée <i>Shouldered bush</i>
15933	1	Jeu de ressorts <i>Set of springs</i>	21282	1	Patte de butée de ressorts pour machine à embrayage <i>Spring thrust lug for clutch machine</i>
15934	1	Silentbloc 6 × 20 × 22 × 16 mm <i>Flexible bush</i>	C		
16541	1	Rondelle ø 8 mm <i>Washer</i>	21709	1	Gousset droit <i>Engine attachment bracket (RH)</i>
17120	1	Patte de butée de ressorts pour machine à variateur <i>Spring thrust lug for variator machine</i>	21710	1	Gousset gauche <i>Engine attachment bracket (LH)</i>

= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

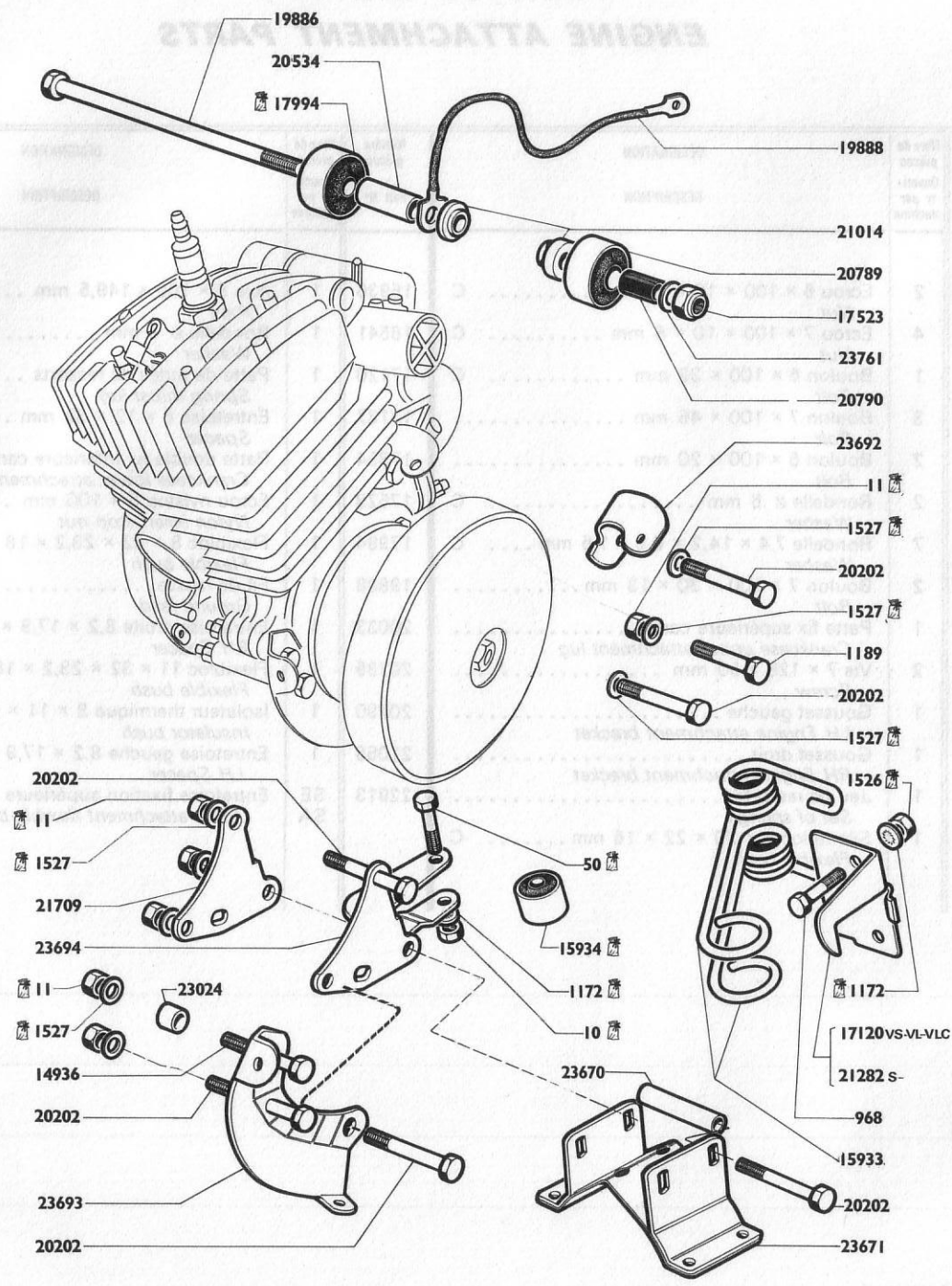


FIXATION MOTEUR ENGINE ATTACHMENT PARTS

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION		Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
10	2	Ecrou 6 × 100 × 10 × 6 mm <i>Nut</i>	C	15936	1	Axe 8 × 100 × 149,5 mm <i>Axle</i>
11	4	Ecrou 7 × 100 × 10 × 6 mm <i>Nut</i>	C	16541	1	Rondelle ø 8 mm <i>Washer</i>
50	1	Boulon 6 × 100 × 32 mm <i>Bolt</i>	C	17120	1	Patte de butée de ressorts <i>Spring thrust lug</i>
366	3	Boulon 7 × 100 × 45 mm <i>Bolt</i>		17137	1	Entretoise 8 × 12 × 32 mm <i>Spacer</i>
968	2	Boulon 6 × 100 × 20 mm <i>Bolt</i>		17354	1	Patte double fix inférieure carter <i>Crankcase lower attachment dual lug</i>
1172	2	Rondelle ø 6 mm <i>Washer</i>	C	17523	1	Ecrou nylstop 8 × 100 mm <i>Nylon insert stop nut</i>
1527	7	Rondelle 7,4 × 14,2 × 0,8 × 1,5 mm <i>Washer</i>	C	17994	1	Flexibloc 8 × 32 × 23,2 × 18 mm <i>Flexible bush</i>
14936	2	Boulon 7 × 100 × 30 × 13 mm <i>Bolt</i>		19888	1	Fil de masse <i>Ground lead</i>
15145	1	Patte fix supérieure carter <i>Crankcase upper attachment lug</i>		20033	1	Entretoise droite 8,2 × 17,9 × 7 mm <i>RH Spacer</i>
15276	2	Vis 7 × 125 × 50 mm <i>Screw</i>		20789	1	Flexibloc 11 × 32 × 23,2 × 18 mm <i>Flexible bush</i>
15931	1	Gousset gauche <i>LH Engine attachment bracket</i>		20790	1	Isolateur thermique 8 × 11 × 23 mm <i>Insulator bush</i>
15932	1	Gousset droit <i>RH Engine attachment bracket</i>		21055	1	Entretoise gauche 8,2 × 17,9 × 10 mm <i>LH Spacer</i>
15933	1	Jeu de ressorts <i>Set of springs</i>		22913	SE SA	Entretoise fixation supérieure <i>Upper attachment flexible bush</i>
15934	1	Silentbloc 6 × 20 × 22 × 16 mm <i>Flexible bush</i>	C			

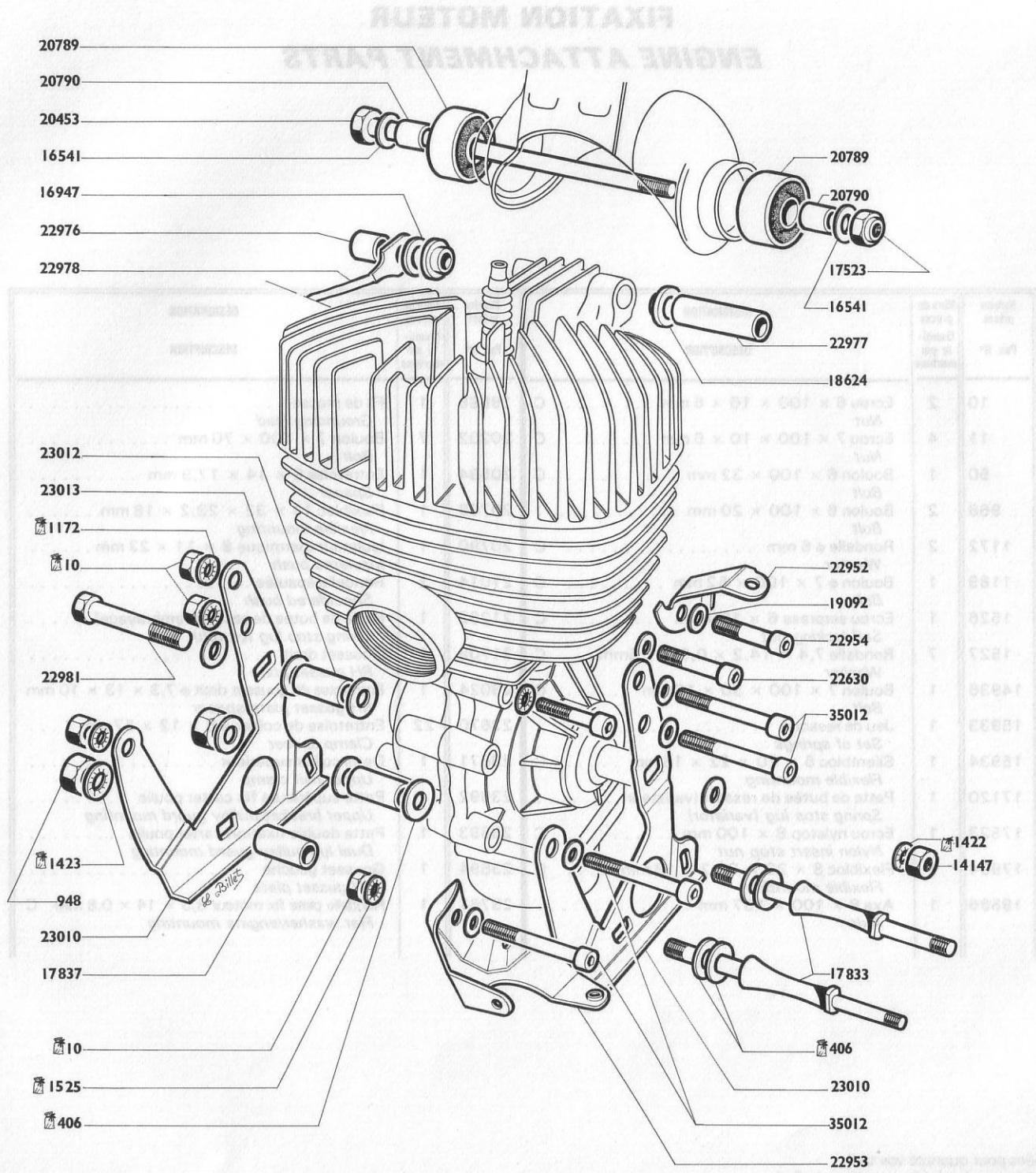
= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

FIXATION MOTEUR
ENGINE ATTACHMENT PARTS



FIXATION MOTEUR ENGINE ATTACHMENT PARTS

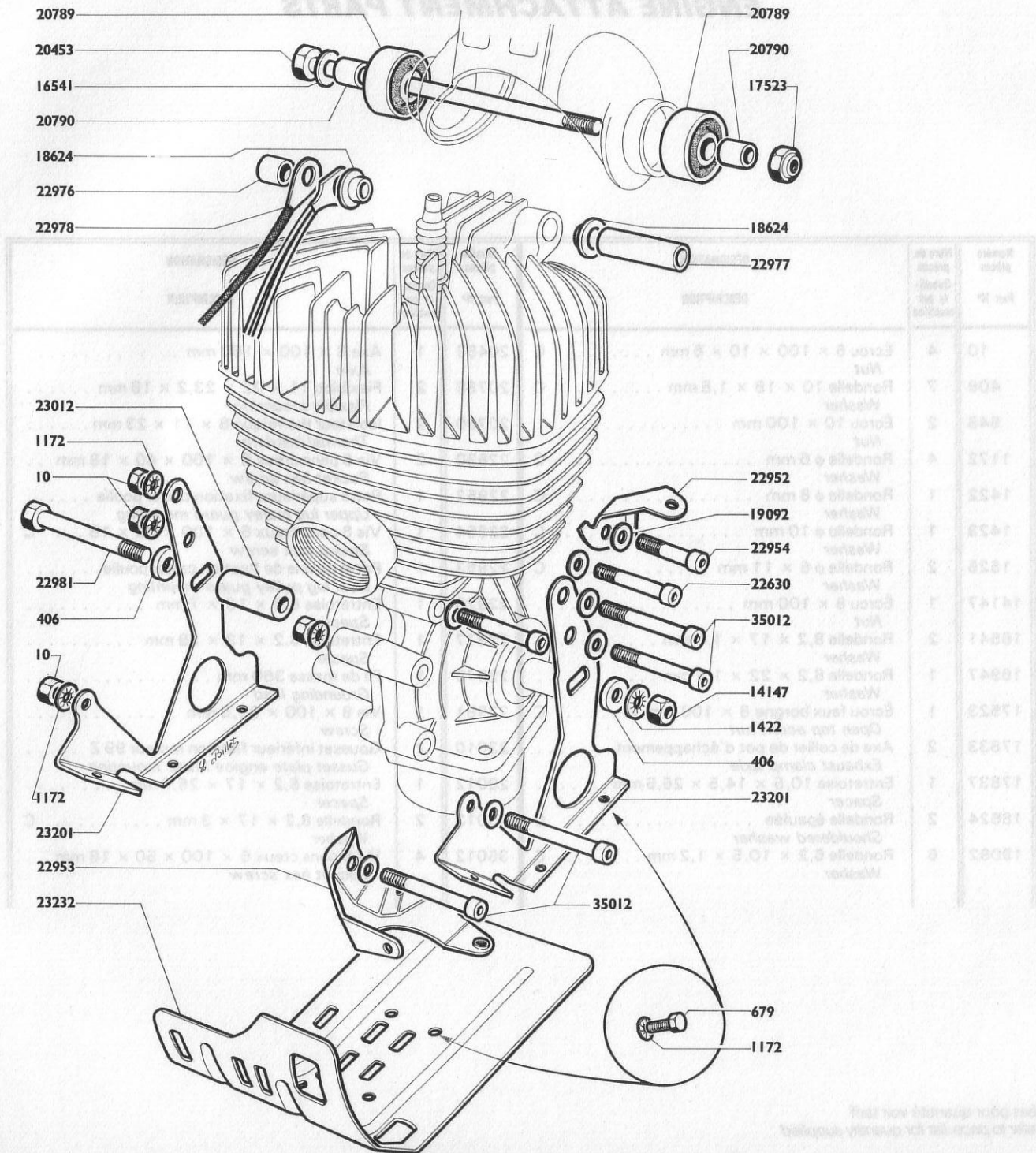
Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	C	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
10	2	Ecrou 6 × 100 × 10 × 6 mm	C	19888	1	Fil de masse
		<i>Nut</i>				<i>Grounding lead</i>
11	4	Ecrou 7 × 100 × 10 × 6 mm	C	20202	7	Boulon 7 × 100 × 70 mm
		<i>Nut</i>				<i>Bolt</i>
50	1	Boulon 6 × 100 × 32 mm	C	20534	1	Entretoise 9 × 14 × 17,9 mm
		<i>Bolt</i>				<i>Spacer</i>
968	2	Boulon 6 × 100 × 20 mm		20789	1	Flexibloc 11 × 32 × 23,2 × 18 mm
		<i>Bolt</i>				<i>Flexible mounting</i>
1172	2	Rondelle φ 6 mm	C	20790	1	Isolateur thermique 8 × 11 × 23 mm
		<i>Washer</i>				<i>Insulated bush</i>
1189	1	Boulon φ 7 × 100 × 52 mm	C	21014	2	Rondelle épaulée
		<i>Bolt</i>				<i>Shouldered bush</i>
1526	1	Ecrou serpress 6 × 100 mm	C	21282	1	Patte de butée de ressort (embrayage)
		<i>Self locking nut</i>				<i>spring stop lug (clutch)</i>
1527	7	Rondelle 7,4 × 14,2 × 0,8 × 1,5mm	C	21709	1	Gousset droit
		<i>Washer</i>				<i>RH gusset plate</i>
14936	1	Boulon 7 × 100 × 30 × 13 mm	C	23024	1	Entretoise de gousset droit φ 7,3 × 13 × 10 mm
		<i>Bolt</i>				<i>RH gusset plate spacer</i>
15933	1	Jeu de ressorts		23670	22	Entretoise de collier φ 8 × 12 × 57 mm
		<i>Set of springs</i>				<i>Clamp spacer</i>
15934	1	Silentbloc 6 × 20 × 22 × 16 mm	C	23671	1	Demi collier supérieur
		<i>Flexible mounting</i>				<i>Upper half clamp</i>
17120	1	Patte de butée de ressort (variator)		23692		Patte supérieure fix carter poulie
		<i>Spring stop lug (variator)</i>				<i>Upper bracket/pulley guard mounting</i>
17523	1	Ecrou nylstop 8 × 100 mm	C	23693	1	Patte double fixation carter poulie
		<i>Nylon insert stop nut</i>				<i>Dual lug pulley guard mounting</i>
17994	1	Flexibloc 8 × 32 × 23,2 × 18 mm	C	23694	1	Gousset gauche
		<i>Flexible mounting</i>				<i>LH gusset plate</i>
19886	1	Axe 8 × 100 × 137 mm		23761	1	Rondelle plate fix moteur 8,5 × 14 × 0,8 mm C
		<i>Axle</i>				<i>Flat washer/engine mounting</i>



FIXATION MOTEUR ENGINE ATTACHMENT PARTS

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
10	4	Écrou 6 × 100 × 10 × 6 mm <i>Nut</i>	20453	1	Axe 8 × 100 × 160 mm <i>Axle</i>
406	7	Rondelle 10 × 18 × 1,5 mm <i>Washer</i>	20789	2	Flexibloc 11 × 32 × 23,2 × 18 mm <i>Flexible mounting</i>
948	2	Écrou 10 × 100 mm <i>Nut</i>	20790	2	Isolateur thermique 8 × 11 × 23 mm <i>Thermal insulator</i>
1172	4	Rondelle φ 6 mm <i>Washer</i>	22630	2	Vis 6 pans creux 6 × 100 × 40 × 18 mm <i>Socket hex screw</i>
1422	1	Rondelle φ 8 mm <i>Washer</i>	22952	1	Patte supérieure fixation carter poulie <i>Upper lug pulley guard mounting</i>
1423	1	Rondelle φ 10 mm <i>Washer</i>	22954	1	Vis 6 pans creux 6 × 100 × 35 × 18 <i>Socket hex screw</i>
1525	2	Rondelle φ 6 × 11 mm <i>Washer</i>	22953	1	Patte double de fixation carter poulie <i>Dual lug pulley guard mounting</i>
14147	1	Écrou 8 × 100 mm <i>Nut</i>	22976	1	Entretoise 8,2 × 13 × 7 mm <i>Spacer</i>
16541	2	Rondelle 8,2 × 17 × 1,5 mm <i>Washer</i>	22977	1	Entretoise 8,2 × 13 × 39 mm <i>Spacer</i>
16947	1	Rondelle 8,2 × 22 × 1,5 mm <i>Washer</i>	22978	1	Fil de masse 360 mm <i>Grounding lead</i>
17523	1	Écrou faux borgne 8 × 100 mm <i>Open top acorn nut</i>	22981	1	Vis 8 × 100 × 81,5 mm <i>Screw</i>
17833	2	Axe de collier de pot d'échappement <i>Exhaust clamp axle</i>	23010	2	Gousset inférieur fixation moteur 99 Z <i>Gusset plate engine lower mounting</i>
17837	1	Entretoise 10,5 × 14,5 × 26,5 mm <i>Spacer</i>	23012	1	Entretoise 8,2 × 17 × 26,6 mm <i>Spacer</i>
18624	2	Rondelle épaulée <i>Shouldered washer</i>	23013	2	Rondelle 8,2 × 17 × 3 mm <i>Washer</i>
19092	6	Rondelle 6,2 × 10,5 × 1,2 mm <i>Washer</i>	35012	4	Vis 6 pans creux 6 × 100 × 50 × 18 mm <i>Socket hex screw</i>

FIXATION MOTEUR
ENGINE ATTACHMENT PARTS

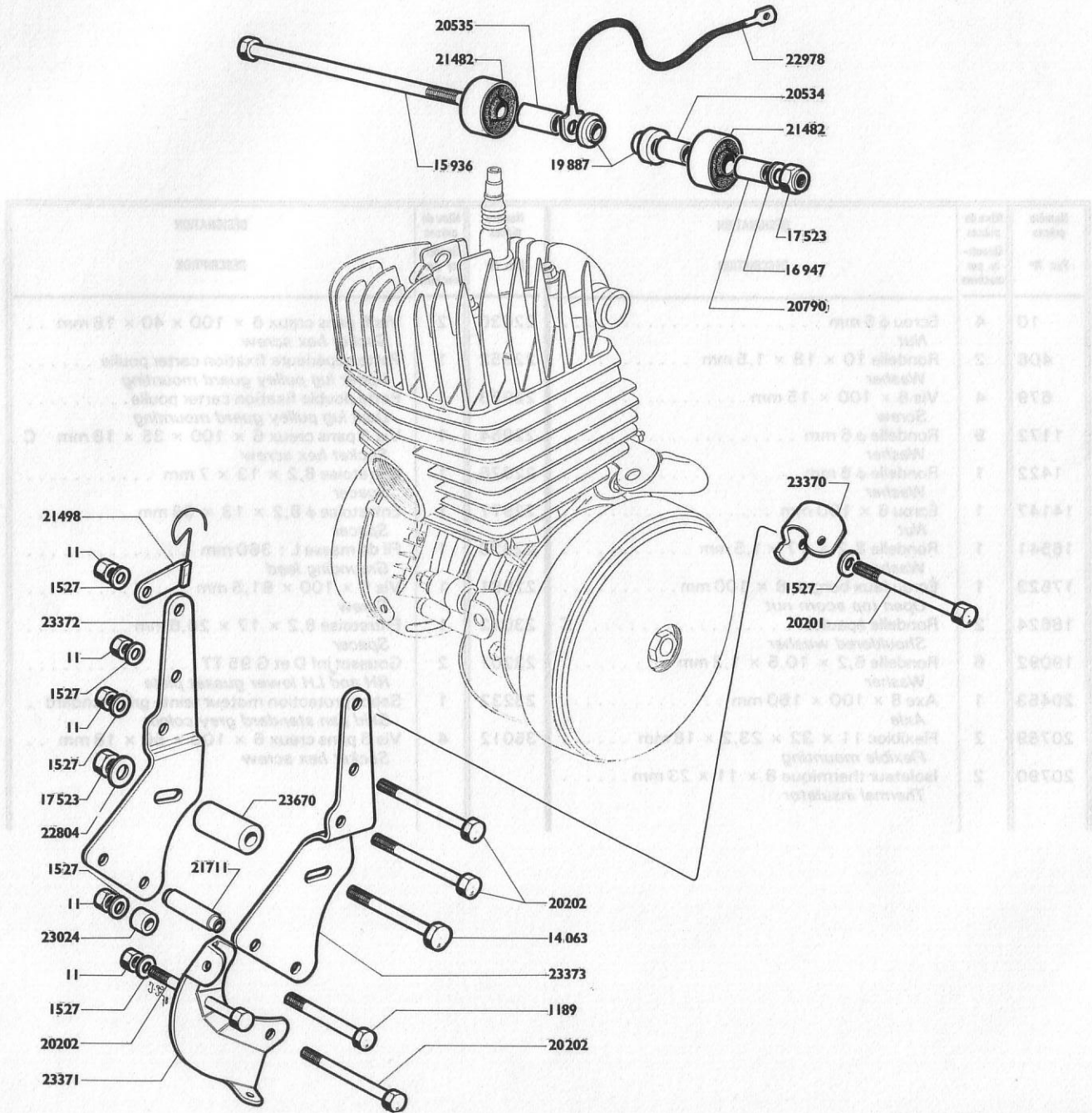


FIXATION MOTEUR ENGINE ATTACHMENT PARTS

11

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
10	4	Écrou ϕ 6 mm <i>Nut</i>	22630	2	Vis 6 pans creux 6 x 100 x 40 x 18 mm . . <i>Socket hex screw</i>
406	2	Rondelle 10 x 18 x 1,5 mm <i>Washer</i>	22952	1	Patte supérieure fixation carter poulie <i>Upper lug pulley guard mounting</i>
679	4	Vis 6 x 100 x 15 mm <i>Screw</i>	22953	1	Patte double fixation carter poulie <i>Dual lug pulley guard mounting</i>
1172	9	Rondelle ϕ 6 mm <i>Washer</i>	22954	1	Vis 6 pans creux 6 x 100 x 35 x 18 mm C <i>Socket hex screw</i>
1422	1	Rondelle ϕ 8 mm <i>Washer</i>	22976	1	Entretoise 8,2 x 13 x 7 mm <i>Spacer</i>
14147	1	Écrou 8 x 100 mm <i>Nut</i>	22977	1	Entretoise ϕ 8,2 x 13 x 39 mm <i>Spacer</i>
16541	1	Rondelle 8,2 x 17 x 1,5 mm <i>Washer</i>	22978	1	Fil de masse L : 360 mm <i>Grounding lead</i>
17523	1	Écrou faux borgne 8 x 100 mm <i>Open top acorn nut</i>	22981	1	Vis 8 x 100 x 81,5 mm <i>Screw</i>
18624	2	Rondelle épaulée C <i>Shouldered washer</i>	23012	1	Entretoise 8,2 x 17 x 26,6 mm <i>Spacer</i>
19092	6	Rondelle 6,2 x 10,5 x 1,2 mm <i>Washer</i>	23201	2	Gousset inf D et G 95 TT <i>RH and LH lower gusset plate</i>
20453	1	Axe 8 x 100 x 160 mm <i>Axle</i>	23232	1	Sabot protection moteur teinte gris standard . <i>Skid pan standard grey colour</i>
20789	2	Flexibloc 11 x 32 x 23,2 x 18 mm <i>Flexible mounting</i>	35012	4	Vis 6 pans creux 6 x 100 x 50 x 18 mm . . <i>Socket hex screw</i>
20790	2	Isolateur thermique 8 x 11 x 23 mm <i>Thermal insulator</i>			

FIXATION MOTEUR
ENGINE ATTACHMENT PARTS



Part No.	Description	QTY	Unit
20790	...	1	...
16947	...	1	...
17523	...	1	...
20534	...	1	...
21482	...	1	...
22978	...	1	...
23370	...	1	...
1527	...	1	...
20201	...	1	...
23371	...	1	...
1189	...	1	...
23373	...	1	...
14.063	...	1	...
20202	...	1	...
21711	...	1	...
23670	...	1	...
23024	...	1	...
11	...	1	...
1527	...	1	...
20202	...	1	...
23371	...	1	...
22804	...	1	...
17523	...	1	...
1527	...	1	...
23372	...	1	...
11	...	1	...
1527	...	1	...
11	...	1	...
21498	...	1	...
11	...	1	...
1527	...	1	...

FIXATION MOTEUR ENGINE ATTACHMENT PARTS

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION	Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION
11	6	Écrou ϕ 7 x 100 x 6 mm <i>Nut</i>	C 20790	1	Isolateur thermique ϕ 8 x 11 x 23 mm <i>Thermal insulator</i>
1189	1	Boulon ϕ 7 x 100 x 52 mm <i>Bolt</i>	C 21482	2	Flexibloc sup articul moteur ϕ 11 x 32 x 23,2 x 18 mm <i>Engine upper flexible mounting</i>
1527	8	Rondelle onduflex Φ 7,4 x 14,2 x 1,5 mm <i>Onduflex washer</i>	C 21498	1	Guide canalisation <i>Wire guide</i>
14063	1	Boulon ϕ 8 x 100 x 70 mm <i>Bolt</i>	C 21711	2	Entretoise inf fix moteur ϕ 7,2 x 10,5 x 32,2 mm <i>Engine lower mount spacer</i>
15936	1	Boulon fixation super moteur ϕ 8 x 100 x 149,5 mm <i>Engine upper mount bolt</i>	22804	2	Rondelle plate ϕ 8,2 x 17 x 1,8 mm <i>Flat washer</i>
16947	1	Rondelle ϕ 8,25 x 22 x 1,5 mm <i>Washer</i>	22978	1	Fil de masse L 360 mm <i>Grounding wire</i>
17523	1	Écrou nylstop ϕ 8 x 100 mm <i>Nylon insert stop nut</i>	C 23024	1	Entretoise supérieure de gousset ϕ 7,3 x 13 x 10 mm <i>Gusset plate upper spacer</i>
19887	2	Rondelle épaulée articul sup moteur <i>Engine upper mounting shouldered washer</i>	C 23370	1	Patte supérieure fix carter poulie <i>Pulley guard upper mount bracket</i>
20201	1	Vis ϕ 7 x 100 x 76 mm <i>Screw</i>	23371	1	Patte double fix carter poulie <i>Pulley guard dual bracket</i>
20202	5	Vis ϕ 7 x 100 x 70 mm <i>Screw</i>	23372	1	Patte inf droite fix moteur et pot échappement <i>Exhaust and engine RH lower mounting bracket</i>
20534	1	Entretoise fix sup moteur côté gauche ϕ 9 x 14 x 17,9 mm <i>LH engine upper mounting</i>	23373	1	Patte inf gauche fix moteur et pot échappement <i>Exhaust and engine LH lower mounting bracket</i>
20535	1	Entretoise fix sup moteur côté droit ϕ 9 x 14 x 14,9 mm <i>RH engine upper mounting</i>	23670	1	Entretoise de collier de tromblon ϕ 8 x 12 x 57 mm <i>Blunderbuss clamp spacer</i>

REPertoire

Types	7	7 RANGER										
Pages	1	1										

Types	H 40 S	H 40 TS	H 40 VS	H 40 TL	H 40 VL	H 40 TLC	H 40 VLC					
Pages	1	1	1	1	1	1	1					

Types	H 50 S	H 50 VS	H 50 VL	H 50 LC	H 50 VLC	51 S	51 VS	51 VL	51 VLC			
Pages	1	1	1	1	1	1	1	1	1			

Types	85 N	85 L	88	88 L	88 LC							
Pages	1	1	1	1	1							

Types	99 Z	95 TT	92 GT									
Pages	2	2	2									

Types												
Pages												

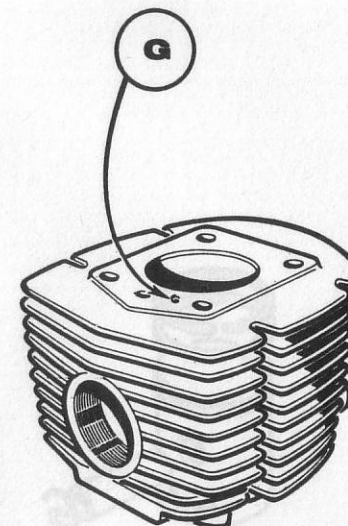
Types												
Pages												

AJUSTEMENT CYLINDRE PISTON PISTON CYLINDER MATCHING

1	
---	--



22273	→		W
22274	→		AA
22275	→		A
22276	→		C
22277	→		E
22278	→		G
22279	→		J
22280	→		L
22281	→		N
22435	→		P



PISTONS

Nos cylindres sont livrés équipés de leur piston complet lequel comporte : segments, axe et freins d'axe. Pour toute demande de piston seul, il est impératif de déterminer la référence de celui-ci en fonction de la lettre frappée sur la face supérieure du cylindre, plan de joint avec la culasse.

SEGMENTS

Une certaine quantité de nos moteurs Mobylette sont équipés d'un piston possédant le segment supérieur à section en « L ». Ces pistons à segment en « L » ne sont pas fournis en pièces de rechange. Leur remplacement doit être effectué par ceux référencés ci-dessus. Par contre nous assurons la fourniture du segment en « L » sous la référence 22176 (C).

PISTONS

Our cylinders are sold fitted with piston assy including piston rings, gudgeon pin and gudgeon pin lock rings. To order a replacement piston only you need determine the part number by means of the letter marked on the top side of the cylinder, mating surface with the cylinder head.

PISTON RINGS

A number of Mobylette engines are fitted with a piston having an « L » shaped upper piston ring. These pistons with « L » shaped rings are not supplied as spare parts. Their replacement will be effected by the above listed pistons. However we supply the « L » shaped piston ring under the part number 22176 (C).

REPertoire

Types	7	7 RANGER										
Pages	1	1										

Types	H 40 S	H 40 TS	H 40 VS	H 40 TL	H 40 VL	H 40 TLC	H 40 VLC					
Pages	1	1		1		1						

Types	H 50 S	H 50 VS	H 50 VL	H 50 LC	H 50 VLC	51 S	51 VS	51 VL	51 VLC			
Pages	1			1		1						

Types	85 N	85 L	88	88 L	88 LC							
Pages	1	1										

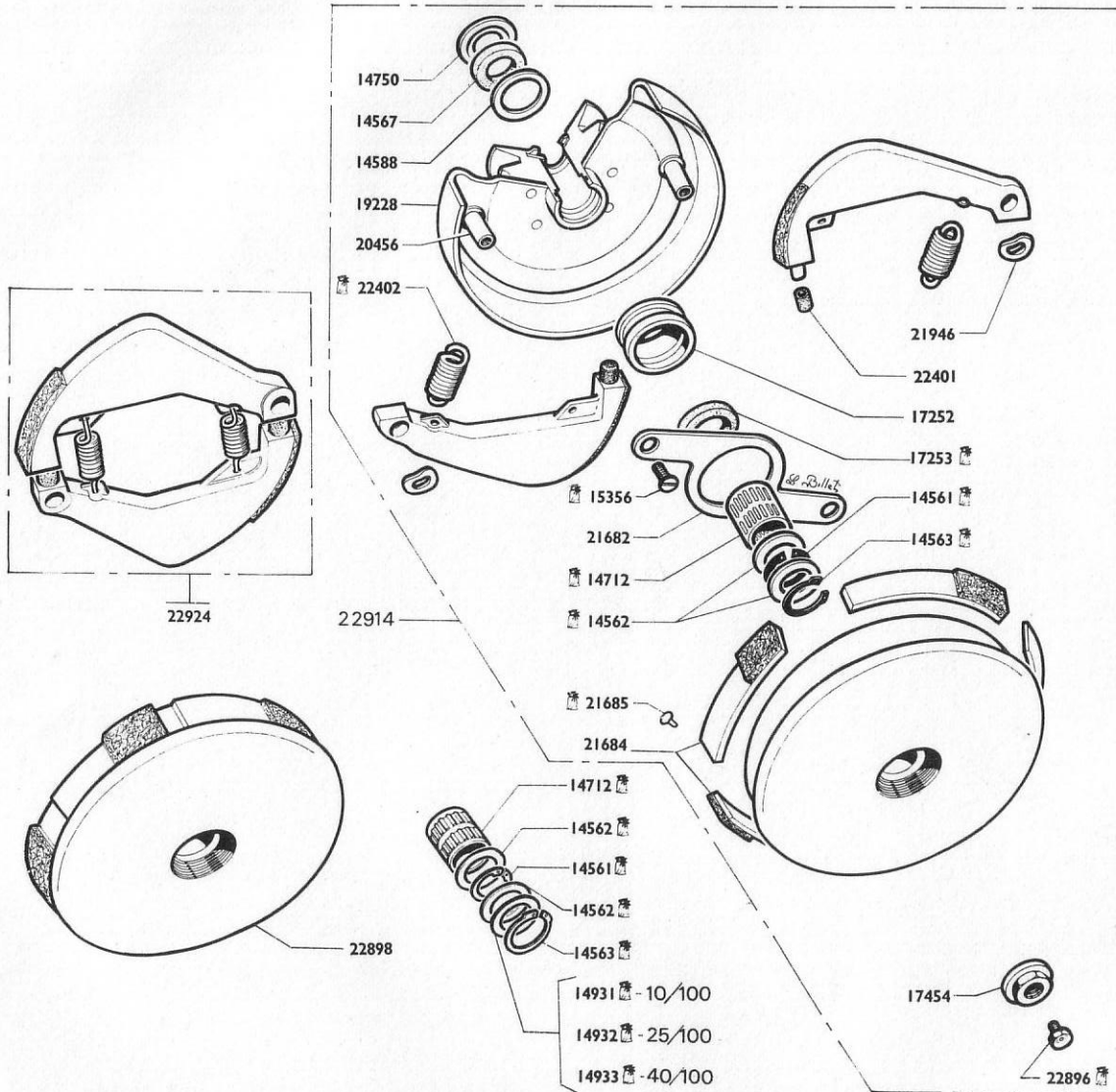
Types	99 Z	95 TT	92 GT									
Pages												

Types												
Pages												

Types												
Pages												

EMBAYAGE
CLUTCH

EMBRAYAGE CLUTCH



Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	
14561	1	Truarc \varnothing 15 mm <i>Retaining ring</i>	C
14562	2	Joue \varnothing 15,5 \times 21 \times 0,8 mm <i>Cheek</i>	C
14563	1	Truarc \varnothing 22 mm <i>Retaining ring</i>	C
14567	1	Feutre <i>Felt washer</i>	C
14588	1	Rondelle <i>Washer</i>	
14712	1	Cartouche aiguilles 15 \times 19 \times 22 mm <i>Needle bearing</i>	
14750	1	Cache-poussière <i>Seal</i>	
14931	1	Cale 0,1 mm <i>Shim</i>	C
14932	1	Cale 0,25 mm <i>Shim</i>	C
14933	1	Cale 0,4 mm <i>Shim</i>	C
15356	2	Vis 4 \times 75 \times 14 mm <i>Screw</i>	C
17252	1	Pare huile <i>Oil deflector</i>	C
17253	1	Feutre <i>Felt washer</i>	C
17454	1	Ecrou \varnothing 11 mm <i>Nut</i>	
19228	1	Flasque <i>Flange</i>	
20456	2	Colonnettes <i>Post</i>	
21682	1	Contre flasque <i>Counter flange</i>	
21684	4	Ressort d'embrayage garni <i>Clutch spring plate with lining</i>	C
21685	8	Rivet de fix de ressort \varnothing 4 \times 8,2 mm <i>Spring plate rivet</i>	C
21946	2	Rondelle incurvée \varnothing 8 \times 14 mm <i>Wave washer</i>	
22401	2	Butée caoutchouc de masselotte <i>Flyweight rubber stop</i>	C
22402	2	Ressort de masselotte <i>Flyweight spring</i>	C
22896	1	Graisseur d'embrayage <i>Clutch grease nipple</i>	C
22898	SE	Tambour <i>Drum</i>	
22914	SE	Embrayage complet <i>Clutch assy</i>	
22924	SE	Masselotte et ressorts <i>Flyweights with springs</i>	

REPertoire

Types	7	7 RANGER										
Pages												

Types	H 40 S	H 40 TS	H 40 VS	H 40 TL	H 40 VL	H 40 TLC	H 40 VLC					
Pages			1		1		1					

Types	H 50 S	H 50 VS	H 50 VL	H 50 LC	H 50 VLC	51 S	51 VS	51 VL	51 VLC			
Pages		1	1		1		2	2	2			

Types	85 N	85 L	88	88 L	88 LC							
Pages			1	1	1							

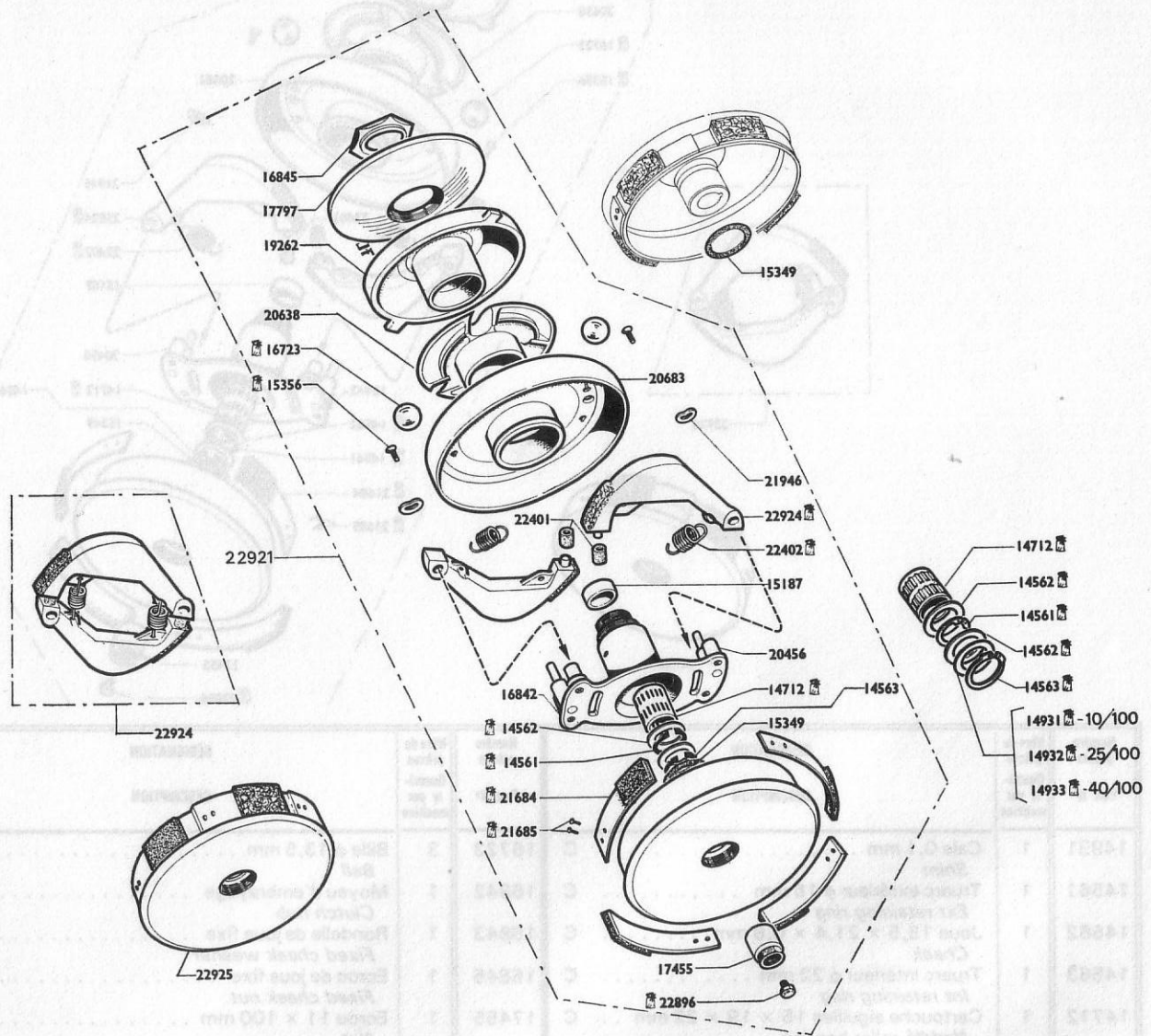
Types	99 Z	95 TT	92 GT									
Pages	3	3	3									

Types												
Pages												

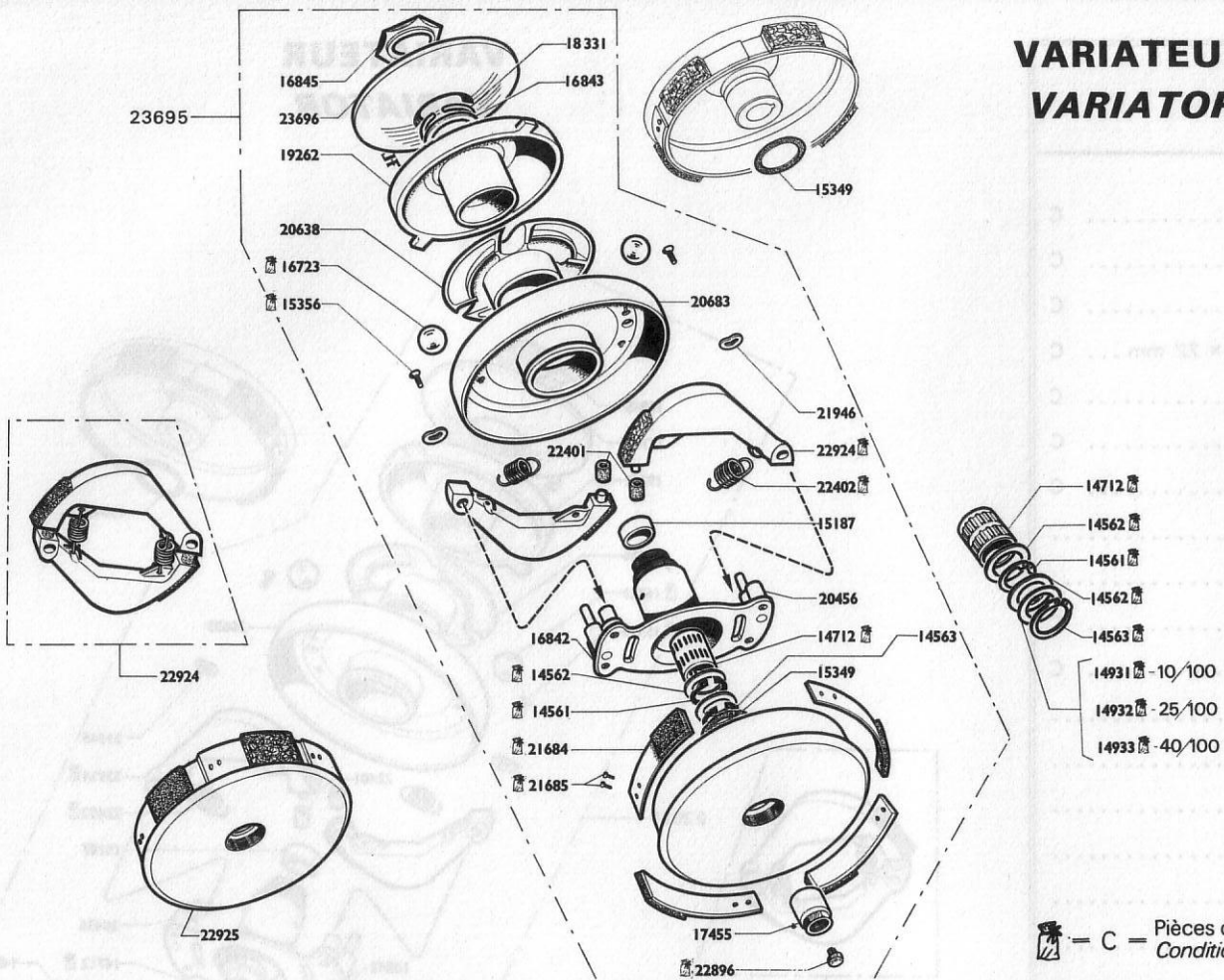
Types												
Pages												

VARIATEUR VARIATOR

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	
14561	1	Truarc extérieur ø 15 mm C <i>Ext retaining ring</i>	
14562	1	Joue 15,5 × 21,4 × 0,8 mm C <i>Cheek</i>	
14563	1	Truarc intérieur ø 22 mm C <i>Int retaining ring</i>	
14712	1	Cartouche aiguilles 15 × 19 × 22 mm ... C <i>Needle bearing</i>	
13931	1	Cale 0,1 mm C <i>Shim</i>	
14932	1	Cale 0,25 mm C <i>Shim</i>	
14933	1	Cale 0,4 mm C <i>Shim</i>	
15187	1	Bouchon <i>Spacer</i>	
15349	1	Joint tambour <i>Rubber "O" ring</i>	
15356	4	Vis 4 × 75 × 14 mm C <i>Screw</i>	
16723	3	Bille ø 13,5 mm C <i>Ball</i>	
16842	1	Moyeu <i>Hub</i>	
16845	1	Ecrou de joue fixe <i>Screwed cheek nut</i>	
17455	1	Ecrou 11 × 100 mm <i>Nut</i>	
17797	1	Joue fixe <i>Screwed cheek</i>	
19262	1	Joue mobile <i>Sliding cheek</i>	
20456	2	Colonnette à river <i>Post to be riveted</i>	
20638	1	Cage à 3 billes <i>Ball retainer</i>	
20683	1	Joue d'embrayage <i>Clutch drum</i>	
21684	4	Ressort d'embrayage garni C <i>Spring plate with linings</i>	
21685	8	Rivet ø 4 × 8,2 mm fixation de ressort ... C <i>Rivet-spring plate attachment</i>	
21946	2	Rondelle incurvée ø 8 × 14 mm <i>Wave washer</i>	
22401	2	Butée caoutchouc de masselotte C <i>Flyweight rubber stop</i>	
22402	2	Ressort de masselotte C <i>Flyweight spring</i>	
22896	1	Graisseur C <i>Grease nipple</i>	
22921	SE	Variateur complet <i>Variator assy</i>	
22924	SE	Masselottes et ressorts <i>Flyweights and springs</i>	
22925	SE	Tambour complet <i>Drum complete</i>	



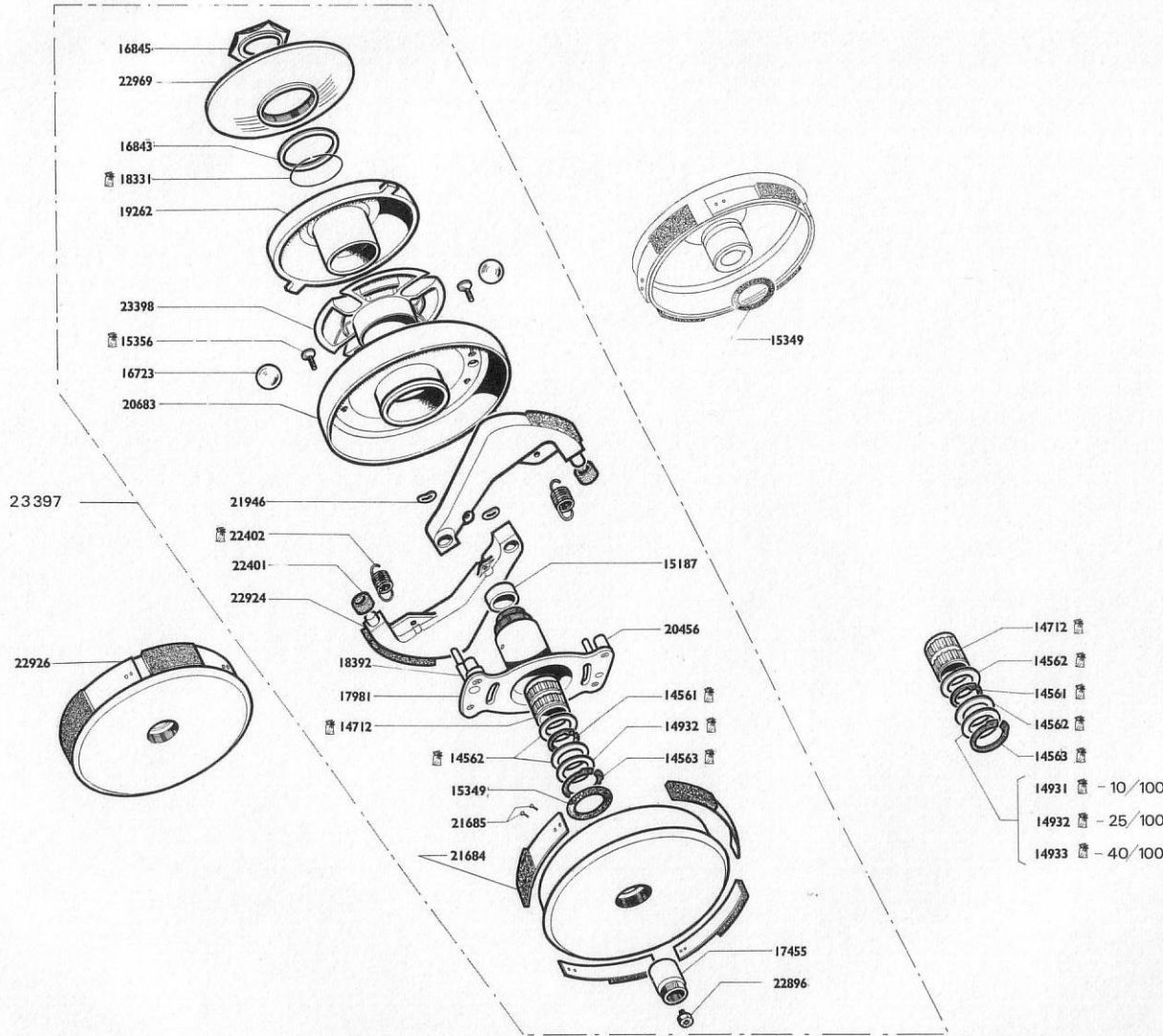
= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied



VARIATEUR VARIATOR

Número pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Número pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Número pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
14931	1	Cale 0,1 mm Shim	16723	3	Bille ϕ 13,5 mm Ball	21684	4	Ressort d'embrayage garni Spring plate with linings
14561	1	Truarc extérieur ϕ 15 mm Ext retaining ring	16842	1	Moyeu d'embrayage Clutch hub	21685	8	Rivet ϕ 4 x 8,2 mm fix de ressort Rivet spring mounting
14562	1	Joue 15,5 x 21,4 x 0,8 mm Cheek	16843	1	Rondelle de joue fixe Fixed cheek washer	21946	2	Rondelle incurvée ϕ 8 x 14 mm Washer
14563	1	Truarc intérieur ϕ 22 mm Int retaining ring	16845	1	Ecrou de joue fixe Fixed cheek nut	22401	2	Butée caoutchouc de masselotte Flyweight rubber stop
14712	1	Cartouche aiguilles 15 x 19 x 22 mm Neddle roller bearing	17455	1	Ecrou 11 x 100 mm Nut	22402	2	Ressort de masselotte Flyweight spring
14932	1	Cale 0,25 mm Shim	18331	1	Jonc de centrage Centering clip	22896	1	Graisseur Grease nipple
14933	1	Cale 0,4 mm Shim	19262	1	Joue mobile Sliding cheek	22924	SE	Masselotte et ressorts Flyweight with springs
15187	1	Bouchon Spacer	20456	2	Colonnnette à river Post to be riveted	22925	SE	Tambour complet Outer drum complete
15349	1	Joint tambour Rubber «O» ring	20638	1	Cage 3 billes Ball guide	23695	SE	Variateur complet Variator assy
15356	4	Vis 4 x 75 x 14 mm Screw	20683	1	Joue Clutch drum	23696	SA	Joue fixe Screwed cheek

VARIATEUR VARIATOR



Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	
14561	1	Truarc extérieur ϕ 15 mm <i>Ext retaining ring</i>	C
14562	2	Joue 15,5 x 21,4 x 0,8 mm <i>Cheek</i>	C
14563	1	Truarc intérieur ϕ 22 mm <i>Int retaining ring</i>	C
14712	1	Cartouche aiguilles 15 x 19 L : 22 mm <i>Needle bearing</i>	C
15187	1	Bouchon <i>Spacer</i>	
15349	1	Joint tambour <i>Drum gasket</i>	
15356	4	Vis 4 x 75 x 14 mm <i>Screw</i>	C
16723	3	Bille ϕ 13,5 mm <i>Ball</i>	C
16843	1	Rondelle de joue fixe <i>Fixed cheek washer</i>	
16845	1	Contre écrou ϕ 25 x 100 (à gauche) <i>Locknut</i>	
17455	1	Écrou ϕ 11 x 100 (à droite) <i>Nut</i>	
17981	1	Moyeu d'embrayage <i>Clutch hub</i>	
18331	1	Jonc de centrage <i>Centering ring</i>	C
18564	2	Joue ϕ 8,2 x 13,6 x 1,6 mm <i>Cheek</i>	C
19262	1	Joue mobile <i>Sliding cheek</i>	
20456	4	Colonne à rivet <i>Post to be riveted</i>	
20683	1	Joue avec cloche et pare huile <i>Flange with oil deflector</i>	
21684	4	Ressort d'embrayage garni <i>Spring plate with lining</i>	
21685	8	Rivet de 4 x 8,2 mm fix de ressort <i>Rivet spring plate mounting</i>	C
21946	2	Rondelle incurvée 8 x 14 mm <i>Wave washer</i>	
22401	2	Butée caoutchouc de masselotte <i>Flyweight rubber stop</i>	C
22402	2	Ressort de masselotte <i>Flyweight spring</i>	C
22896	1	Graisser <i>Grease nipple</i>	C
22924	SE	Masselotte et ressorts	
	SA	<i>Flyweight with spring plate</i>	
22969	1	Joue fixe <i>Fixed cheek</i>	
23397	SE	Variateur complet (4 billes)	
	SA	<i>Variator complete (4 balls)</i>	
23398	1	Cage à billes «nylon» (4 billes) <i>Ball cage (4 ball)</i>	

REPertoire

Types	7	7 RANGER										
Pages	1	1										

Types	H 40 S	H 40 TS	H 40 VS	H 40 TL	H 40 VL	H 40 TLC	H 40 VLC					
Pages	2	2	3	2	3	2	3					

Types	H 50 S	H 50 VS	H 50 VL	H 50 LC	H 50 VLC	51 S	51 VS	51 VL	51 VLC			
Pages	2	3	3	2	3	5	5	5	5			

Types	85 N	85 L	88	88 L	88 LC							
Pages	4	4	4	4	4							

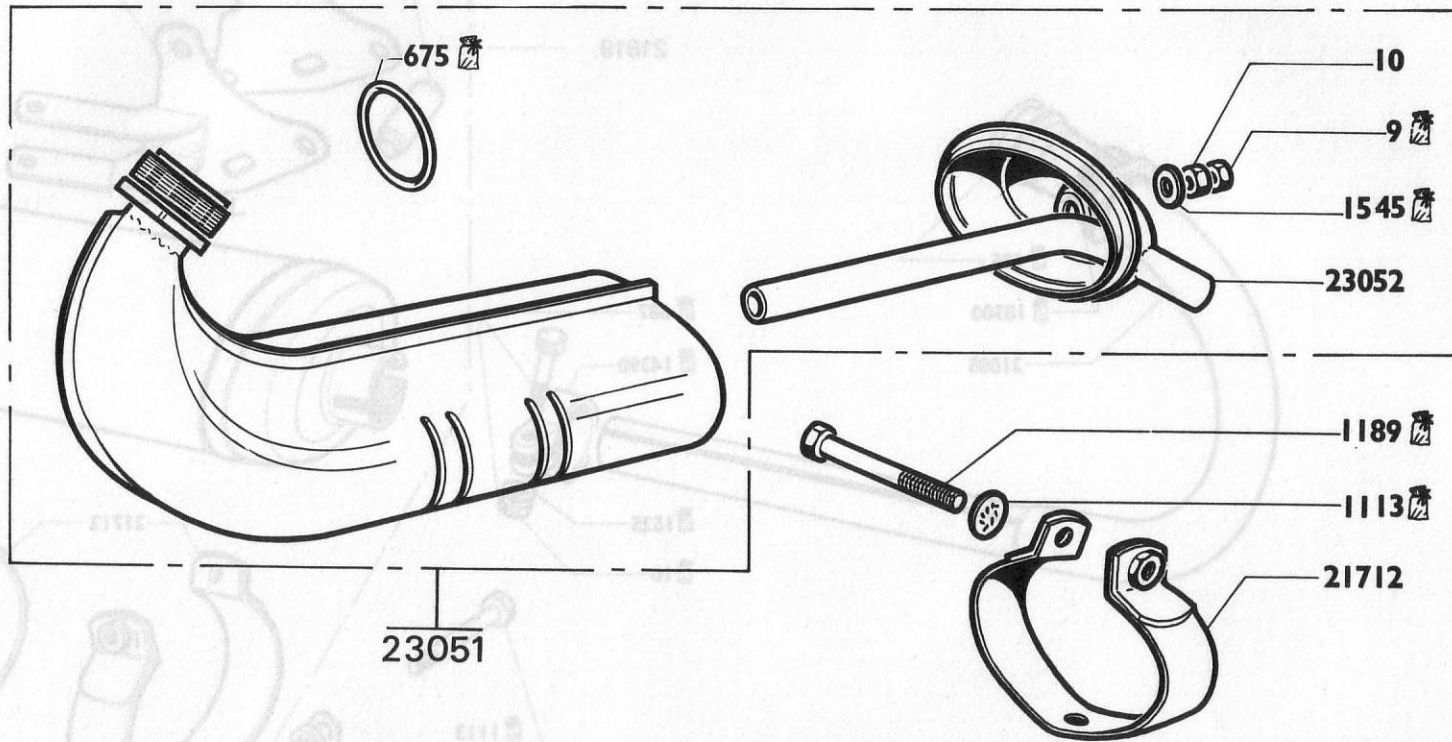
Types	99 Z	95 TT	92 GT									
Pages	6	7	8									

Types												
Pages												

Types												
Pages												

ÉCHAPPEMENT EXHAUST

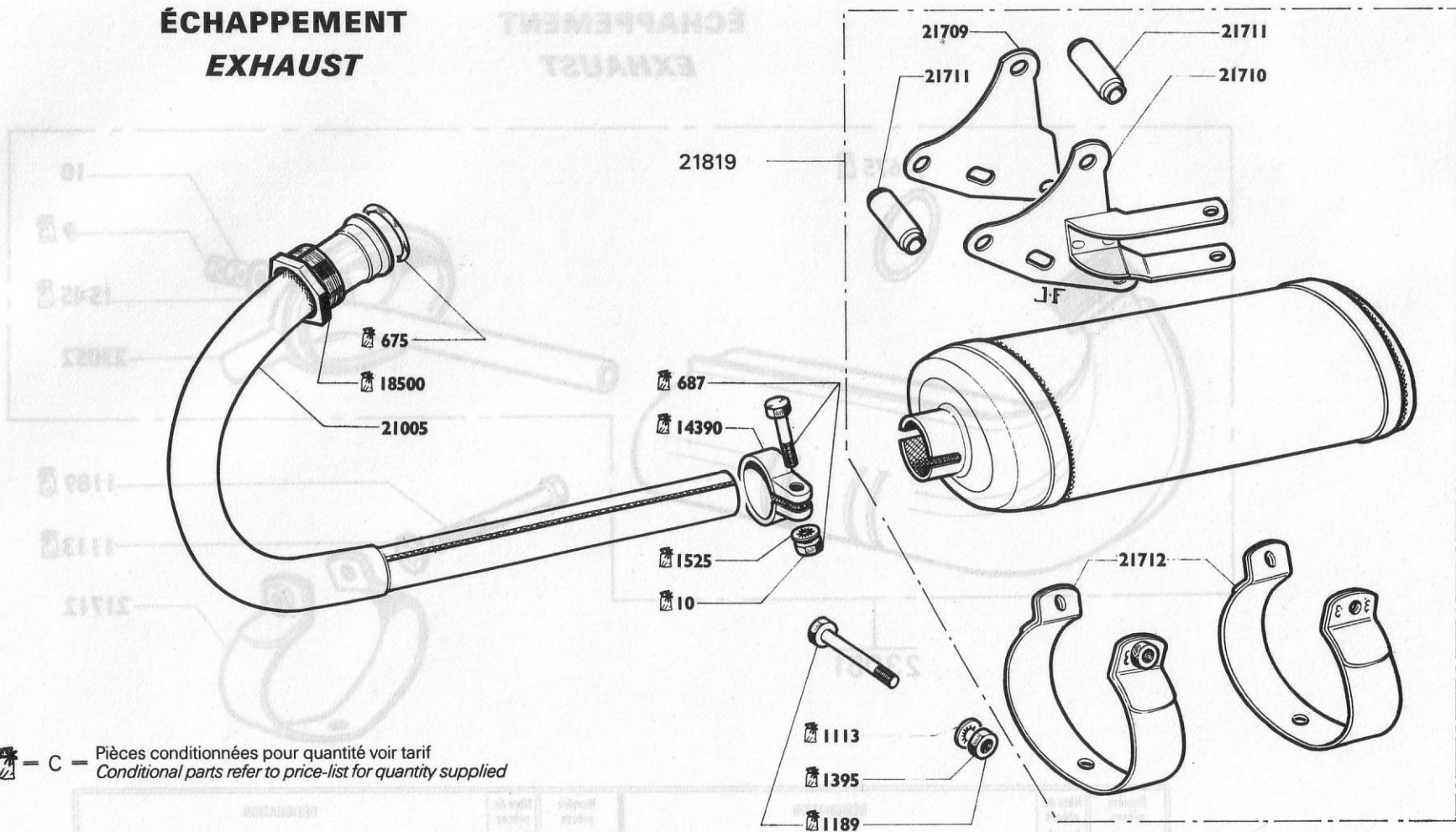
1	
---	--



Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION		Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
9	1	Ecrou 6 × 100 × 10 × 6 mm	C	1545	1	Rondelle 6,5 × 14 × 0,5 mm
		<i>Nut</i>				<i>Washer</i>
10	1	Ecrou 6 × 100 × 10 × 4 mm	C	21712	1	Collier de fixation
		<i>Nut</i>				<i>Securing clamp</i>
675	1	Joint d'écrou d'échappement	C	23051	SE	Echappement complet chromé
		<i>Exhaust nut gasket</i>			SA	<i>Chrome exhaust assy</i>
1113	1	Rondelle 7 × 20 mm	C	23052	1	Sortie d'échappement
		<i>Washer</i>				<i>Baffe</i>
1189	1	Vis 7 × 100 × 52 mm	C			
		<i>Screw</i>				

- C - Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

ÉCHAPPEMENT EXHAUST

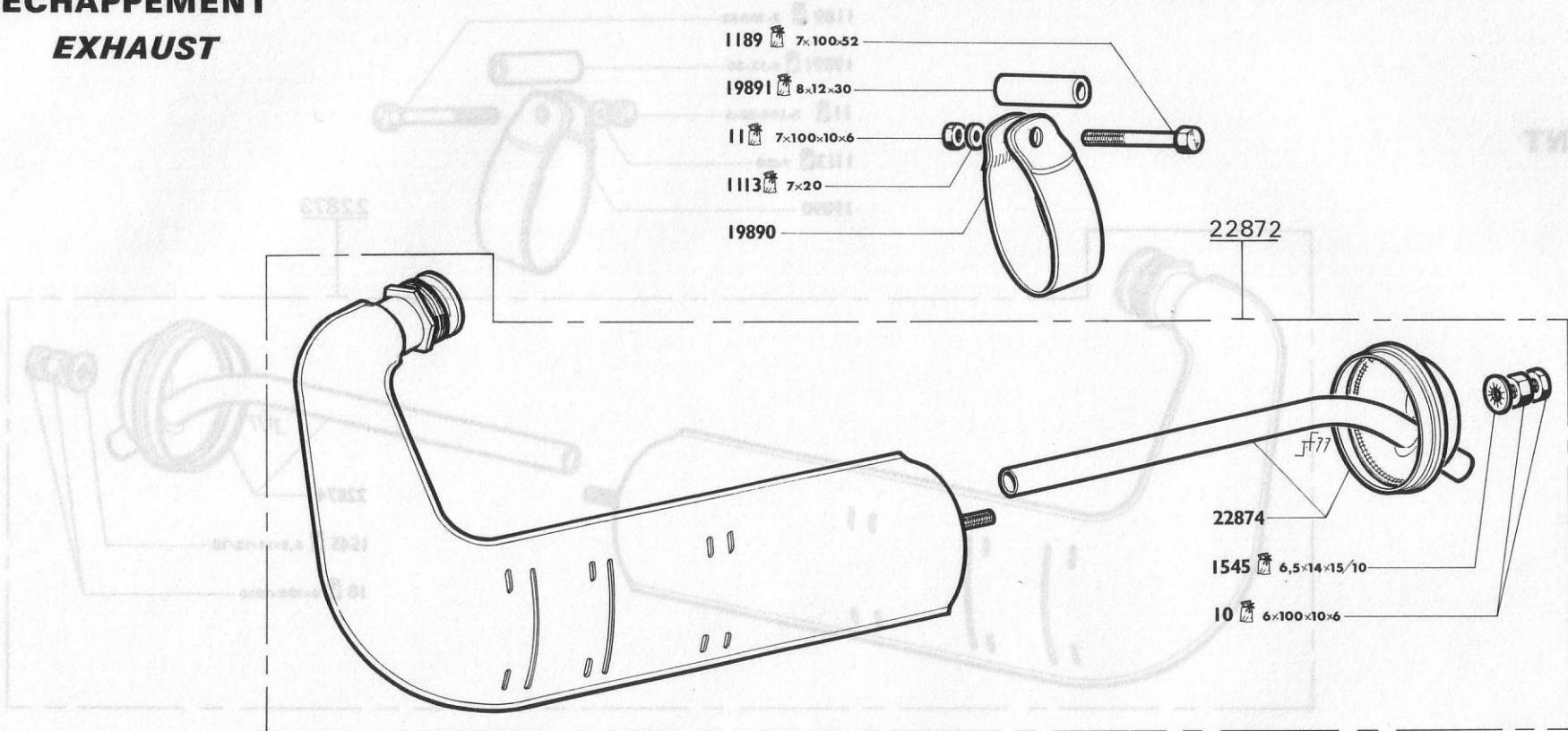


- C - Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
10	1	Ecrou 6 × 100 × 10 × 6 mm C <i>Nut</i>	18500	1	Ecrou de cintre d'échappement C <i>Exhaust tube nut</i>
675	1	Joint d'écrou d'échappement C <i>Exhaust nut gasket</i>	21005	1	Cintre d'échappement chromé <i>Chrome exhaust tube</i>
687	1	Boulon 6 × 100 × 29 mm <i>Bolt</i>	21709	1	Gousset droit <i>Support plate</i>
1113	1	Rondelle ø 7 mm C <i>Washer</i>	21710	1	Gousset gauche <i>Support plate</i>
1189	1	Boulon 7 × 100 × 52 mm C <i>Bolt</i>	21711	2	Entretoise des goussets <i>Support plates spacer</i>
1395	1	Ecrou 7 × 100 × 12 × 6 mm <i>Nut</i>	21712	2	Collier de fixation <i>Securing clamp</i>
1525	1	Rondelle ø 6 mm C <i>Washer</i>	21819	SE	Pot complet émaillé teinte standard grise ...
14390	1	Collier maintien de pot sur cintre C <i>Collar exhaust tube</i>		SA	<i>Exhaust complete enamelled standard grey colour</i>

ÉCHAPPEMENT EXHAUST

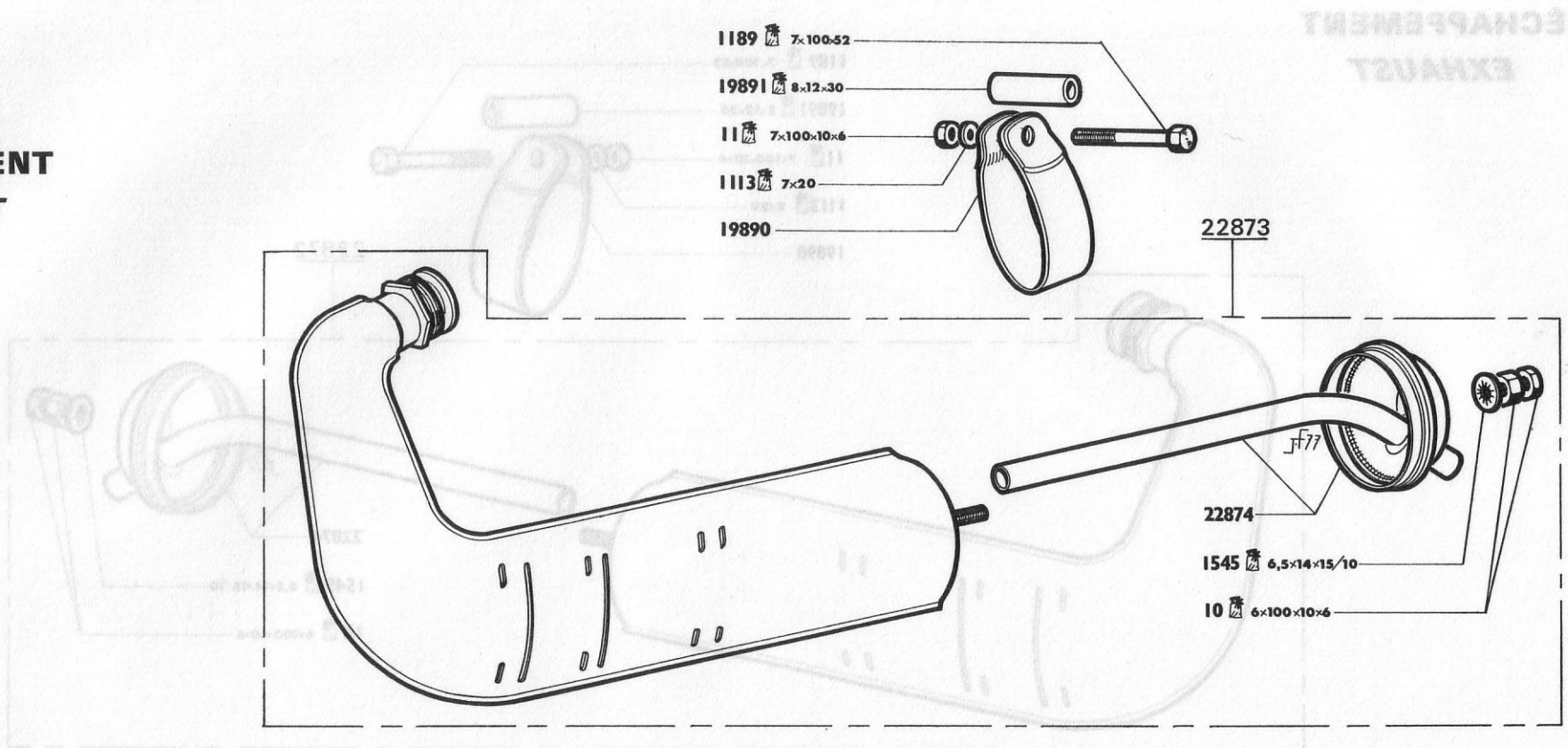
3



Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
10	1	Ecrou 6 × 100 × 10 × 6 mm <i>Nut</i>	1545	1	Rondelle 6,5 × 14 × 1,5 mm <i>Washer</i>
11	1	Ecrou 7 × 100 × 10 × 6 mm <i>Nut</i>	19890	1	Collier de fixation <i>Securing clamp</i>
675	1	Joint d'écrou échappement <i>Exhaust nut gasket</i>	19891	1	Entretoise 8 × 12 × 30 mm <i>Spacer</i>
1113	1	Rondelle 7 × 20 mm <i>Washer</i>	22872	SE	Echappement complet chromé <i>Chrome exhaust assy</i>
1189	1	Boulon 7 × 100 × 52 mm <i>Bolt</i>	22874	SA 1	Fond et tube sortie assemblé <i>Rear baffle and pipe</i>

- C - Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

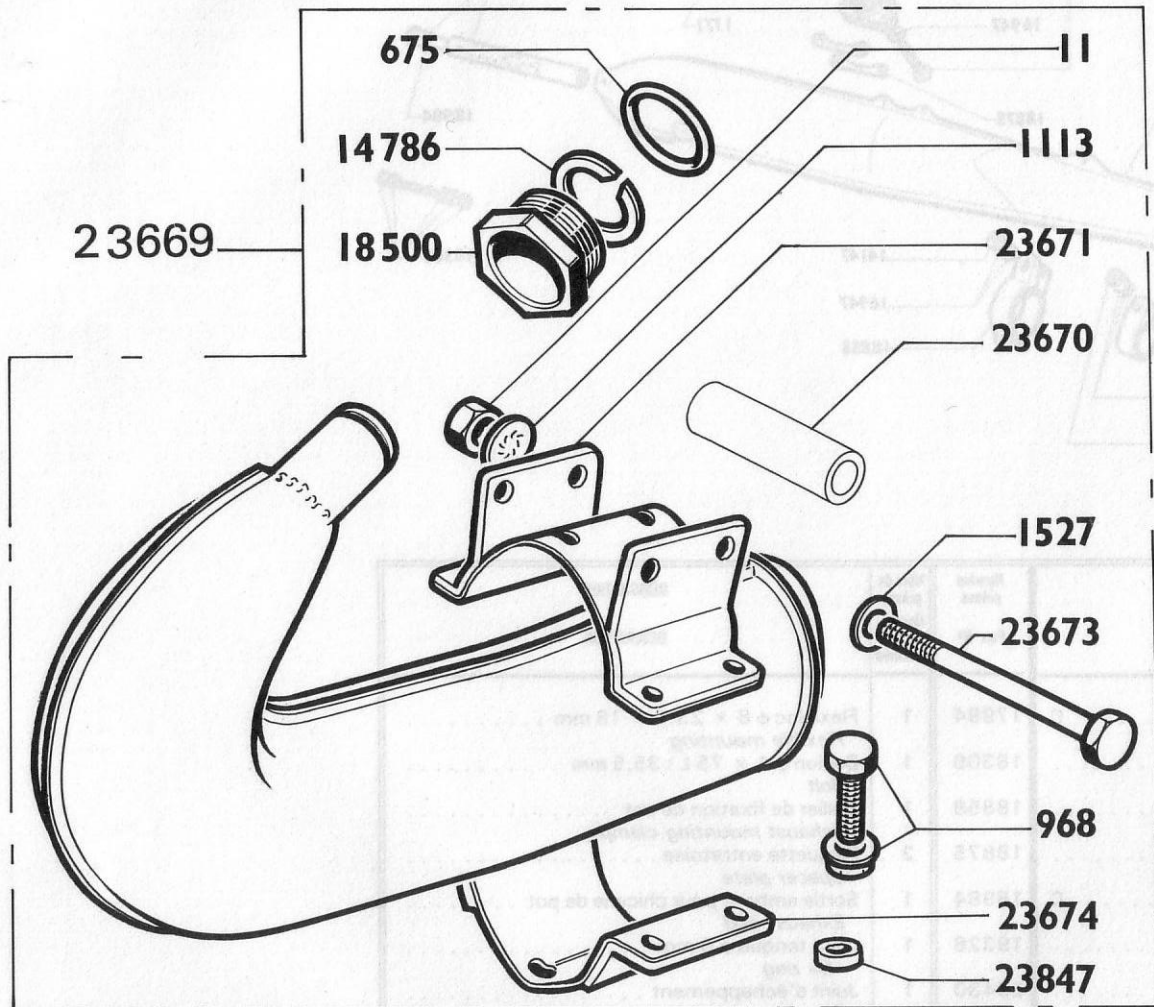
ÉCHAPPEMENT EXHAUST



Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
10	2	Ecrou 6 × 100 × 10 × 6 mm <i>Nut</i>	1545	1	Rondelle 6,5 × 14 × 1,5 mm <i>Washer</i>
11	1	Ecrou 7 × 100 × 10 × 6 mm <i>Nut</i>	19890	1	Collier de fixation <i>Securing clamp</i>
675	1	Joint d'écrou échappement <i>Exhaust nut gasket</i>	19891	1	Entretoise 8 × 12 × 30 mm <i>Spacer</i>
1113	1	Rondelle 7 × 20 mm <i>Washer</i>	22873	SE	Echappement complet chromé <i>Chrome exhaust assy</i>
1189	1	Boulon 7 × 100 × 52 mm <i>Bolt</i>	22874	SA 1	Fond et tube sortie assemblé <i>Rear baffle and pipe</i>

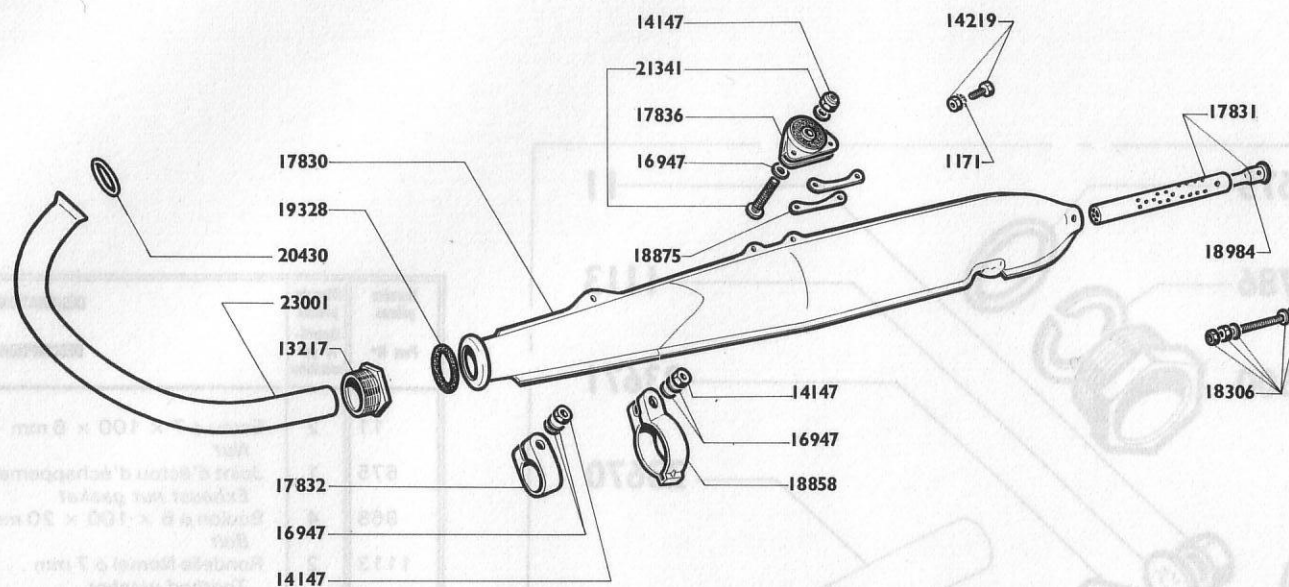
- C - Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

ECHAPPEMENT EXHAUST




Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
11	2	Ecrou ϕ 7 \times 100 \times 6 mm C <i>Nut</i>
675	1	Joint d'écrou d'échappement C <i>Exhaust nut gasket</i>
968	4	Boulon ϕ 6 \times 100 \times 20 mm <i>Bolt</i>
1113	2	Rondelle Nomel ϕ 7 mm C <i>Toothed washer</i>
1527	2	Rondelle onduflex ϕ 7 mm C <i>Wave washer</i>
14786	1	Anneau de butée d'écrou <i>Nut stop ring</i>
18500	1	Ecrou de cintre d'échappement C <i>Exhaust bend nut</i>
23669	SE	Pot échappement complet émail noir mat
	SA	<i>Exhaust box complete enamel mat black</i>
23670	2	Entretoise de collier de tromblon ϕ 8 \times 12 \times 57 mm <i>Exhaust box clamp spacer</i>
23671	1	Demi-collier supérieur assemblé <i>Upper half clamp assy</i>
23673	2	Vis fixation demi-collier sup ϕ 7 \times 100 \times 80 mm <i>Upper half clamp mount screw</i>
23674	1	Demi collier inférieur <i>Lower half clamp</i>
23847	4	Rondelle plate ϕ 6,5 \times 15 ép. 3 mm (entre demi-collier C <i>Flat washer (thick = 3 mm between half clamps)</i>

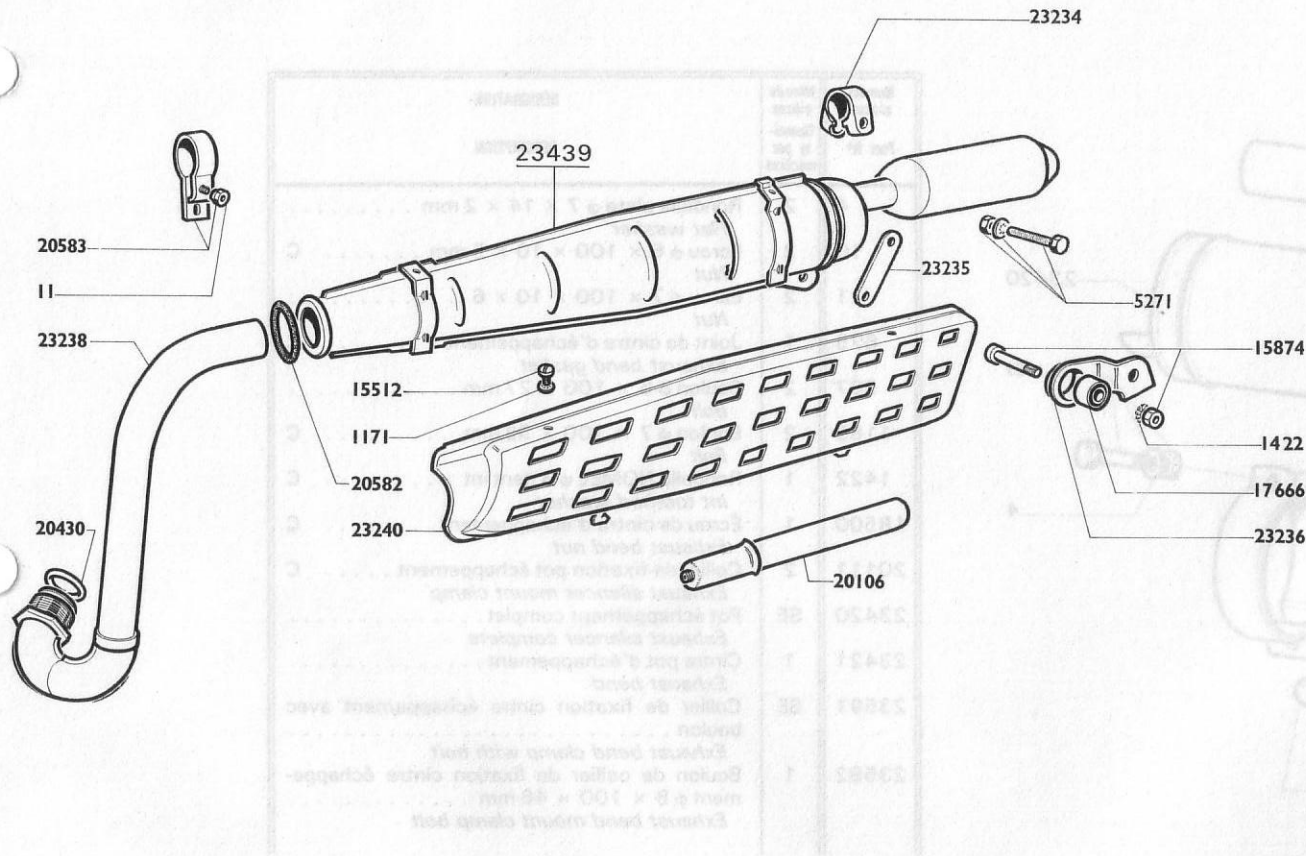
ECHAPPEMENT EXHAUST



Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
79	1	Ecrou 5 × 90 × 8 × 4 mm <i>Nut</i>	17994	1	Flexibloc φ 8 × 23,2 × 18 mm <i>Flexible mounting</i>
1171	2	Rondelle NOMEL φ 5 mm <i>Tooth washer</i>	18306	1	Boulon φ 4 × 75 L : 35,5 mm <i>Bolt</i>
13217	1	Ecrou cintre <i>Exhaust bend nut</i>	18858	1	Collier de fixation de pot <i>Exhaust mounting clamp</i>
14147	3	Écrou φ 8 × 100 <i>Nut</i>	18875	2	Plaque entretoise <i>Spacer plate</i>
14219	2	Boulon 5 × 90 × 15 mm <i>Bolt</i>	18984	1	Sortie embout pour chicane de pot <i>Exhaust end</i>
16947	5	Rondelle plate φ 8 × 22 × 1,5 mm <i>Flat washer</i>	19328	1	Joint torique φ 5 mm <i>«O» ring</i>
17830	1	Pot d'échappement complet <i>Muffler complete</i>	20430	1	Joint d'échappement <i>Exhaust gasket</i>
17831	1	Chicane avec sortie <i>Baffle with exhaust end</i>	21341	1	Boulon φ 8 × 100 <i>Bolt</i>
17832	1	Collier de pot d'échappement <i>Exhaust clamp</i>	23001	1	Cintre échappement <i>Exhaust bend</i>
17836	1	Boîtier flexibloc sur pot <i>Flexible mounting housing</i>			

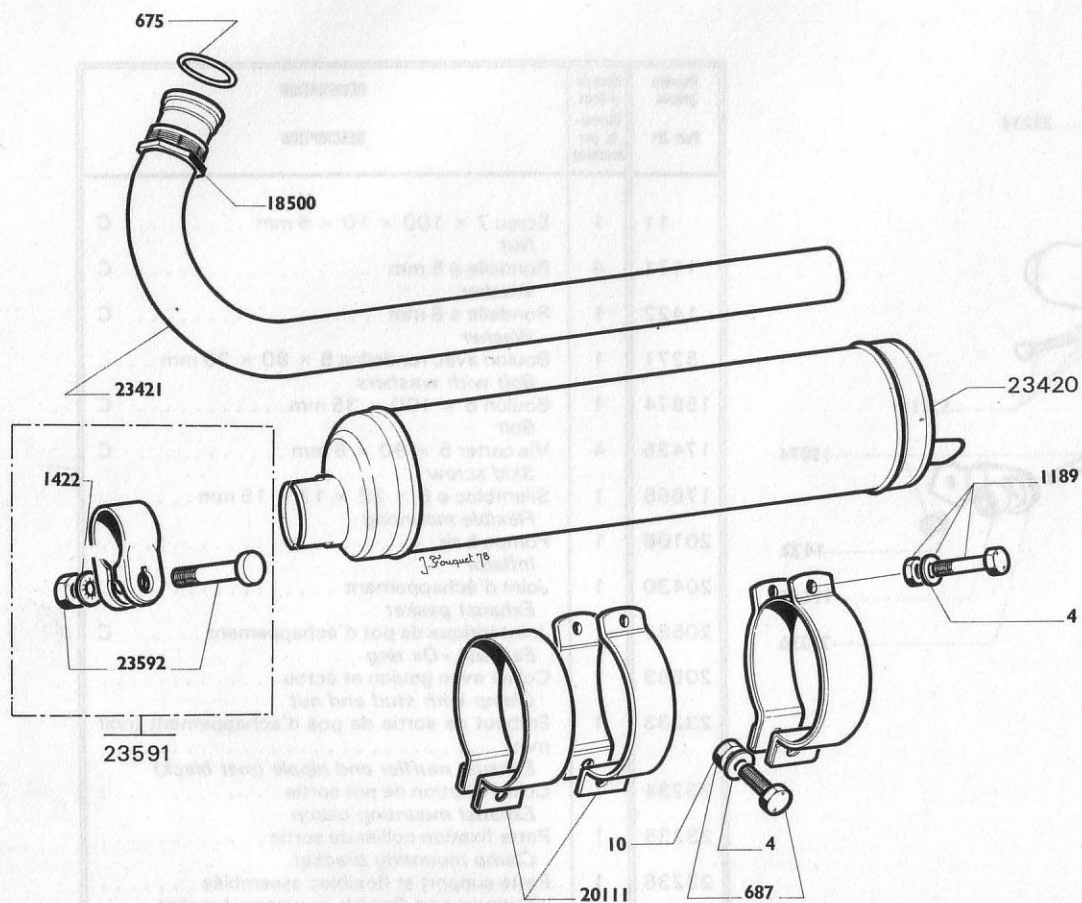
 = C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

ECHAPPEMENT EXHAUST




Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
11	1	Ecrou 7 × 100 × 10 × 6 mm C <i>Nut</i>
1171	4	Rondelle φ 5 mm C <i>Washer</i>
1422	1	Rondelle φ 8 mm C <i>Washer</i>
5271	1	Boulon avec rondelles 5 × 80 × 30 mm <i>Bolt with washers</i>
15874	1	Boulon 8 × 100 × 35 mm C <i>Bolt</i>
17425	4	Vis carter 5 × 90 × 8 mm C <i>Skid screw</i>
17666	1	Silentbloc φ 8 × 22 × 17 × 15 mm <i>Flexible mounting</i>
20106	1	Pompe à air <i>Inflator</i>
20430	1	Joint d'échappement <i>Exhaust gasket</i>
20582	1	Joint torique de pot d'échappement C <i>Exhaust «O» ring</i>
20583	1	Collier avec goujon et écrou <i>Clamp with stud and nut</i>
23233	1	Embout de sortie de pos d'échappement (noir mat) <i>Exhaust muffler end nipple (mat black)</i>
23234	1	Collier fixation de pot sortie <i>Exhaust mounting clamp</i>
23235	1	Patte fixation collier de sortie <i>Clamp mounting bracket</i>
23236	1	Patte support et flexibloc assemblés <i>Support and flexible mounting bracket</i>
23238	1	Cintre d'échappement complet <i>Exhaust bend complet</i>
23240	1	Carter protection chromé <i>Chrome plated skid</i>
23439	SE SA	Pot et sortie assemblés (soudés) <i>Muffler with exhaust end assy (welded)</i>

ECHAPPEMENT EXHAUST



Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
4	2	Rondelle plate ϕ 7 \times 14 \times 2 mm <i>Flat washer</i>
10	2	Écrou ϕ 6 \times 100 \times 10 \times 5 mm C <i>Nut</i>
11	2	Écrou ϕ 7 \times 100 \times 10 \times 6 <i>Nut</i>
675	1	Joint de cintre d'échappement C <i>Exhaust bend gasket</i>
687	2	Boulon ϕ 6 \times 100 \times 27 mm <i>Bolt</i>
1189	2	Boulon ϕ 7 \times 100 \times 52 mm C <i>Bolt</i>
1422	1	Rondelle NOMEL ϕ 8 dent int C <i>Int toothed washer</i>
18500	1	Écrou de cintre d'échappement C <i>Exhaust bend nut</i>
20111	2	Collier de fixation pot échappement C <i>Exhaust silencer mount clamp</i>
23420	SE	Pot échappement complet <i>Exhaust silencer complete</i>
23421	1	Cintre pot d'échappement <i>Exhaust bend</i>
23591	SE	Collier de fixation cintre échappement avec boulon <i>Exhaust bend clamp with bolt</i>
23592	1	Boulon de collier de fixation cintre échappe- ment ϕ 8 \times 100 \times 46 mm <i>Exhaust bend mount clamp bolt</i>

 = C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

REPertoire

Types	7	7 RANGER										
Pages	1	1										

Types	H 40 S	H 40 TS	H 40 VS	H 40 TL	H 40 VL	H 40 TLC	H 40 VLC					
Pages	2	2	3 - 4	2	3 - 4	2	4					

Types	H 50 S	H 50 VS	H 50 VL	H 50 LC	H 50 VLC	51 S	51 VS	51 VL	51 VLC			
Pages	2	3 - 4	3 - 4	2	4	6	7	7	7			

Types	85 N	85 L	88	88 L	88 LC							
Pages	5	5	3	3	3							

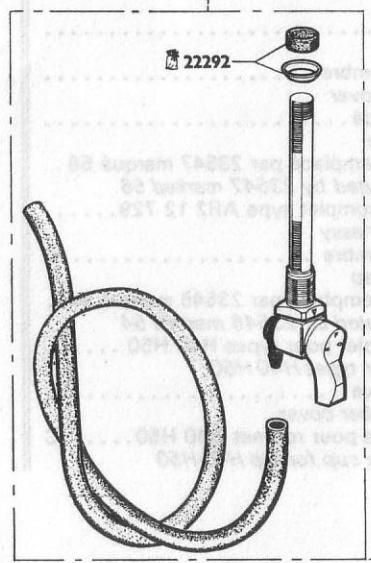
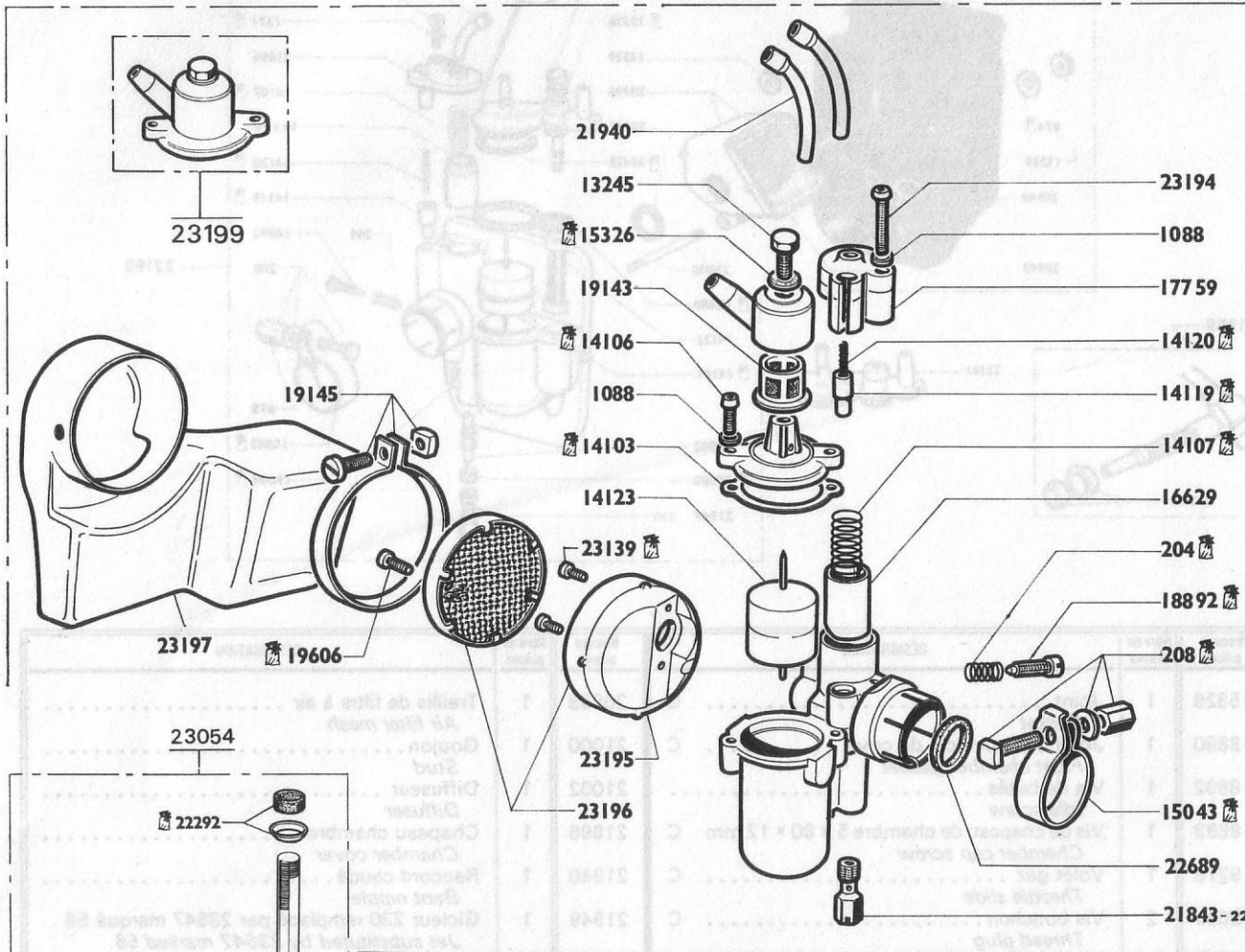
Types	99 Z	95 TT	92 GT									
Pages	8	8	9									

Types												
Pages												

Types												
Pages												

CARBURATEUR AR 1-12 - Réglage 884 CARBURETTOR AR 1-12 - Adjustment 884

1	
---	--



☞ = C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
14103	1	Joint de cuve C <i>Float chamber gasket</i>
14106	2	Vis (épuisée remplacée par 14311) <i>Screw (discontinued substituted by 14311)</i>
14107	1	Ressort de volet de gaz C <i>Throttle slide spring</i>
14119	1	Volet starter C <i>Choke slide</i>
14120	1	Ressort de starter C <i>Choke spring</i>
14123	1	Flotteur <i>Float</i>
15043	1	Collier de fixation C <i>Securing clamp</i>
15326	1	Joint C <i>Gasket</i>
16629	1	Volet gaz <i>Throttle slide</i>
17759	1	Chapeau chambre <i>Chamber cap</i>
18892	1	Vis de butée C <i>Idle screw</i>
19143	1	Filtere de décantation C <i>Separatory filter</i>
19145	SE	Boulon et collier <i>Bolt with clamp</i>
19606	1	Vis 4 × 70 × 13 mm C <i>Screw</i>
21843	1	Gicleur de 220 remplacé par 23546 marqué 54. <i>Jet substituted by 23546 marked 54</i>
21940	2	Embout coudé <i>Bent nipple</i>
22292	SE	Joint, coupelle C <i>Gasket with cup</i>
22689	1	Joint 15 × 19 ép 2 mm <i>Gasket</i>
23021	SE	Carburateur complet type AR1 12-884 <i>Carburettor assy</i>
23054	SE	Robinet essence complet <i>Fuel tap assy</i>
23139	2	Vis autotaraudeuse 4 × 70 mm C <i>Self tapping screw</i>
23194	1	Vis 4 × 70 × 22 mm <i>Screw</i>
23195	1	Raccord filtre <i>Filter adapter</i>
23196	SA	Cartouche complète <i>Cartridge assy</i>
23197	1	Capot de filtre <i>Filter housing</i>
23199	SE	Couvercle cuve <i>Float chamber cap</i>
23407	1	Canalisation essence 5 × 8 L 500 mm <i>Fuel line</i>
23700	1	Diffuseur démontable <i>Removable diffuser</i>

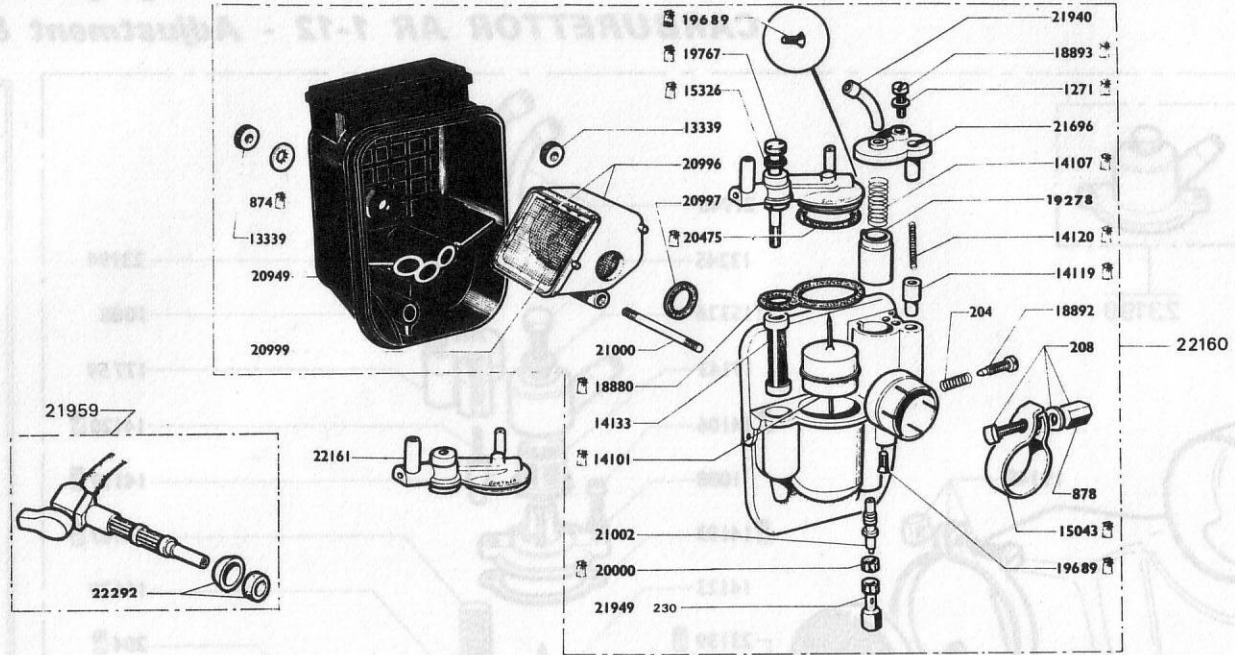
Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
204	1	Ressort de ralenti <i>Idle spring</i>
208	1	Boulon 6 × 100 × 21 mm <i>Bolt</i>
1088	3	Rondelle ø 4 mm <i>Washer</i>
13245	1	Vis 5 × 80 × 12 mm <i>Screw</i>

CARBURATEUR AR 2-12

Réglage 729

CARBURETTOR AR 2-12

Adjustment 729



Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numero pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
204	1	Ressort de ralenti <i>Idle spring</i>	15326	1	Joint..... <i>Gasket</i>	20999	1	Treillis de filtre à air <i>Air filter mesh</i>
208	SE SA	Boulon collier 6 × 100 × 21 mm <i>Clamp bolt</i>	18880	1	Joint de couvercle de cuve <i>Float chamber gasket</i>	21000	1	Goujon..... <i>Stud</i>
874	1	Rondelle ø 5 mm <i>Washer</i>	18892	1	Vis de butée..... <i>Idle screw</i>	21002	1	Diffuseur..... <i>Diffuser</i>
878	1	Ecrou 6 × 100 mm <i>Nut</i>	18893	1	Vis de chapeau de chambre 5 × 80 × 12 mm <i>Chamber cap screw</i>	21696	1	Chapeau chambre <i>Chamber cover</i>
1271	1	Rondelle ø 5 mm <i>Washer</i>	19278	1	Volet gaz <i>Throttle slide</i>	21940	1	Raccord coudé..... <i>Bent nipple</i>
13339	1	Ecrou moleté <i>Khurled nut</i>	19689	2	Vis bouchon..... <i>Thread plug</i>	21949	1	Gicleur 230 remplacé par 23547 marqué 56 <i>Jet substituted by 23547 marked 56</i>
14101	1	Flotteur <i>Float</i>	19767	1	Vis 5 × 80 × 42 mm..... <i>Screw</i>	22160	SE SA	Carburettor complet type AR2 12 729..... <i>Carburettor assy</i>
14107	1	Ressort de volet de gaz <i>Throttle slide spring</i>	20000	1	Bague de diffuseur <i>Diffuser holder</i>	21229	1	Chapeau chambre <i>Chamber cap</i>
14119	1	Volet starter <i>Choke slide</i>	20475	1	Joint caoutchouc ø 25 mm..... <i>Rubber gasket</i>	21843	1	Gicleur 220 remplacé par 23546 marqué 54 <i>Jet substituted by 23546 marked 54</i>
14120	1	Ressort de starter <i>Choke spring</i>	20949	1	Capot filtre à air <i>Air filter housing</i>	21959	SE SA	Robinet complet pour types H40 H50 <i>Tap assy for types H40 H50</i>
14133	1	Filtre de décantation <i>Separatory filter</i>	20996	SE SA	Boîtier avec filtre <i>Silencer with mesh</i>	22161	SE SA	Couvercle cuve <i>Float chamber cover</i>
15043	1	Collier de fixation <i>Securing clamp</i>	20997	1	Joint caoutchouc 17 × 21 × 1,2 mm..... <i>Rubber gasket</i>	22292	SE SA	Joint coupelle pour robinet H40 H50..... <i>Gasket with cup for tap H40 H50</i>

= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

CARBURATEUR AR 2-12

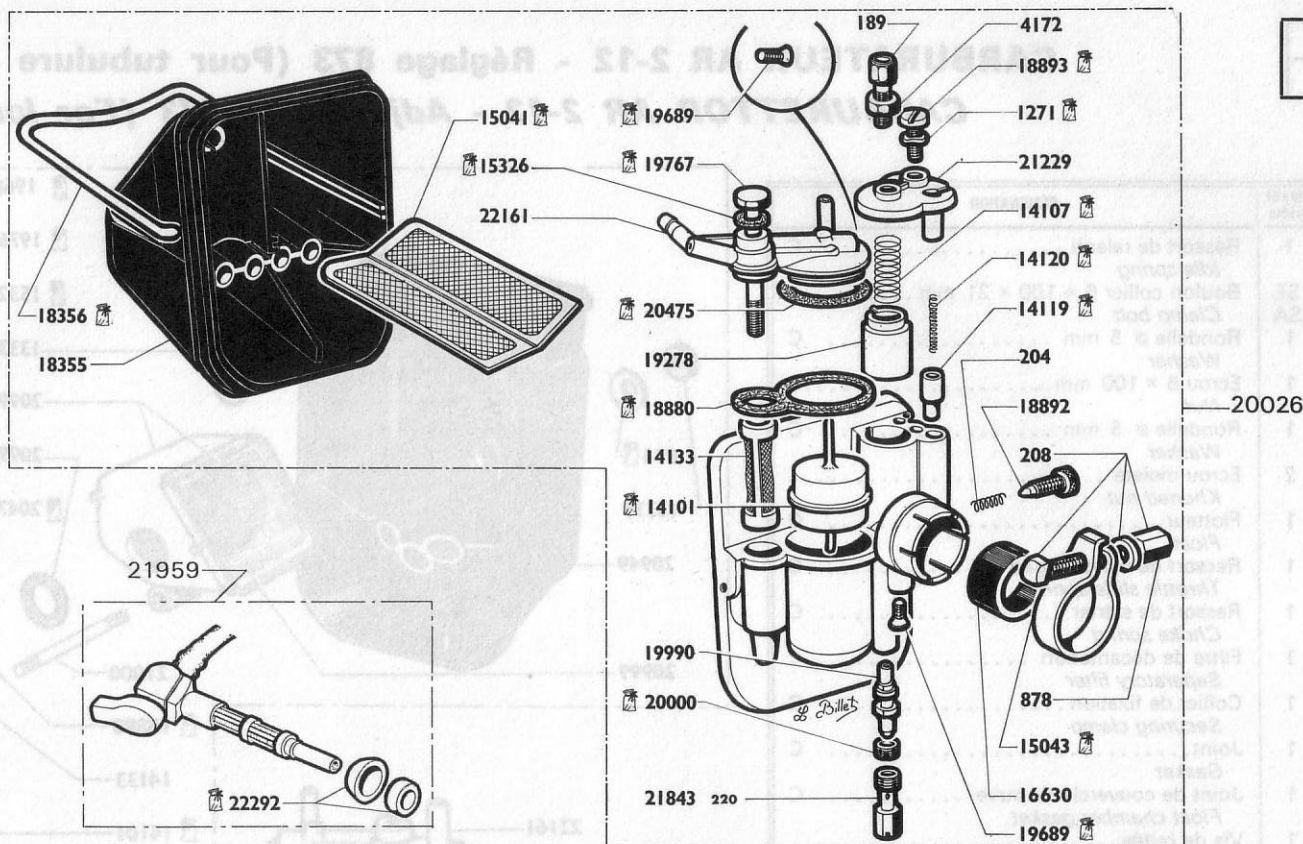
Réglage 705


(Pour tubulure admission courte)

CARBURETTOR AR 2-12

Adjustment 705

(For short inlet pipe)



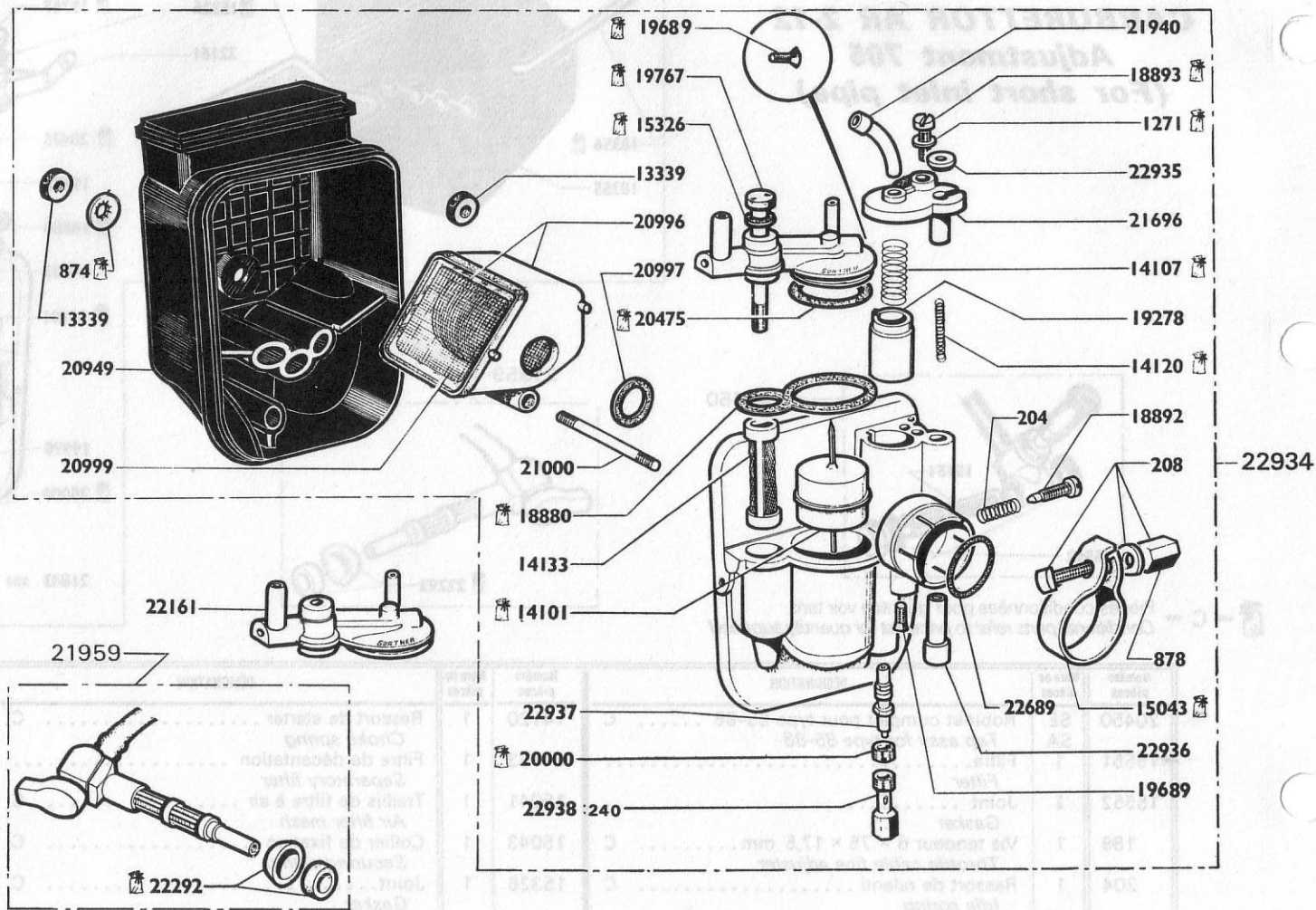
 = C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied


Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
20450	SE	Robinet complet pour type 85-88	14120	1	Ressort de starter	19689	2	Vis bouchon
	SA	Tap assy for type 85-88			Choke spring			Threaded plug
15551	1	Filtre	14133	1	Filtre de décantation	19767	1	Vis 5 x 80 x 42 mm
		Filter			Separatory filter			Screw
15552	1	Joint	15041	1	Treillis de filtre à air	19990	1	Diffuseur
		Gasket			Air filter mesh			Diffuser
189	1	Vis tendeur 6 x 75 x 17,5 mm	15043	1	Collier de fixation	20000	1	Bague de diffuseur
		Throttle cable fine adjuster			Securing clamp			Diffuseur holder
204	1	Ressort de ralenti	15326	1	Joint	20026	SE	Carburateur complet type AR2 12 705
		Idle spring			Gasket		SA	Carburettor assy
208	SE	Boulon 6 x 100 x 21	16630	1	Bague de réduction	20475	1	Joint ø 25 mm
	SA	Bolt			Mouting sleeve			Gasket
878	1	Ecrou 6 x 100 mm	18355	1	Capot de filtre à air	21229	1	Chapeau chambre
		Nut			Air filter housing			Chamber cover
1271	1	Rondelle ø 5 mm	18356	1	Ressort	21843	1	Gicleur 220 remplacé par 23546 marqué 54
		Washer			Spring			Jet substituted by 23546 marked 54
4172	1	Contre écrou	18880	1	Joint de couvercle de cuve	21959	SE	Robinet complet pour types H 40 - H 50
		Locknut			Float chamber gasket		SA	Tap assy for types H 40 - H 50
14101	1	Flotteur	18892	1	Vis butée	22161	SE	Couvercle cuve
		Float			Idle screw		SA	Bowl cover
14107	1	Ressort de volet de gaz	18893	1	Vis de chapeau chambre 5 x 80 x 12 mm	22292	SE	Joint-coupe pour robinet H 40 - H 50
		Throttle slide spring			Chamber cap screw		SA	Gasket with cup for tap H 40 - H 50
14119	1	Volet starter	19278	1	Volet gaz			
		Choke slide			Throttle slide			

CARBURATEUR AR 2-12 - Réglage 873 (Pour tubulure admission longue)

CARBURETTOR AR 2-12 - Adjustment 873 (For long inlet pipe)

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
204	1	Ressort de ralenti C <i>Idle spring</i>
208	SE	Boulon collier 6 × 100 × 21 mm <i>Clamp bolt</i>
874	1	Rondelle ø 5 mm C <i>Washer</i>
878	1	Ecrou 6 × 100 mm <i>Nut</i>
1271	1	Rondelle ø 5 mm C <i>Washer</i>
13339	2	Ecrou moleté <i>Khurled nut</i>
14101	1	Flotteur C <i>Float</i>
14107	1	Ressort de volet de gaz C <i>Throttle slide spring</i>
14120	1	Ressort de starter C <i>Choke spring</i>
14133	1	Filtre de décantation <i>Separatory filter</i>
15043	1	Collier de fixation C <i>Securing clamp</i>
15326	1	Joint C <i>Gasket</i>
18880	1	Joint de couvercle de cuve C <i>Float chamber gasket</i>
18892	1	Vis de butée <i>Idle screw</i>
18893	1	Vis de chapeau de chambre 5 × 80 × 12 mm C <i>Chamber cap screw</i>
19278	1	Volet gaz C <i>Throttle slide</i>
19689	2	Vis bouchon C <i>Threaded plug</i>
19767	1	Vis 5 × 80 × 42 mm C <i>Screw</i>
20000	1	Bague de diffuseur C <i>Diffuser holder</i>
20475	1	Joint caoutchouc ø 25 mm C <i>Rubber gasket</i>
20949	1	Capot filtre à air <i>Air filter housing</i>
20996	SE	Boîtier de filtre à air à filtre <i>Silencer with mesh</i>
20997	1	Joint caoutchouc 17 × 21 × 1,2 mm <i>Rubber gasket</i>
20999	1	Treillis de filtre à air <i>Air filter mesh</i>
21000	1	Goujon fixation de filtre <i>Filter securing stud</i>
21696	1	Chapeau chambre <i>Chamber cap</i>
21940	1	Raccord coudé <i>Bent nipple</i>
21959	SE	Robinet essence complet <i>Fuel tap assy</i>

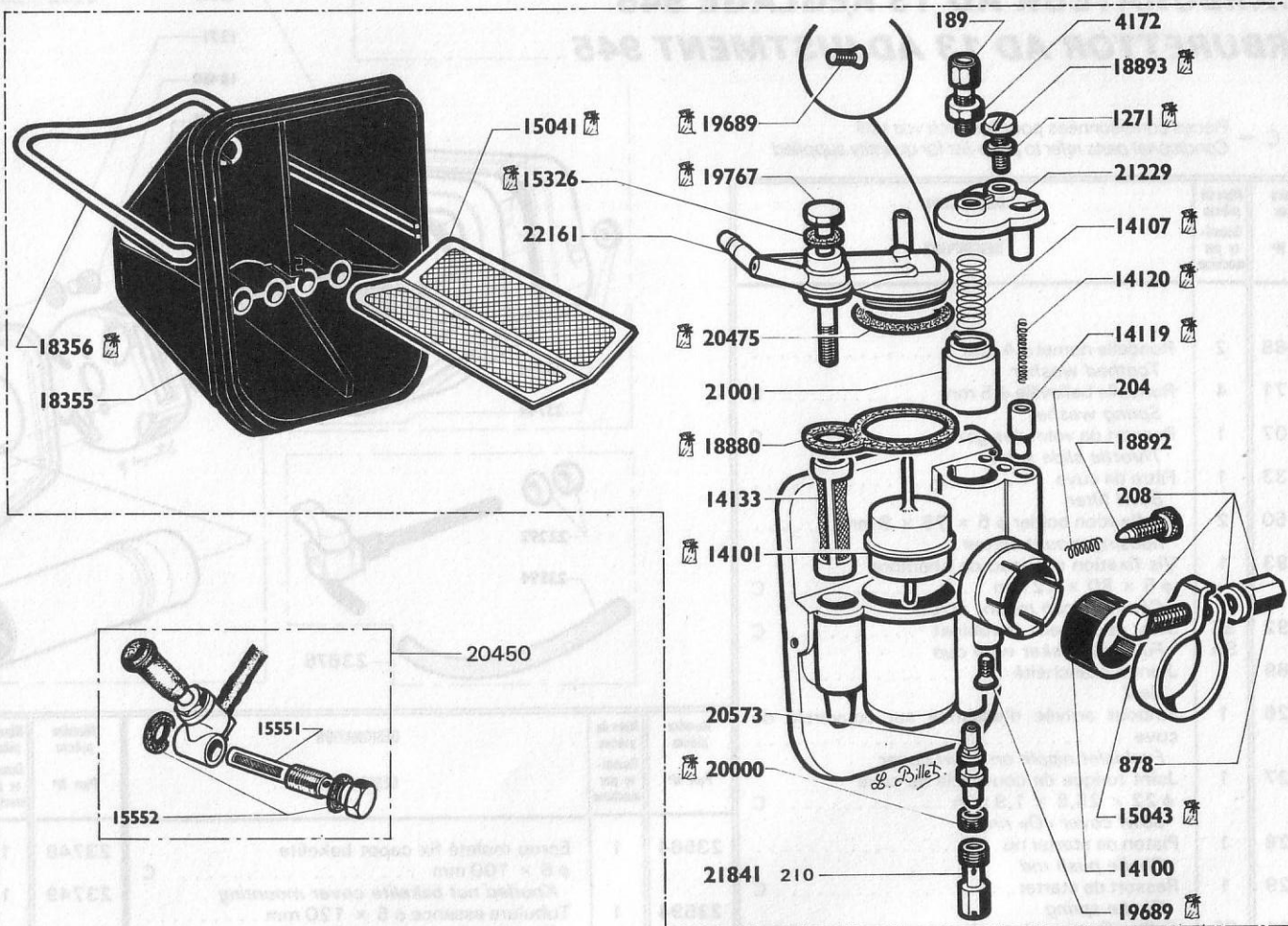


 = C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
22161	1	Couvercle de cuve <i>Float chamber cover</i>	22935	1	Arrêt câble <i>Cable retainer</i>
22292	SE	Joint coupelle C <i>Gasket with cup</i>	22936	1	Poussoir starter <i>Choke push rod</i>
22689	1	Joint étanchéité <i>Leakproof gasket</i>	22937	1	Diffuseur <i>Diffuser</i>
22934	SE	Carburateur complet type AR2 12 873 <i>Carburettor assy</i>	22938	1	Gicleur 240 remplacé par 23548 marqué 58 . <i>Jet substituted by 23548 marked 58</i>

CARBURATEUR AR 2-10 - Réglage 707 CARBURETTOR AR 2-10 - Adjustment 707

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
189	1	Vis tendeur 6 × 75 × 17,5 mm C <i>Tensioner screw</i>
204	1	Ressort de ralenti C <i>Idle spring</i>
208	SE	Boulon 6 × 100 × 21 mm C <i>Bolt</i>
878	SA	Ecrou 6 × 100 mm C <i>Nut</i>
1271	1	Rondelle ø 5 mm C <i>Washer</i>
4172	1	Contre-écrou C <i>Lock nut</i>
14100	1	Bague de réduction C <i>Mount sleeve</i>
14101	1	Flotteur C <i>Float</i>
14107	1	Ressort de volet de gaz C <i>Throttle slide spring</i>
14119	1	Volet starter C <i>Choke slide</i>
14120	1	Ressort de starter C <i>Choke spring</i>
14133	1	Filtre de décantation C <i>Separatory filter</i>
15041	1	Treillis de filtre à air C <i>Air filter mesh</i>
15043	1	Collier de fixation C <i>Securing clamp</i>
15326	1	Joint C <i>Gasket</i>
15551	1	Filtre de robinet d'essence C <i>Fuel tap filter</i>
15552	1	Joint de robinet d'essence C <i>Fuel tap gasket</i>
18355	1	Capot de filtre à air C <i>Air filter housing</i>
18356	1	Ressort C <i>Spring</i>
18880	1	Joint de couvercle de cuve C <i>Float chamber gasket</i>
18892	1	Vis butée C <i>Idle screw</i>
18893	1	Vis de chapeau chambre 5 × 80 × 12 mm C <i>Chamber cap screw</i>
19689	2	Vis bouchon C <i>Threaded plug</i>
19767	1	Vis 5 × 80 × 42 mm C <i>Screw</i>
20000	1	Bague de diffuseur C <i>Diffuser holder</i>
20450	SE	Robinet essence complet C <i>Petrol tap assy</i>
20475	SA	Joint ø 25 mm C <i>Gasket</i>
20571	SE	Carburateur complet AR2 10 707 C <i>Carburettor assy</i>
	SA	



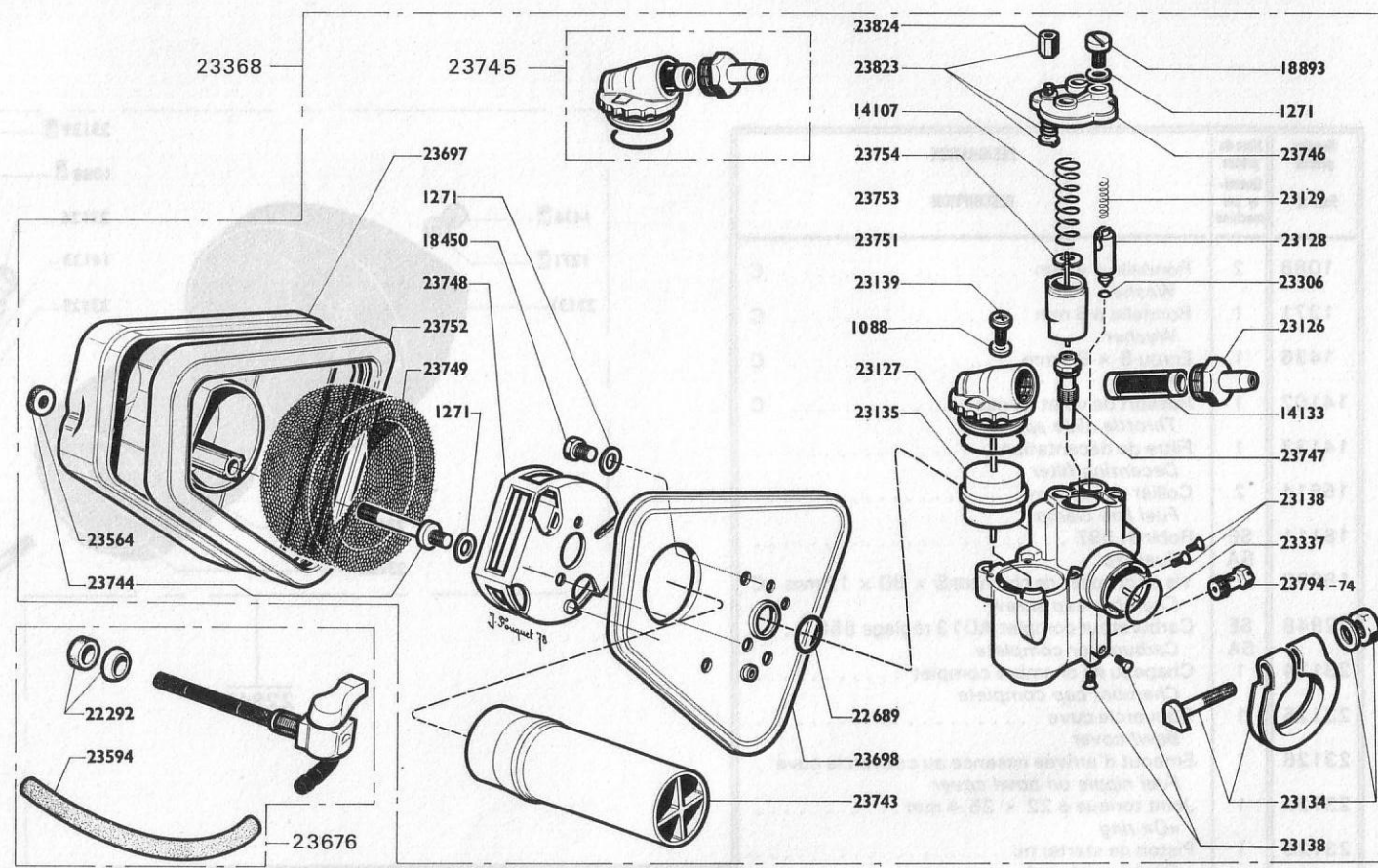
Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
20573	1	Diffuseur C <i>Diffuser</i>
21001	1	Volet gaz remplacé par 19278 C <i>Throttle slide substituted by 19278</i>
21229	1	Chapeau chambre C <i>Chamber cap</i>
21841	1	Gicleur 210 remplacé par 23545 marqué 57 C <i>Jet substituted by 23545 marked 57</i>
22161	SE	Couvercle cuve C <i>Float chamber</i>
	SA	

= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
 Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

CARBURATEUR AD 13 REGLAGE 915

CARBURETTOR AD 13 ADJUSTMENT 915

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
1088	2	Rondelle nomel ϕ 4 mm <i>Toothed washer</i>
1271	4	Rondelle belleville ϕ 5 mm <i>Spring washer</i>
14107	1	Ressort de volet de gaz <i>Throttle slide spring</i>
14133	1	Filtre de cuve <i>Bowl filter</i>
18450	2	Vis fixation boîtier ϕ 5 x 75 x 9 mm <i>Housing mount screw</i>
18893	1	Vis fixation chapeau de chambre ϕ 5 x 80 x 12 mm <i>Chamber cap mount screw</i>
22292	SE	Joint et coupelle de robinet <i>Fuel tap gasket with cup</i>
22689	1	Joint d'étanchéité <i>Seal</i>
23126	1	Embout arrivée d'essence sur couvercle de cuve <i>Fuel inlet nipple on bowl cover</i>
23127	1	Joint torique de couvercle de cuve ϕ 22 x 25,6 x 1,9 mm <i>Bowl cover «O» ring</i>
23128	1	Piston de starter nu <i>Choke bush rod</i>
23129	1	Ressort de starter <i>Choke spring</i>
23134	SE	Collier fixation de carbu avec vis, rondelle et écrou <i>Carburettor mounting clamp with screw washer and nut</i>
23135	1	Flotteur de carburateur <i>Carburettor float</i>
23138	4	Vis autotaraudeuse sur corps de carb ϕ 3 x 50 mm <i>Self tapping screw on carburettor body</i>
23139	2	Vis autotaraudeuse fix couvercle de cuve ϕ 4 x 70 mm <i>Self tapping screw/bowl cover mounting</i>
23306	1	Joint torique de piston de starter <i>Choke push rod «O» ring</i>
23337	1	Joint torique étanchéité pipe carbu ϕ 19 x 23 x 2 mm <i>Inlet pipe «O» ring</i>
23368	SE	Carburateur complet AD13 réglage 915
23564	SA	Carburettor complete AD13 adjustment 915
23564	1	Ecrou moleté fix capot bakélite ϕ 6 x 100 mm <i>Knurled nut/bakelite cover mounting</i>
23594	1	Tubulure essence ϕ 5 x 8 x 120 mm <i>Fuel line</i>
23676	SE	Robinet essence avec tubulure <i>Fuel tap with line</i>
23697	SA	Boîtier de filtre à air <i>Air cleaner housing</i>



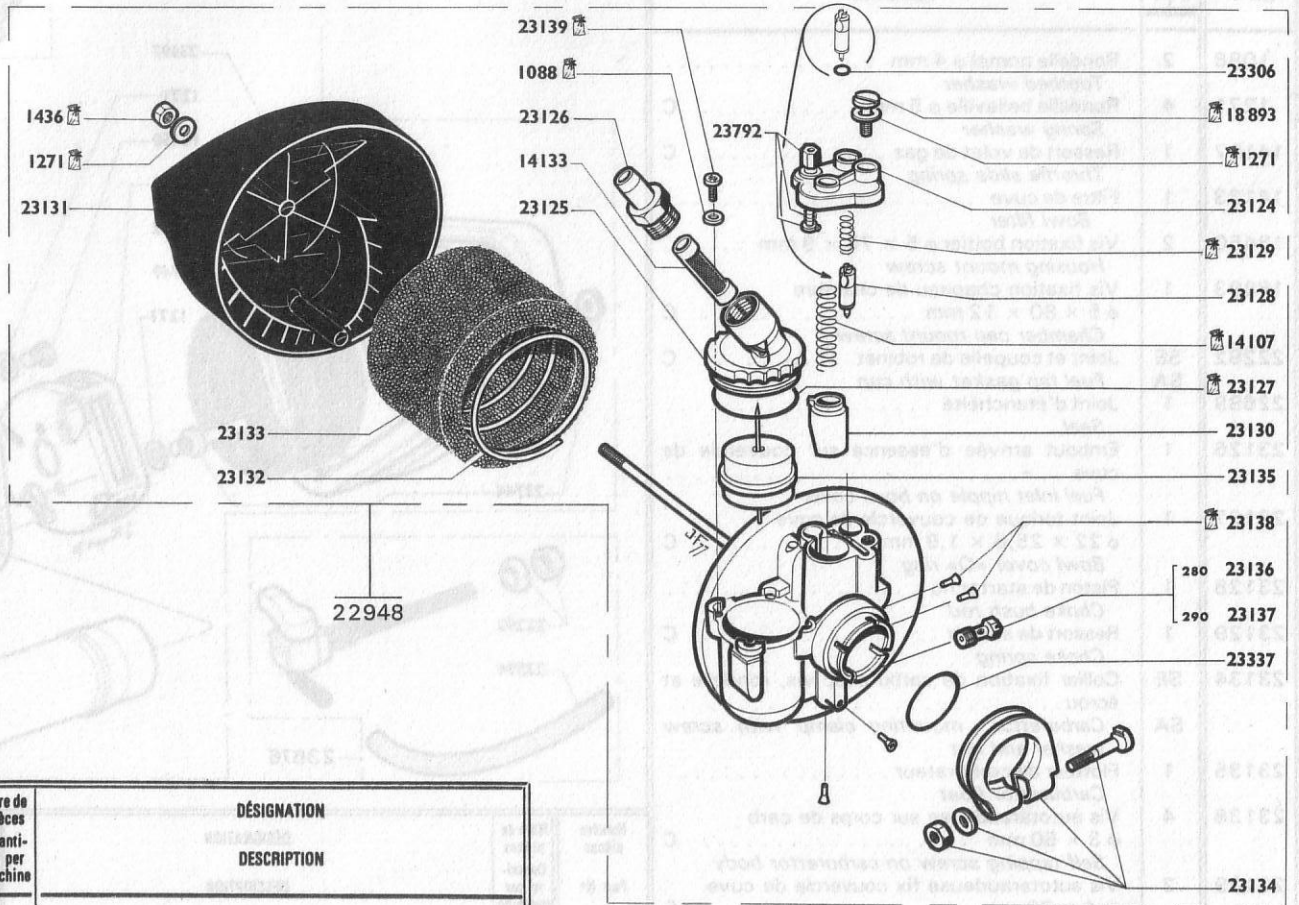
Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
23698	1	Platine de boîtier de filtre à air <i>Air cleaner housing support plate</i>	23751	1	Volet des gaz <i>Throttle slide</i>
23743	1	Manchon de silencieux <i>Silencer bushing</i>	23752	1	Joint de boîtier de filtre à air <i>Air cleaner housing gasket</i>
23744	SE	Goujon fix filtre avec entretoise et écrou <i>Stud with spacer and nut/filter mounting</i>	23753	1	Aiguille du volet des gaz <i>Throttle slide needle</i>
23745	SE	Couvercle de cuve complet <i>Bowl cover complete</i>	23754	1	Épingle de réglage d'aiguille <i>Needle adjusting pin</i>
23746	1	Chapeau de chambre de mélange nu <i>Mixing chamber cap stripped</i>	23794	1	Gicleur de 74 <i>Jet</i>
23747	1	Diffuseur <i>Diffusor</i>	23823	SE	Vis de ralenti complète <i>Idle screw complete</i>
23748	1	Boîtier de finition (plastique blanc) <i>Secondary housing (white plastic)</i>	23824	1	Écrou de vis de ralenti <i>Idle screw nut</i>
23749	1	Cartouche filtrante ϕ 56 x 79 x 44 mm <i>Filtrating cartridge</i>			

= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

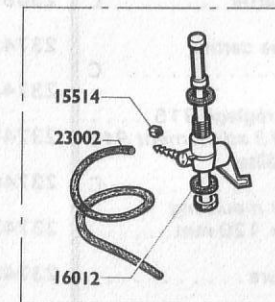
CARBURATEUR AD 13 REGLAGE 858

CARBURETTOR AD 13 ADJUSTMENT 858

Número pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	
1088	2	Rondelle ϕ 4 mm Washer	C
1271	1	Rondelle ϕ 5 mm Washer	C
1436	1	Ecrou 5 \times 80 mm Nut	C
14107	1	Ressort de volet de gaz Throttle slide spring	C
14133	1	Filtre de décantation Decanting filter	
15514	2	Collier de tubulure Fuel line clamp	
18111	SE	Robinet 99Z Fuel tap	
18893	1	Vis de chapeau de chambre 5 \times 80 \times 12 mm Chamber cap screw	C
22948	SE	Carburateur complet AD13 réglage 858 Carburettor complete	
23124	1	Chapeau de chambre complet Chamber cap complete	
23125	1	Couvercle cuve Bowl cover	
23126	1	Embout d'arrivée essence au couvercle cuve Fuel nipple on bowl cover	
23127	1	Joint torique ϕ 22 \times 25,4 mm «O» ring	
23128	1	Piston de starter nu Choke push rod	
23129	1	Ressort de starter Choke spring	C
23130	1	Volet gaz Throttle slide	
23131	1	Boîtier filtre à air Air filter housing	
23132	1	Ressort intérieur du filtre à air Air filter inner spring	
23133	1	Élément filtrant Filter element	
23134	SE	Collier complet de fix carbur avec boulon et rondelle Carburettor mounting clamp assy with bolt and washer	
23135	1	Flotteur de carburateur Carburettor float	
23136	1	Gicleur 280 Jet 280	
23137	1	Gicleur 290 Jet 290	
23138	4	Vis auto-taraudeuse 3 \times 50 mm Self tapping screw	C



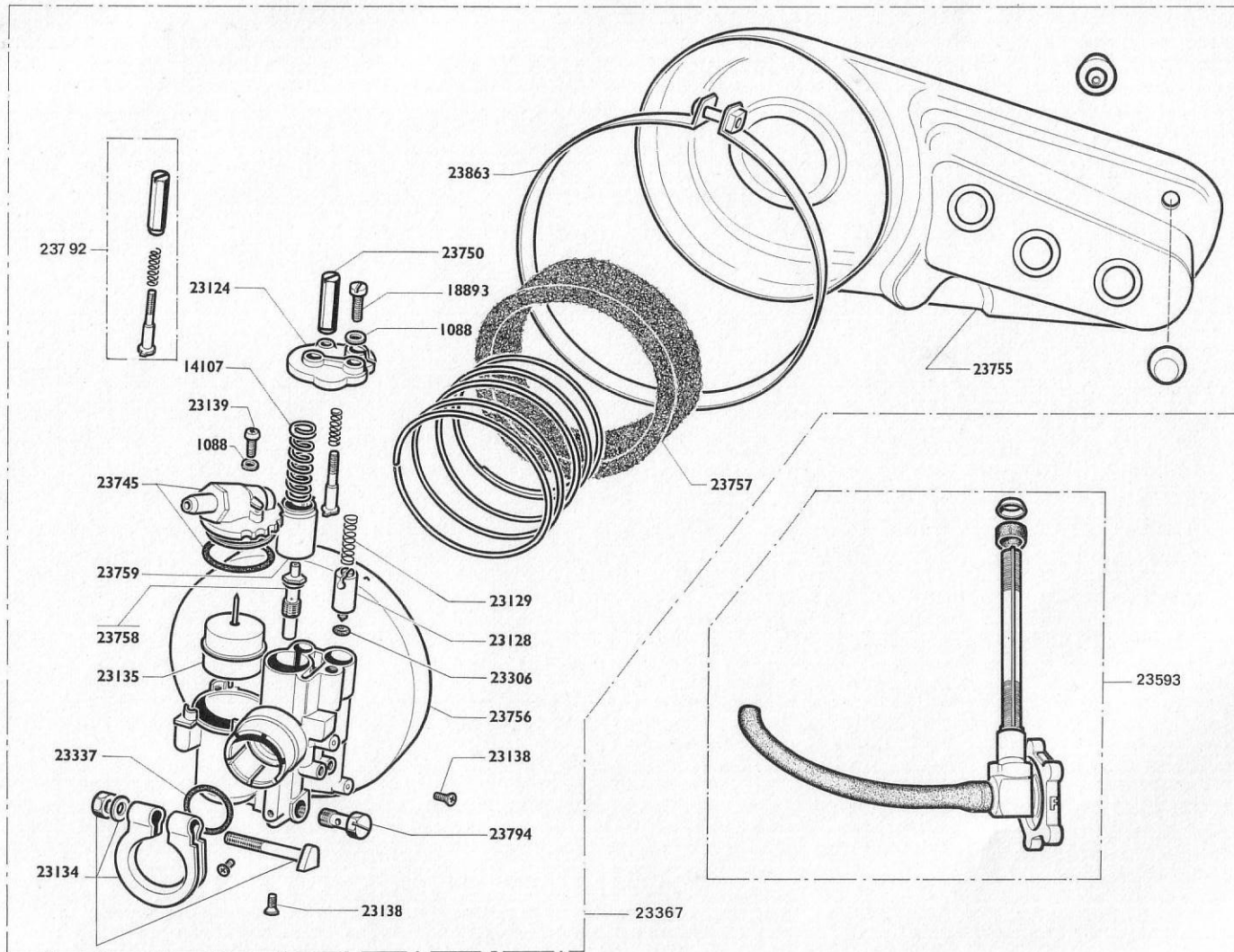
Número pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION	
23139	2	Vis autotaraudeuse 4 \times 70 mm Self tapping screw	C
23243	SE	Robinet 95TT (non illustré) Fuel tap (not illustrated)	
23306	1	Joint torique de piston de starter non illustré «O» ring/choke push rod (not illustrated)	C
23337	1	Joint torique de pipe ϕ 9 \times 23 \times 2 mm «O» ring/inlet pipe	C
23396	1	Ecrou sup vis ralenti (non illustré) Idle screw nut (not illustrated)	
23431	1	Diffuseur (non illustré) Diffusor (not illustrated)	
23479	1	Tubulure ϕ 5 \times 8 mm L : 360 mm Fuel line	
23792	SE	Vis complète de ralenti Idle screw	



AD 13-858

= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

CARBURATEUR AD 13 REGLAGE 916 CARBURETTOR AD 13 ADJUSTMENT 916



Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
1088	3	Rondelle ϕ 4 mm <i>Washer</i>
14107	1	Ressort de volet des gaz <i>Throttle slide spring</i>
18893	1	Vis de fixation de chapeau de chambre ϕ 5 x 80 x 12 mm <i>Chamber cap mount screw</i>
23124	1	Chapeau de chambre de carburateur <i>Carburettor chamber cap</i>
23128	1	Piston de starter <i>Choke push rod</i>
23129	1	Ressort de starter <i>Choke spring</i>
23134	SE	Collier de fixation carburateur avec vis rondelle et écrou <i>Carburettor mount clamp with screw washer and nut</i>
23135	1	Flotteur de carburateur <i>Carburettor float</i>
23138	4	Vis autotaraudeuse ϕ 3 x 50 mm <i>Self locking screw</i>
23139	2	Vis autotaraudeuse fixation couvercle de cuve ϕ 4 x 70 mm <i>Bowl cover mount self tapping screw</i>
23306	1	Joint de piston de starter <i>Choke push rod gasket</i>
23337	1	Joint d'étanchéité pipe carburateur ϕ 19 x 23 x 2 mm <i>Seal pipe/carburettor</i>
23367	SE	Carburateur complet AD 13 réglage 916 <i>Carburettor complete</i>
23593	SE	Robinet à essence avec tubulure caoutchouc ϕ 5 x 8 x 110 mm <i>Fuel tap with rubber fuel line</i>
23745	SE	Couvercle de cuve complet <i>Bowl cover complete</i>
23750	SA	Écrou de vis de ralenti <i>Idle screw nut</i>
23755	1	Boîtier de filtre à air <i>Air cleaner housing</i>
23756	1	Platine de boîtier de filtre à air <i>Air cleaner housing support plate</i>
23757	1	Cartouche filtrante mousse ϕ 63 x 83 x 34 mm <i>Filtrating cartridge</i>
23758	1	Diffuseur <i>Diffuser</i>
23759	1	Volet des gaz <i>Throttle slide</i>
23792	SE	Vis de ralenti complète <i>Idle screw complete</i>
23794	SA	Gicleur de 74 <i>Jet</i>
23863	SE	Collier de fixation de boîtier de filtre à air <i>Air cleaner housing mount clamp</i>

REPertoire

Types	7	7 RANGER										
Pages	1 - 2	1 - 2										

Types	H 40 S	H 40 TS	H 40 VS	H 40 TL	H 40 VL	H 40 TLC	H 40 VLC					
Pages	1 - 2	1 - 2	1 - 2	1 - 2	1 - 2	3 - 4	3 - 4					

Types	H 50 S	H 50 VS	H 50 VL	H 50 LC	H 50 VLC	51 S	51 VS	51 VL	51 VLC			
Pages	1 - 2	1 - 2	1 - 2	3 - 4	3 - 4	5 - 6	5 - 6	5 - 6	3 - 4			

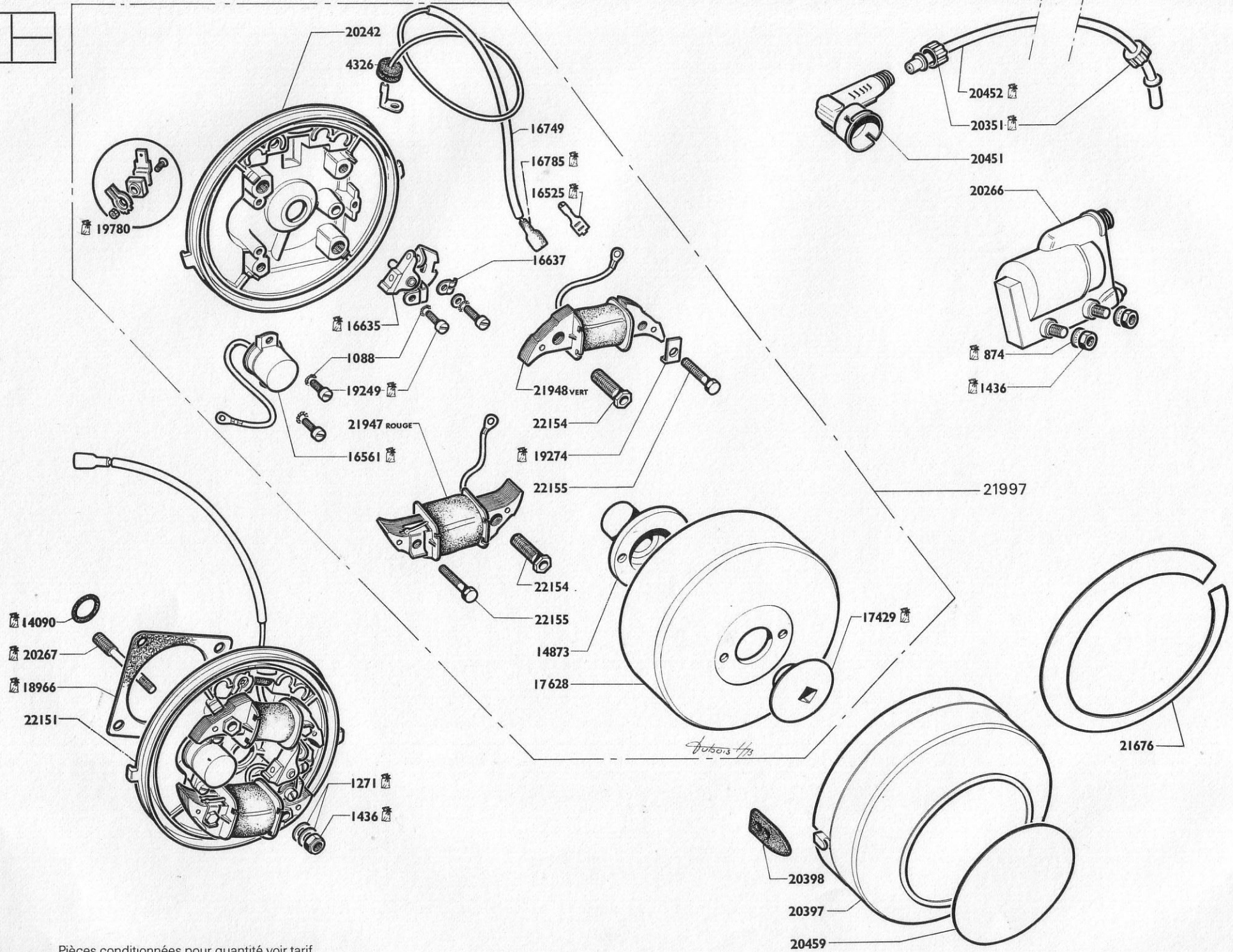
Types	85 N	85 L	88	88 L	88 LC							
Pages	1 - 2	1 - 2	1 - 2	1 - 2	3 - 4							

Types	99 Z	95 TT	92 GT									
Pages	7 - 8	9 - 10	7 - 8									

Types												
Pages												

Types												
Pages												

VOLANTS MAGNETIQUES - BOBINES - ANTIPARASITES
 FLYWHEEL MAGNETO - COILS - RADIO SUPPRESSORS



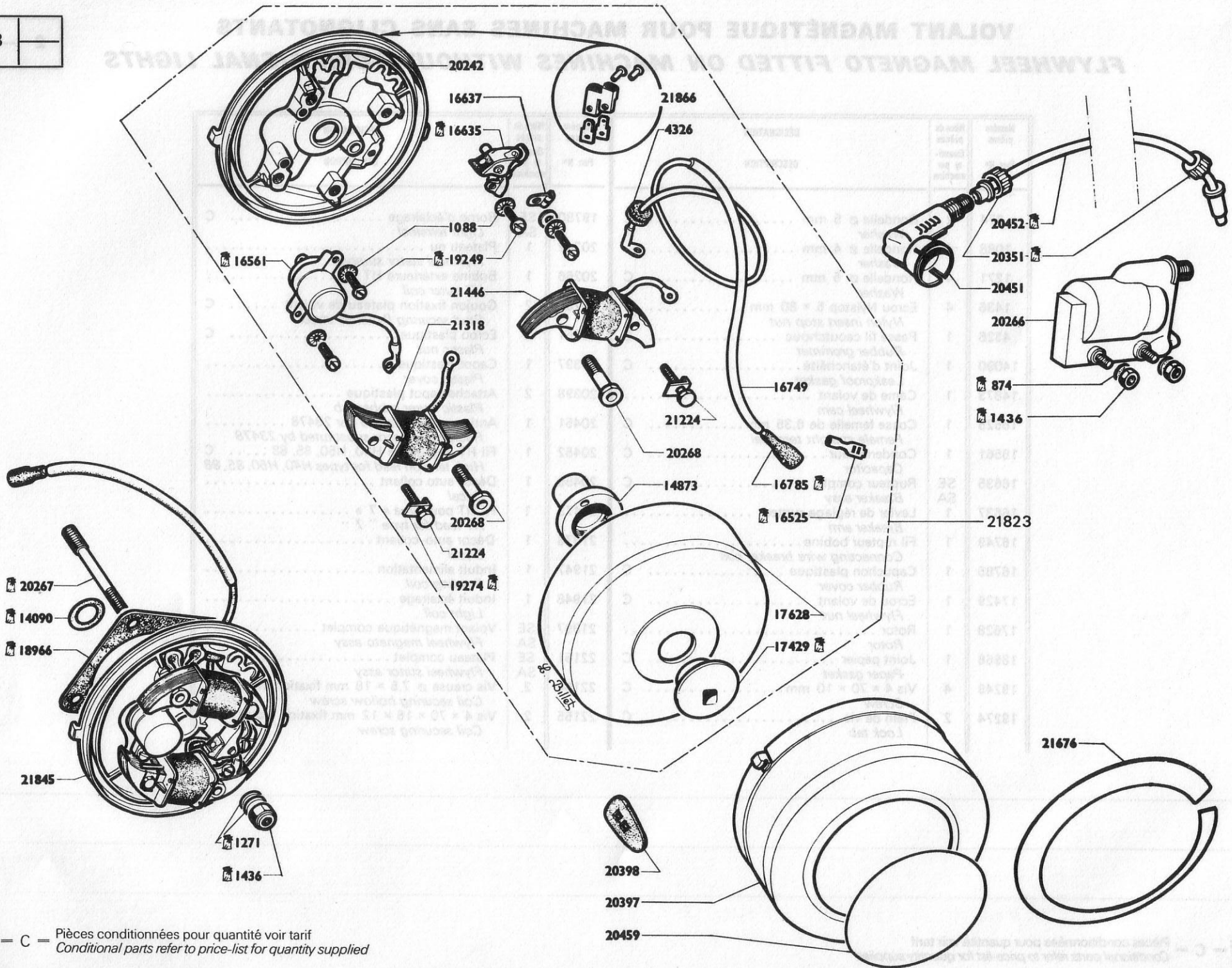
= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
 Conditional parts refer to price-list for quantity supplied


VOLANT MAGNÉTIQUE POUR MACHINES SANS CLIGNOTANTS

FLYWHEEL MAGNETO FITTED ON MACHINES WITHOUT TURN SIGNAL LIGHTS

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION	Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION
874	2	Rondelle \varnothing 5 mm C <i>Washer</i>	19780	SE	Borne d'éclairage C <i>Light terminal</i>
1088	4	Rondelle \varnothing 4 mm C <i>Washer</i>	20242	1	Plateau nu <i>Flywheel stator stripped</i>
1271	4	Rondelle \varnothing 5 mm C <i>Washer</i>	20266	1	Bobine extérieure HT <i>HT outer coil</i>
1436	4	Ecrou Nylstop 5 x 80 mm C <i>Nylon insert stop nut</i>	20267	2	Goujon fixation plateau de volant C <i>Stud securing flywheel stator</i>
4326	1	Passe fil caoutchouc C <i>Rubber grommet</i>	20351	2	Ecrou plastique C <i>Plastic nut</i>
14090	1	Joint d'étanchéité C <i>Leakproof gasket</i>	20397	1	Capot plastique <i>Plastic cover</i>
14873	1	Came de volant <i>Flywheel cam</i>	20398	2	Attache capot plastique <i>Plastic cover rubber tab</i>
16525	1	Cosse femelle de 6,35 mm C <i>Female straight terminal</i>	20451	1	Antiparasite remplacé par 23478 <i>Radio suppressor substituted by 23478</i>
16561	1	Condensateur C <i>Capacitor</i>	20452	1	Fil HT pour types H40, H50, 85, 88 C <i>High tension lead for types H40, H50, 85, 88</i>
16635	SE	Rupteur complet C <i>Breaker assy</i>	20459	1	Décor auto collant <i>Decal</i>
16637	SA	Levier de réglage rupteur <i>Breaker arm</i>	20473	1	Fil HT pour type « 7 » <i>HT lead for type " 7 "</i>
16749	1	Fil rupteur bobine <i>Connecting wire breaker coil</i>	21676	1	Décor auto-collant <i>Decal</i>
16785	1	Capuchon plastique C <i>Rubber cover</i>	21947	1	Induit alimentation <i>Feeding coil</i>
17429	1	Ecrou de volant C <i>Flywheel nut</i>	21948	1	Induit éclairage <i>Light coil</i>
17628	1	Rotor <i>Rotor</i>	21997	SE	Volant magnétique complet <i>Flywheel magneto assy</i>
18966	1	Joint papier C <i>Paper gasket</i>	22151	SE	Plateau complet <i>Flywheel stator assy</i>
19249	4	Vis 4 x 70 x 10 mm C <i>Screw</i>	22154	SA	Vis creuse \varnothing 7,5 x 18 mm fixation induit ... <i>Coil securing hollow screw</i>
19274	2	Frein de vis C <i>Lock tab</i>	22155	2	Vis 4 x 70 x 16 x 12 mm fixation induit <i>Coil securing screw</i>

- C - Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied



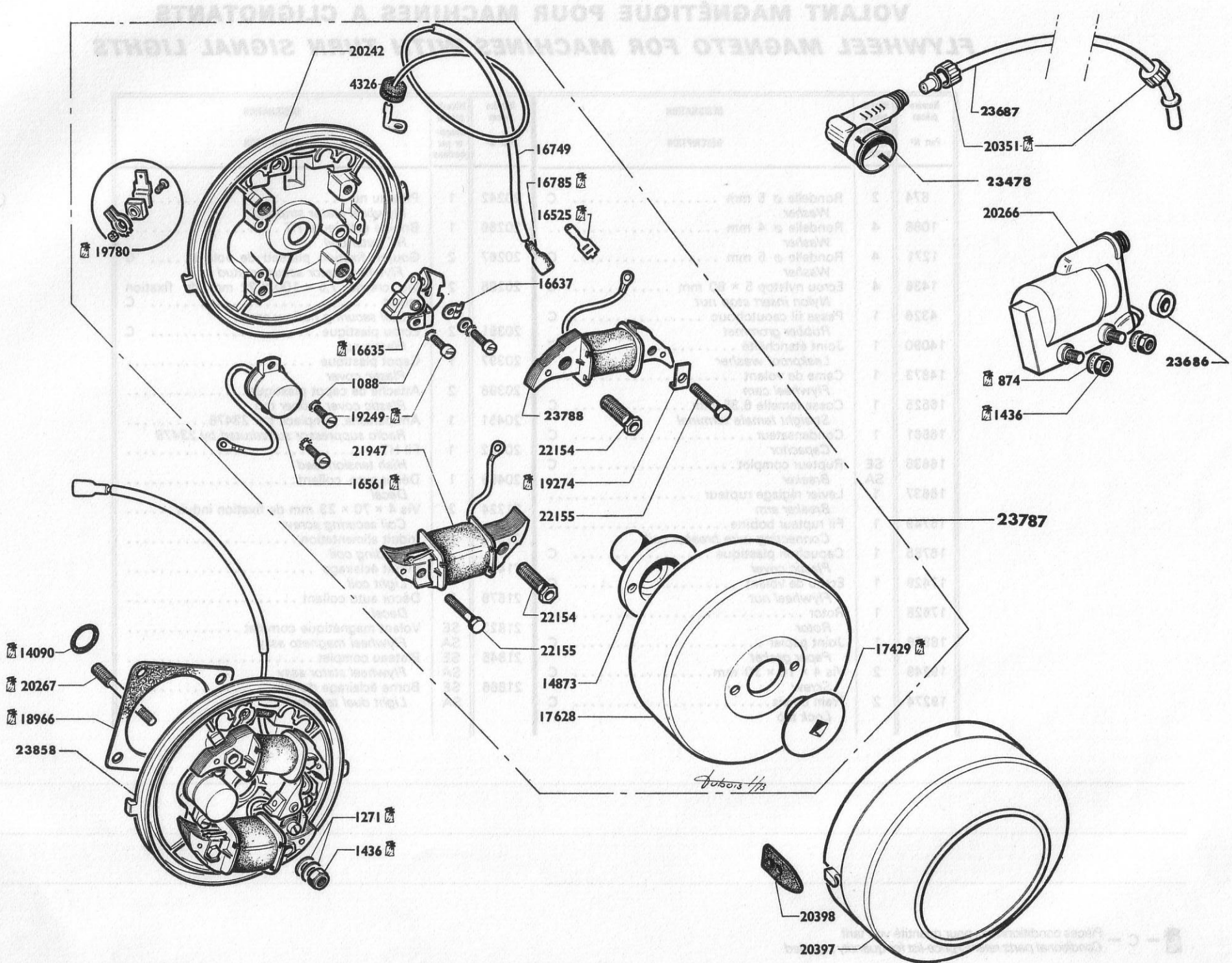
 C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
 Conditional parts refer to price-list for quantity supplied

VOLANT MAGNÉTIQUE POUR MACHINES A CLIGNOTANTS

FLYWHEEL MAGNETO FOR MACHINES WITH TURN SIGNAL LIGHTS

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION		Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION		Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION
874	2	Rondelle ø 5 mm C <i>Washer</i>		20242	1	Plateau nu <i>Flywheel stator stripped</i>
1088	4	Rondelle ø 4 mm <i>Washer</i>		20266	1	Bobine extérieure HT <i>HT outer coil</i>
1271	4	Rondelle ø 5 mm C <i>Washer</i>		20267	2	Goujon fixation plateau de volant C <i>Flywheel stator securing stud</i>
1436	4	Ecrou nylstop 5 x 80 mm C <i>Nylon insert stop nut</i>		20268	2	Vis creuse 7,5 x 100 x 22 mm de fixation induit C <i>Coil securing hollow screw</i>
4326	1	Passe fil caoutchouc C <i>Rubber grommet</i>		20351	2	Ecrou plastique C <i>Plastic nut</i>
14090	1	Joint étanchéité C <i>Leakproof washer</i>		20397	1	Capot plastique <i>Plastic cover</i>
14873	1	Came de volant <i>Flywheel cam</i>		20398	2	Attache de capot plastique <i>Plastic cover rubber tab</i>
16525	1	Cosse femelle 6,35 mm C <i>Straight female terminal</i>		20451	1	Antiparasite, remplacé par 23478 <i>Radio suppressor substituted by 23478</i>
16561	1	Condensateur C <i>Capacitor</i>		20452	1	Fil HT <i>High tension lead</i>
16635	SE	Rupteur complet C <i>Breaker</i>		20459	1	Décor auto collant <i>Decal</i>
16637	SA	Levier réglage rupteur <i>Breaker arm</i>		21224	2	Vis 4 x 70 x 23 mm de fixation induit <i>Coil securing screw</i>
16749	1	Fil rupteur bobine <i>Connecting wire breaker coil</i>		21318	1	Induit alimentation <i>Feeding coil</i>
16785	1	Capuchon plastique C <i>Plastic cover</i>		21446	1	Induit éclairage <i>Light coil</i>
17429	1	Ecrou de volant C <i>Flywheel nut</i>		21676	1	Décor auto collant <i>Decal</i>
17628	1	Rotor <i>Rotor</i>		21823	SE	Volant magnétique complet <i>Flywheel magneto assy</i>
18966	1	Joint papier C <i>Paper gasket</i>		21845	SE	Plateau complet <i>Flywheel stator assy</i>
19249	2	Vis 4 x 70 x 10 mm C <i>Screw</i>		21866	SE	Borne éclairage double <i>Light dual terminal</i>
19274	2	Frein de vis C <i>Lock tab</i>			SA	

= C = Pièces conditionnées pour quantité voir tarif
Conditional parts refer to price-list for quantity supplied



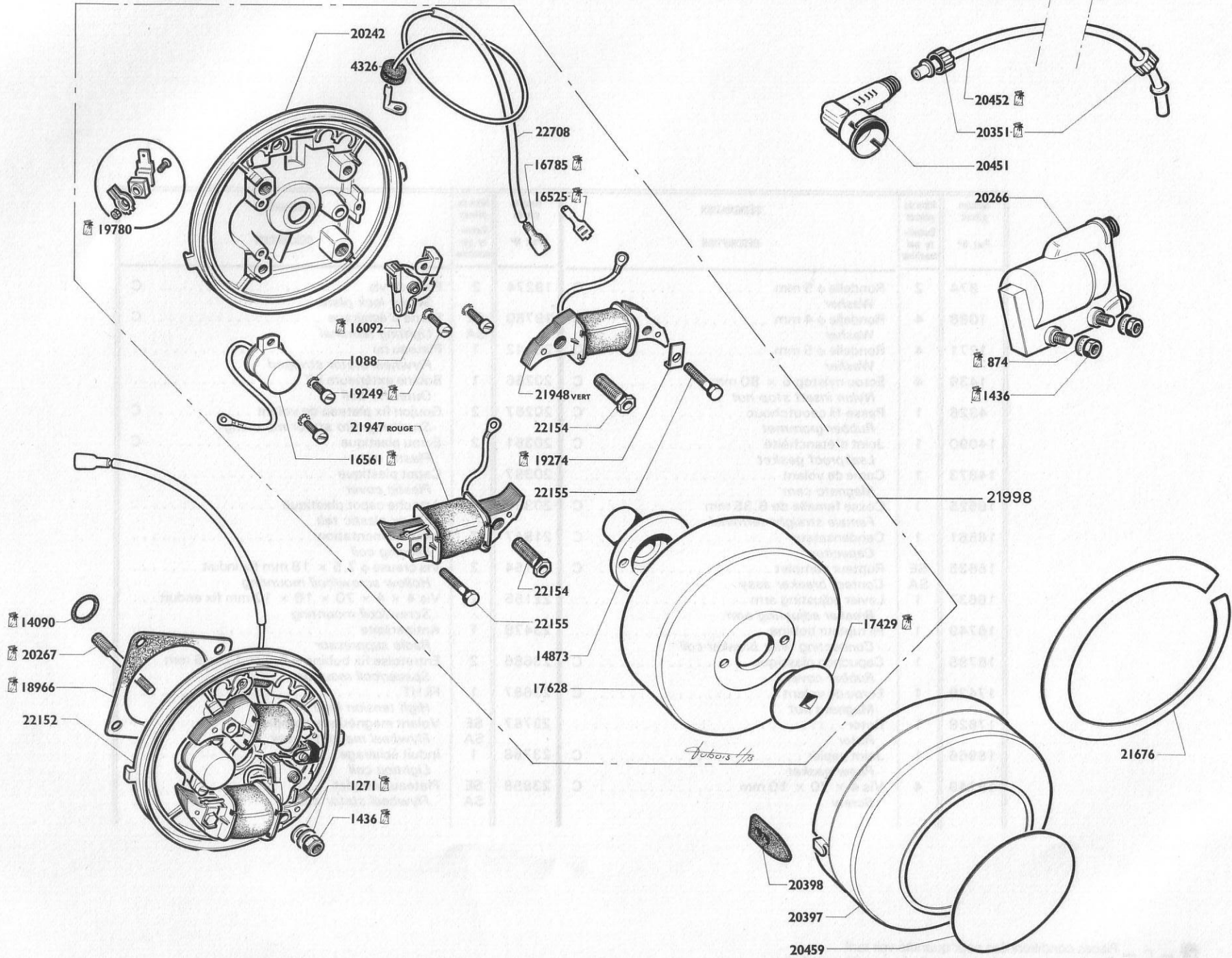
VOLANT MAGNÉTIQUE POUR MACHINES SANS CLIGNOTANTS

FLYWHEEL MAGNETO FITTED ON MACHINES WITHOUT TURN SIGNAL LIGHTS

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION	Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION
874	2	Rondelle ϕ 5 mm <i>Washer</i>	19274	2	Frein de vis <i>Screw lock plate</i>
1088	4	Rondelle ϕ 4 mm <i>Washer</i>	19780	SE	Borne d'éclairage <i>Lighting terminal</i>
1271	4	Rondelle ϕ 5 mm <i>Washer</i>	20242	1	Plateau nu <i>Flywheel stator stripped</i>
1436	4	Ecrou nylstop 5 x 80 mm <i>Nylon insert stop nut</i>	20266	1	Bobine extérieure HT <i>Outer HT coil</i>
4326	1	Passe-fil caoutchouc <i>Rubber grommet</i>	20267	2	Goujon fix plateau de volant <i>Stud/magneto stator mounting</i>
14090	1	Joint d'étanchéité <i>Leakproof gasket</i>	20351	2	Ecrou plastique <i>Plastic nut</i>
14873	1	Came de volant <i>Magneto cam</i>	20397	1	Capot plastique <i>Plastic cover</i>
16525	1	Cosse femelle de 6,35 mm <i>Female straight terminal</i>	20398	2	Attache capot plastique <i>Cover plastic tab</i>
16561	1	Condensateur <i>Capacitor</i>	21947	1	Induit alimentation <i>Feeding coil</i>
16635	SE	Rupteur complet <i>Contact breaker assy</i>	22154	2	Vis creuse ϕ 7,5 x 18 mm fix induit <i>Hollow screw/coil mounting</i>
16637	SA	Levier adjusting arm <i>Breaker adjusting arm</i>	22155	2	Vis 4 x 4 x 70 x 16 x 12 mm fix induit <i>Screw/coil mounting</i>
16749	1	Fil rupteur bobine <i>Connecting wire breaker-coil</i>	23478	1	Antiparasite <i>Radio suppressor</i>
16785	1	Capuchon plastique <i>Rubber cover</i>	23686	2	Entretoise fix bobine ϕ 5,5 x 11 x 6 mm <i>Spacer/coil mounting</i>
17429	1	Ecrou de volant <i>Magneto nut</i>	23687	1	Fil HT <i>High tension lead</i>
17628	1	Rotor <i>Rotor</i>	23787	SE	Volant magnétique complet <i>Flywheel magneto assy</i>
18966	1	Joint papier <i>Paper gasket</i>	23788	SA	Induit éclairage <i>Lighting coil</i>
19249	4	Vis 4 x 70 x 10 mm <i>Screw</i>	23858	SE	Plateau complet <i>Flywheel stator assy</i>
				SA	



VOIANT MAGNETIQUE POUR MACHINES SANS CLIGNOTANTS
 WHEEL MAGNETO FITTED ON MACHINES WITHOUT TURN SIGNAL LIGHTS

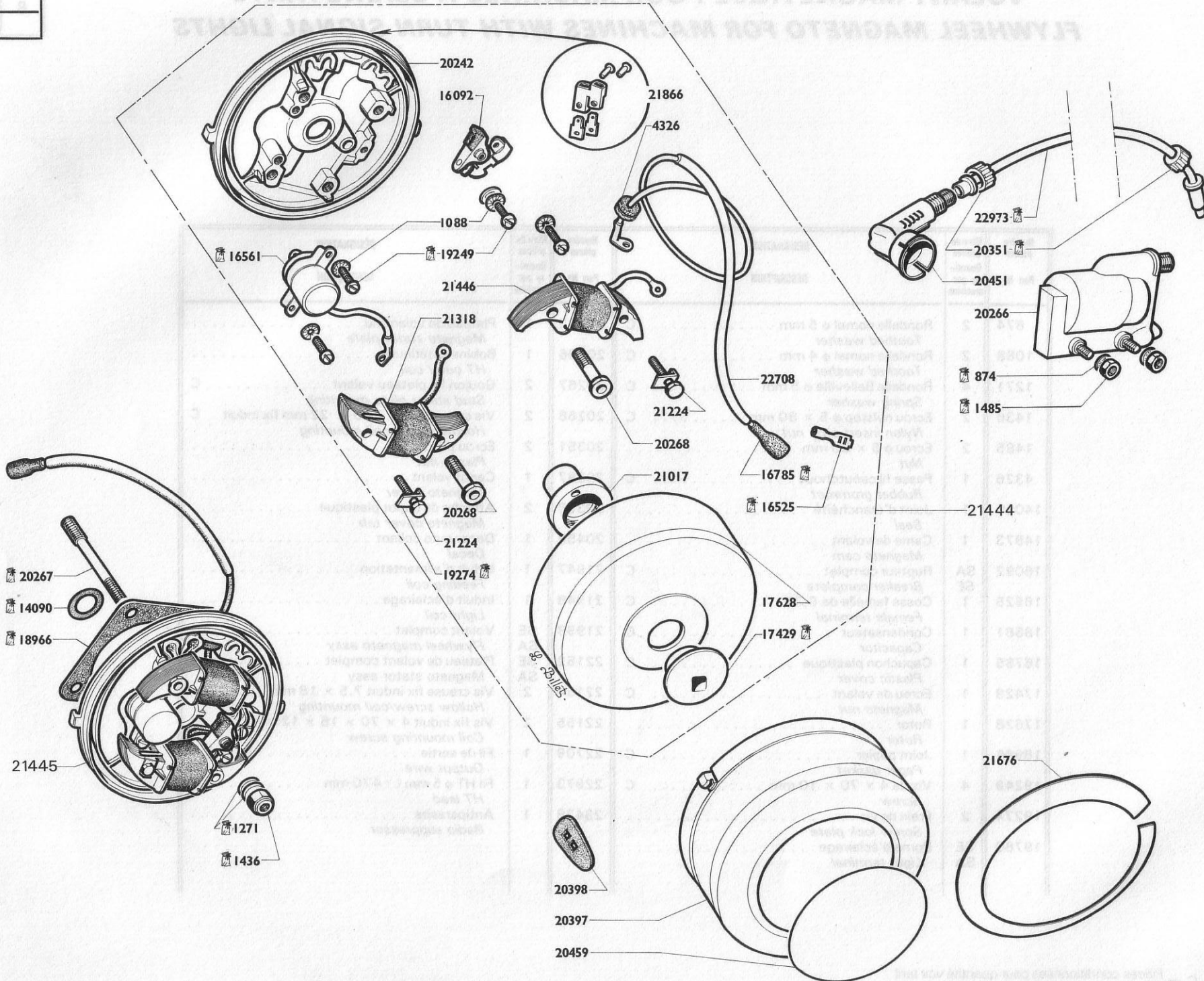


VOLANT MAGNÉTIQUE POUR MACHINES A CLIGNOTANTS

FLYWHEEL MAGNETO FOR MACHINES WITH TURN SIGNAL LIGHTS

Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION		Numéro pièces Part N°	Nbre de pièces Quantity per machine	DÉSIGNATION DESCRIPTION
874	2	Rondelle nomel ϕ 5 mm <i>Toothed washer</i>	C	20242	1	Plateau de volant nu <i>Magneto stator plate</i>
1088	2	Rondelle nomel ϕ 4 mm <i>Toothed washer</i>	C	20266	1	Bobine extérieure <i>HT outer coil</i>
1271	4	Rondelle Belleville ϕ 5 mm <i>Spring washer</i>	C	20267	2	Goujon fix plateau volant <i>Stud stator plate mounting</i>
1436	2	Ecrou nylstop ϕ 5 \times 80 mm <i>Nylon insert stop nut</i>	C	20268	2	Vis creuse ϕ 8 \times 100 \times 22 mm fix induit <i>Hollow screw coil mounting</i>
1485	2	Ecrou ϕ 5 \times 80 mm <i>Nut</i>	C	20351	2	Ecrou plastique <i>Plastic nut</i>
4326	1	Passe fil caoutchouc <i>Rubber grommet</i>	C	20397	1	Capot volant <i>Magneto cover</i>
14090	1	Joint d'étanchéité <i>Seal</i>	C	20398	2	Attache de capot plastique <i>Magneto cover tab</i>
14873	1	Came de volant <i>Magneto cam</i>	C	20459	1	Decor auto collant <i>Decal</i>
16092	SA	Rupteur complet <i>Breaker complete</i>	C	21947	1	Induit d'alimentation <i>Feeding coil</i>
16525	SE	1		21948	1	Induit d'éclairage <i>Light coil</i>
16561	1	Cosse femelle de 6,35 <i>Female terminal</i>	C	21998	SE	Volant complet <i>Flywheel magneto assy</i>
16785	1	Condensateur <i>Capacitor</i>	C	22152	SE	Plateau de volant complet <i>Magneto stator assy</i>
17429	1	Capuchon plastique <i>Plastic cover</i>	C	22154	2	Vis creuse fix induit 7,5 \times 18 mm <i>Hollow screw/coil mounting</i>
17628	1	Ecrou de volant <i>Magneto nut</i>	C	22155	2	Vis fix induit 4 \times 70 \times 16 \times 12 mm <i>Coil mounting screw</i>
18966	1	Rotor <i>Rotor</i>	C	22708	1	Fil de sortie <i>Output wire</i>
19249	4	Joint papier <i>Paper gasket</i>	C	22973	1	Fil HT ϕ 5 mm L : 470 mm <i>HT lead</i>
19274	2	Vis de 4 \times 70 \times 10 mm <i>Screw</i>	C	23478	1	Antiparasite <i>Radio suppressor</i>
19780	SE	Frein de vis <i>Screw lock plate</i>	C			
	SA	Borne d'éclairage <i>Light terminal</i>	C			





VOLANT MAGNÉTIQUE POUR MACHINES SANS CLIGNOTANTS
FLYWHEEL MAGNETO FITTED ON MACHINES
WITHOUT TURN SIGNAL LIGHTS

Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION	Numéro pièces	Nbre de pièces	DÉSIGNATION
Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION	Part N°	Quantity per machine	DESCRIPTION
874	2	Rondelle nomel ϕ 5 mm <i>Toothed washer</i>	20267	2	Goujon fis plateau volant <i>Stud stator plate mounting</i>
1088	2	Rondelle nomel ϕ 4 mm <i>Toothed washer</i>	20268	2	Vis creuse ϕ 8 \times 100 \times 22 mm fix induit <i>Hollow screw/coil mounting</i>
1271	4	Rondelle Belleville ϕ 5 mm <i>Spring washer</i>	20351	2	Ecrou plastique <i>Plastic nut</i>
1436	2	Ecrou nylstop ϕ 80 mm <i>Nylon insert stop nut</i>	20397	1	Capot volant <i>Magneto cover</i>
1485	2	Ecrou ϕ 5 \times 80 mm <i>Nut</i>	20398	2	Attache de capot plastique <i>Magneto cover tab</i>
4326	1	Passe fil caoutchouc <i>Rubber grommet</i>	20459	1	Decor auto-collant <i>Decal</i>
14090	1	Joint d'étanchéité <i>Seal</i>	21017	1	Came de volant <i>Magneto cam</i>
16092	SA	Rupteur complet <i>Breaker complete</i>	21224	2	Vis fix induit 4 \times 70 \times 23 <i>Coil mounting screw</i>
16525	1	Cosse femelle de 6,35 mm <i>Female terminal</i>	21318	1	Induit clignotant (vert) <i>Turn signal lamps coil (green)</i>
16561	1	Condensateur <i>Capacitor</i>	21444	SE	Volant complet
16785	1	Capuchon plastique <i>Plastic cover</i>	21445	SA	Flywheel magneto assy
17429	1	Ecrou de volant <i>Magneto nut</i>	21446	SE	Plateau complet
17628	1	Rotor	SA	SA	Magneto stator assy
18966	1	Joint papier <i>Paper gasket</i>	21676	1	Induit éclairage et excitation (jaune) <i>Lighting and exciting coil (yellow)</i>
19249	4	Vis de 4 \times 70 \times 10 mm <i>Screw</i>	21886	SE	Decor auto-collant <i>Decal</i>
19274	2	Frein de vis <i>Screw lock plate</i>	22708	SA	Borne d'éclairage double <i>Dual light terminal</i>
20242	1	Plateau de volant nu <i>Magneto stator plate</i>	22973	1	Fil sortie <i>Output wire</i>
20266	1	Bobine extérieure HT <i>HT outer coil</i>	23478	1	Fil HT ϕ 5 mm L : 470 mm <i>HT lead</i>
					Antiparasite <i>Radio suppressor</i>